

Murieron asfixiados en un container 58 inmigrantes asiáticos que pretendían ingresar ilegalmente en Gran Bretaña

El viaje al paraíso terminó en el infierno

Páginas/16/17

Definiciones de Rodríguez Giavarini

"Argentina es un país del segundo mundo"

Opinan *Carlos Escudé y Rodolfo Gil*

Página/6



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 20 de junio de 2000 - Año 14 - Nº 4154 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - Opcional CD Piazzolla Revolucionario: $ 6

ALIENTO

La nube de periodistas, movileros y camarógrafos apostada en la puerta del edificio Centinela podía helar la sangre al más valiente. Igual fueron varios los que se animaron a desafiarlos para acercarle una palabra de aliento a Víctor Alderete. Esposa e hijos pasaron casi inadvertidos, pero una señora que se negó a identificarse sólo respondió una pregunta: "¿Es pariente de Alderete?" "No, del pato Donald". No fue el caso más llamativo. Un joven no tuvo problemas en contar que quería saludar al ex titular del PAMI. "Vine porque él me invitó a un acto con Menem –aseguró sin ponerse colorado–. Lo vi una sola vez en mi vida."

El debate sobre cómo salir de la recesión sacude al campo empresario: **Página/12** tuvo acceso al plan de la UIA, que contempla gravar a las privatizadas, bancos y supermercados para financiar un seguro de desempleo. Esas ideas ya provocaron rupturas entre los hombres de negocios y debates en el propio oficialismo

UIA, QUÉ PLAN

Páginas/2 a 5

DEBATES

¿Existe una alternativa?

opinan
Claudio Lozano
y Enrique Martínez

Páginas/4/5

10

Sabor a nada, *por Eduardo Aliverti*

La explosión de sexo sin medias tintas en la televisión abierta

Rara, como encendida

Páginas/24/25

32

Estábamos mejor cuando estábamos peor, *por Adolfo Pérez Esquivel*

Jorge Larrosa



Ortodoxo Alberto Alvarez Gaiani, entre los desarrollistas Osvaldo Rial e Ignacio de Mendiguren.
El primero es abandonado por empresarios de la alimentación y cuestionado por su alineamiento menemista.

Más que las ideas, los dividen los intereses

Por Raúl Dellatorre

La vuelta a los planes de ajuste divide aguas en el frente empresario. Por casi una década, el discurso privado estuvo hegemonizado por un bloque dominante, en el que no se diferenciaban el sector financiero, los grupos prebendarios de las privatizaciones y los holdings que se beneficiaban en mercados monopólicos y sin control del Estado. Las cosas empiezan a pintar diferente, cuando los grupos locales chocan con dificultades para acceder al crédito externo, se han visto desplazados de algunas asociaciones que explotaban servicios privatizados y ven depender buena parte de sus resultados del mercado interno. Con una orientación más desarrollista, constructores, ruralistas e industrialistas empiezan a nuclearse para confrontar políticas con los grupos económico financieros más liberal-ortodoxos.

"Están empezando a arder las brasas tapadas por las cenizas", fue la gráfica descripción que hizo un directivo industrial sobre el debate abierto en el seno de la UIA. La central empresaria vive su propia crisis de identidad, con dirigentes desacreditados por su anterior vinculación con el menemismo y sectores empresarios que se alejan porque no sienten que la entidad defienda sus intereses.

Pocas entidades como la otrora poderosa Copal (Coordinadora de Productores de Alimentos) reflejan ese presente en forma tan marcada. Muchas de sus principales empresas fueron capturadas por grupos internacionales (Danone, Nabisco, Cadbury), que en su doble rol de fabricantes e importadores tienen poca vocación por pertenecer a una entidad de defensa de los intereses locales. En otros casos, como el de la Cámara de Procesadores Avícolas, directamente optaron por retirarse de Copal en repudio a una postura que no responde a sus urgencias. Alberto Alvarez Gaiani, presidente de Copal y vice de la UIA, sufre las consecuencias de su excesiva identificación con el ex presidente Carlos Menem en sus dos últimos años de mandato. Ahora carga con el peso de la crisis y no puede disimularlo: hace ocho semanas que no concurre a las reuniones de comité ejecutivo de la central empresaria.

La apuesta realizada por una franja de la dirigencia empresaria, buscando articular propuestas de políticas activas con la Cámara Argentina de la Construcción y Confederaciones Rurales Argentinas, apunta a recuperar un protagonismo para la central industrial que rápidamente se le va diluyendo. Por lo pronto, han conseguido abrir un debate en el que sus impulsores aseguran contar con el apoyo de todavía fuertes grupos industriales: Techint, SOCMA, Arcor y los laboratorios nacionales nucleados en CILFA, entre otros.

El agrupamiento con constructores y ruralistas es mal visto por los "ortodoxos" de la UIA. Con Diego Videla como mascarón de proa (hace ya un par de años dejó de ser empresario industrial para pasar a ocupar un sillón en el directorio del Banco de Galicia), esta franja promueve una alianza con la banca y los grupos económicos a cargo de los servicios privatizados, justamente sobre los que apunta sus dardos el ala industrialista. Esta propuesta tiene pocos pero poderosos respaldos en el seno de la UIA: petroleras, petroquímicas y automotrices. "Dejar todo tal como está", podría ser la frase que resuma la propuesta política de este sector. O, en todo caso, profundizar las líneas de acción por si hiciera falta: más achique del Estado, más flexibilización laboral y menos déficit fiscal.

> **Brasas:** ***"Están empezando a arder las brasas tapadas por las cenizas", fue la gráfica descripción de un directivo sobre el debate en el seno de la UIA.***

Más que de ideas, es un debate de intereses. Con un mercado interno deprimido, sectores altamente concentrados en grupos que son a la vez productores e importadores y una economía fuertemente volcada hacia el sector servicios (que también se ha concentrado), los grupos locales se enfrentan a las mismas debilidades –aunque con más espaldas– que la pequeña y mediana empresa. Ello los alinea de un mismo lado del mostrador. Del otro lado, los grupos financieros y el capital concentrado siguen siendo los beneficiarios del actual modelo. Unos y otros confían en hacerpesar su influencia sobre el actual equipo económico. Hasta ahora, los últimos tienen la cancha inclinada a su favor. Los primeros, en cambio, sienten que el contexto ahora los favorece para iniciar de vuelta el partido.

LA INDUSTRIA RECLAMARA

Industrial se

La UIA presentará esta semana su propuesta para salir de la recesión. El golpe de timón propuesto ya provocó divisiones en el frente empresario, pero también realineamientos en el oficialismo. En respuesta al ala más ortodoxa del Gobierno, advierte que por el camino del ajuste "la crisis económica devendrá en crisis social y ambas llevarán a una crisis política".

Por Maximiliano Montenegro

La Unión Industrial Argentina (UIA) hará pública esta semana una propuesta para salir de la recesión que promete dividir las aguas –ya revueltas– dentro del propio oficialismo, inquieto por el creciente descontento que despertó el último ajuste. "Medidas de coyuntura para reactivar la economía", se titula el documento –al que accedió *Página/12*– que el jueves la UIA aprobará en una reunión extraordinaria con representantes de todo el país y que el viernes será tratado por el Grupo Productivo, integrado también los empresarios de la construcción y la CRA (Confederaciones Rurales Argentinas). Parte de un diagnóstico oscuro: todavía no se salió de la recesión y de no tomarse medidas para reactivar el mercado interno "la crisis económica devendrá en social y ambas llevarán a una crisis política". Entre las propuestas se cuenta aumentar las cargas sociales a empresas privatizadas, supermercados y otras grandes empresas de servicios, otorgando con los fondos "un ingreso mensual para los jefes de familia desocupados", lo cual permitiría "dinamizar el consumo de bienes de la canasta familiar". Otras medidas son una prórroga generalizada de 90 a 120 días en el plazo de vencimiento de las facturas de servicios públicos y la postergación por 60 días de la moratoria impositiva que vence el próximo lunes.

El documento avivará la interna del poder económico, porque también critica duramente a los banqueros, que

LOS CRITICOS TAMBIEN SUMAN A SECTORES DE LA ALIANZA

A pelear antes que sea tarde

Por David Cufré

Los alineamientos en torno de la política económica cruzan al Gobierno y al sector empresario. Existen tres grupos definidos en una puja que empieza a ser cada vez más abierta. Por un lado, está el ala ortodoxa, que hasta el momento logró imponer sus programas y tiene llegada directa a Fernando de la Rúa. Un segundo grupo plantea objeciones a las medidas adoptadas por el equipo económico, pero lo respalda con el argumento de que, si se presiona a José Luis Machinea hasta poner en riesgo su estabilidad en el cargo, el reemplazante sería un miembro del núcleo ortodoxo, como Fernando de Santibañes, Ricardo López Murphy o Adalberto Rodríguez Giavarini. El tercer sector, en formación pero con bases amplias, es el que se va animando a confrontar abiertamente con la estrategia económica oficial. Empresarios, funcionarios del Gobierno y legisladores ocupan casilleros en estos lugares y se asocian para defender sus posiciones.

La reaparición del Grupo Productivo, con un plan de acción para reactivar el mercado interno y poner límites al establishment financiero, es la primera acción coordinada del último de aquellos sectores. La Unión Industrial, Confederaciones Rurales Argentinas y la Cámara de la Construcción intentan levantar la cabeza luego de seis meses en que soportaron en silencio las políticas de ajuste, y retoman el discurso productivista que habían enarbolado con fuerza en la última etapa del gobierno menemista.

Sin plantear la salida de Machinea, pero dispuestos a discutir sus políticas públicamente, aquel grupo es respaldado por dirigentes del Frepaso y radicales. Algunos de ellos son los legisladores Leopoldo Moreau, Elisa Carrió, Alicia Castro, Alfredo Bravo, Jorge Rivas, Enrique Martínez y Marcela Bordenave. Acompañan a este nucleamiento economistas como Roberto Frenkel, Mario Damil, José María Fanelli, Alberto Sánchez, Manuel Herrera y el presidente del INTA, Guillermo Moore de la Serna. Desde el lado empresario, también se ubican en la línea confrontativa las distintas cámaras de pequeñas y medianas empresas y otras entidades ligadas a la producción y el mercado interno.

El segundo grupo lo constituye el 90 por ciento de los bloques de diputados y senadores de la Alianza. En lo ideológico comparten los planteos del Grupo Productivo y de los dirigentes políticos de la coalición que discrepan en público con el Gobierno, pero su estrategia de acción es diferente. En Diputados, hombres como Jesús Rodríguez y Raúl Baglini operan en favor de Machinea para sostenerlo en el cargo. Aunque les disguste acompañar las medidas de ajuste, entienden que si le sacan el cuerpo al ministro de Economía, será aplastado por la presión del ala ortodoxa y reemplazado por uno de sus integrantes.

En esa línea se encuentran figuras de peso en el Congreso como Darío Alessandro, Horacio Pernasetti, Juan Carlos Passo y el presidente del bloque en el Senado, José Genoud. Una abrumadora mayoría de legisladores comparte el alineamiento. Su idea es discutir hacia adentro con Machinea, para convencerlo de que cambie el rumbo de la ortodoxia y generar políticas de contrapeso al establishment. Raúl Alfonsín eligió ubicarse dentro de este arco, y Chacho Alvarez trabaja en sostener a Machinea, fortalecer la figura de De la Rúa y disciplinar a su propia tropa, lo que suele dejarlo pegado al tercer sector.

Este último grupo es monolítico. Desde el gobierno lo integran Fernando de Santibañes, Ricardo López Murphy, Juan José Llach y Adalberto Rodríguez Giavarini. Además de disfrutar de llegada directa a De la Rúa, este sector está asociado con los representantes de las finanzas, las empresas de servicios públicos privatizadas y los organismos multilaterales de crédito, como el FMI y el Banco Mundial. Hasta el momento, sus opositores más reconocidos públicamente fueron los sindicalistas. Ahora empiezan a organizarse otros actores, y la primera muestra la da el Grupo Productivo.

POLITICAS ACTIVAS PARA SALIR DE LA RECESION

ofrece para guiar el "Titanic"

Jorge Larrosa



José Luis Machinea, ministro de Economía, flanqueado por la secretaria de Industria, Débora Giorgi.
El ministro, preocupado por no apartarse de la ortodoxia. La secretaria hace guiños a los industriales.

"no cumplen adecuadamente su rol básico de proveer financiamiento a empresas e individuos" y se manejan con niveles de ganancias "de los más altos del mundo". En base a un diagnóstico cercano al de la UIA, importantes dirigentes de la Alianza empezaron a debatir cómo posicionar ante la sociedad una estrategia económica que desplace el ajuste fiscal como único eje de la política oficial. Y en los próximos días el bloque de legisladores oficialista promete avanzar con un "Plan de Desarrollo Regional", que –como adelantó el suplemento **Cash** del domingo último– prevé una batería de incentivos fiscales para la radicación de inversiones en las provincias (ver aparte). El martes último, el Comité Ejecutivo de la Unión Industrial resolvió convocar para el jueves próximo una reunión de la Junta Directiva de la entidad que, además de los miembros del Comité, reúne a representantes sectoriales y del interior del país. Allí, se descuenta, se aprobará el documento que al día siguiente será puesto en consideración del Grupo Productivo, compuesto por industriales, constructores y ruralistas.

La propuesta, de cinco carillas, va acompañada por un anexo, de otras cinco, que fija posición respecto de diversos aspectos de la situación económica, social y política del país. La idea esencial es que de la recesión no se sale por el camino exclusivo del ajuste fiscal que –en la versión del ministro José Luis Machinea– mejorará la confianza de los inversores en la Argentina, induciendo a una baja del riesgo país, estimulando la entrada de capitales y poniendo a disposición de individuos y empresas financiamiento barato para consumo e inversión.

En la versión UIA, "en el marco de las restricciones fiscales existentes", es necesario tomar medidas de estímulo del consumo y la inversión, "para reactivar la economía, generar empleo y mejorar las cuentas públicas", porque de otro modo la recesión se prolongaría y la crisis social se extendería.

Más aún, la visión es tan claramente diferente de la que defiende el ala más ortodoxa del Gobierno, representada por el influyente jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, que el documento le reserva –obviamente sin mencionarlo– expresamente un párrafo. Es cuando se refiere a "las economías regionales e integración nacional". Como se recordará, De Santibañes dijo semanas atrás que debía profundizarse el ajuste y que en los Estados provinciales "sobra gente", lo cual le valió no sólo el reto presidencial sino también la condena de toda el ala política de la Alianza.

> **De Santibañes:** ***La visión es tan diferente de la del ala más ortodoxa del Gobierno, representada por Fernando de Santibañes, que la UIA le reserva un párrafo.***

El documento de la UIA dice textualmente: "si por una falsa racionalidad económica no se instrumentaran políticas que tiendan a undesarrollo integral y eficiente de este potencial, y se abandonan éstas a su suerte, la crisis económica devendrá en crisis social y ambas llevarán a una crisis política". Y remata: "El exceso de personal (en las administraciones públicas provinciales) sólo será posible disminuirlo dentro de una política de reactivación y desarrollo".

El titular de la UIA, Osvaldo Rial, y su secretario, Ignacio de Mendiguren, son las caras visibles de la propuesta. Pero cuentan con el visto bueno de poderosos grupos locales tanto de la industria como de la construcción, entre los que se destaca Techint. El grupo de los Rocca, a través de la activa participación de Eduardo Baglieto y Sergio Einaudi, fogoneó la iniciativa dentro de la Unión Industrial y el Grupo Productivo. Y el propio Roberto Rocca habría bendecido la creación de este último nucleamiento, que significó abrir una zanja en el seno del poder económico que se presentó como interlocutor del Gobierno en la última década, al disolver el antiguo Grupo de los Ocho, que también integraban los banqueros.

En ese quiebre en la cúpula empresarial es notoria la división de industriales, constructores y parte de los ruralistas por un lado, y bancos, empresas privatizadas y grandes holdings de servicios de la nueva economía (desde hipermercados y AFJP hasta fondos de inversión) por el otro. Mientras los primeros promueven políticas promercado interno, reactivantes de la obra pública y del consumo, los segundo adhieren a la fórmula ortodoxa, que hoy sigue Machinea, de cuidar la solvencia fiscal como prioridad absoluta.

Entre el paquete de medidas que presentará la UIA para salir de la recesión se destacan las siguientes:

◆ "Aumentar las cargas sociales de los sectores de servicios (excluidas las PyMEs)". En esta categoría quedan incluidos las privatizadas, supermercados, bancos, supermercados y grandes empresas de servicios en general. Se calcula que el Estado podría recaudar por esta vía más de 1000 millones de pesos al año, con los cuales –se sugiere– "debe establecerse, por un período transitorio, un ingreso mensual para los jefes de familia desocupados, como manera de asegurarles un nivel básico de subsistencia y dinamizar el consumo de bienes de la canasta familiar".

◆ "Establecer una prórroga de 90 a 120 días en el plazo de las fechas de vencimiento de las facturas de empresas de servicios públicos (teléfonos, gas, electricidad, agua)". No sería un jubileo sino que se propone, simultáneamente, que en este plazo se financie a los morosos a una tasa especial, conseguida gracias a una reducción de los encajes bancarios por parte del Banco Central.

◆ "Postergar por 60 días el vencimiento de la moratoria impositiva y previsional" que vence el lunes próximo.

◆ "Inducir la aplicación de los fondos de las AFJP a las inversiones productivas. Eliminar la posibilidad de que se inviertan los fondos en el exterior".

◆ "Solicitar a Brasil la eliminación inmediata de todos los subsidios que Brasil aún mantiene para sus exportaciones al bloque regional".

◆ "Implementar un plan federal de infraestructura económico-social. Ampliar la red vial provincial. Ampliar la capacidad prestables del Fondo Fiduciario Federal de Infraestructura Regional". Estas políticas, de estímulo a la construcción, habrían sido acordadas con las cámaras del sector y terminarían por asegurar el aval de todo el Grupo Productivo a la propuesta.

Claves

◆ La UIA presentará una propuesta para salir de la recesión que dividirá las aguas tanto en el seno del poder económico como del gobierno.

◆ Parte de un diagnóstico oscuro: todavía no se salió de la recesión y de no tomarse medidas para reactivar el mercado interno, "la crisis económica devendrá en social y que ambas llevarán a una crisis política".

◆ Entre las propuestas se cuenta aumentar las cargas sociales a empresas privatizadas, bancos e hipermercados, otorgando con los fondos "un ingreso mensual para los jefes de familia desocupados".

◆ Otra medida es una prórroga generalizada de 90 a 120 días en el plazo de vencimiento de las facturas de servicios públicos.

◆ En el quiebre de la cúpula empresarial es notoria la división de industriales, constructores y parte de los ruralistas por un lado, y bancos, privatizadas y grandes holdings de servicios por el otro.

◆ El bloque de legisladores oficialistas promete avanzar con un "Plan de Desarrollo Regional", que prevé una batería de incentivos fiscales para la radicación de inversiones en las provincias.

DEBORA GIORGI, SECRETARIA DE INDUSTRIA

"Ya hay equipos trabajando"

Por Claudio Scaletta

"Estamos discutiendo el Plan de Desarrollo Regional" propuesto por los diputados Horacio Parnasetti y Beatriz Nofal, reconoció a **Página/12** la secretaria de Industria, Débora Giorgi, quien prefirió no pronunciarse acerca de las opciones más ortodoxas elegidas por el equipo económico. El plan de los diputados aliancistas insumiría al fisco 700 millones. Si ese es el costo, "entonces no se va a hacer", había declarado a este diario el jefe de asesores del ministro de Economía, Pablo Gerchunoff.

–¿Cuál es su opinión sobre el conjunto de políticas activas que propone el Grupo Productivo?

–En principio, aunque todavía no existe un documento definitivo, son las mismas que integraban la agenda que Osvaldo Rial (presidente de la Unión Industrial Argentina) nos presentó hace un mes y sobre la cual ya tenemos equipos trabajando.

–¿Cuál es, entonces, el plan de la Secretaría de Industria?

–Yo preferiría no hablar de un plan de la Secretaría. Lo que hay es un desvelo permanente del equipo económico por medidas que incentiven al sector real de la economía, que tengan efectos reactivantes y que generen empleo.

–¿Cuáles son esas medidas?

–Lo primero en lo que tenemos que perseverar es en el mantenimiento de la solvencia fiscal. Dentro de ese contexto, apuntamos a las áreas de pymes y de programación regional. Con los diputados de la Alianza estamos discutiendo una propuesta que es el "Plan de Desarrollo Regional". Esencialmente consiste en beneficios sobre cargas sociales, exención de aranceles para bienes de capital, financiamiento del IVA y dinero para repartir entre las provincias de acuerdo con índices de necesidad. El objetivo es ayudar a la recuperación de las economías regionales. Aunque todavía no hayan sido formalizadas, es probable que contemplemos algunas de las propuestas del Grupo Productivo.

–Los diputados de la Alianza no parecen estar muy contentos con la opción de política económica más ortodoxa elegida por el equipo económico. ¿Cuál es su percepción?

–Eso se lo tiene que preguntar al ministro de Economía. Yo trabajo en los temas que él plantea. Además, yo no he estado con los diputados, sólo con dos asesores del titular del interbloque radical, Horacio Parnasetti.

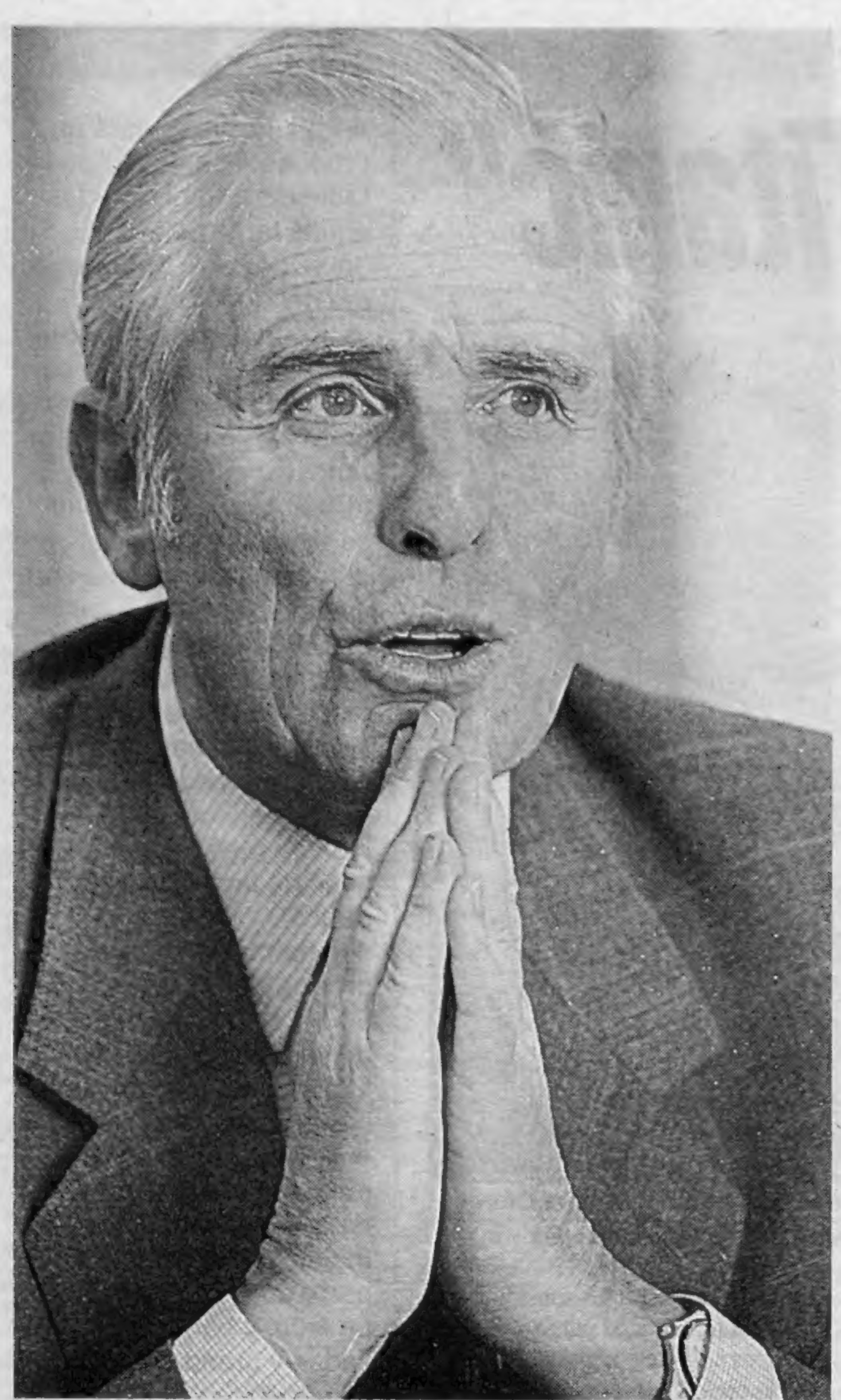
–¿A qué atribuye, entonces, los rumores sobre su renuncia o del desplazamiento del secretario de la Pyme, Guillermo Rozenwurcel?

–No sé de dónde salen esas versiones. Yo trabajo en un equipo sólido que responde a directivas claras.

–Las automotrices no parecen muy contentas con su gestión. Se quejan por la eliminación del Plan Canje y del proyecto del Auto de Baja Contaminación.

–Mantengo reuniones habituales con las automotrices y jamás percibí ningún descontento. Me presentan propuestas. Me visitan. Actualmente estamos analizando la posibilidad de exportar vehículos a México con un régimen muy similar al que emplea Brasil. Tampoco creo que puedan estar disgustados por la eliminación del Plan Canje, pues fue una medida consensuada con las terminales. La prueba es que todavía existen 130 mil bonos del Plan que no se han destinado a la adquisición de unidades cero kilómetro. En cuanto al ABC, que iba a contrapelo de la política regional porque era un auto solamente para el mercado interno, había nueve terminales en contra. Decían que el proyecto era discriminatorio.

Dos críticas al Pequeño Machinea Ilustrado



Pablo Gerchunoff, autor de la batería de argumentos.
Buscó que el Gobierno contara con un texto para su defensa.

El jueves último **Página/12** publicó en exclusiva un recetario, preparado por Pablo Gerchunoff, jefe de asesores del Ministerio de Economía, para que funcionarios y diputados oficialistas tengan argumentos en defensa de lo que hace y deja de hacer José Luis Machinea. Aquí, dos respuestas.

El Pequeño Machinea Ilustrado, como llamó *Página/12* al breviario con respuestas económicas elaborado por el economista Pablo Gerchunoff para responder a las críticas contra el plan, recibió los primeros cuestionamientos de parte del diputado díscolo Enrique Martínez y el economista de la Central de Trabajadores Argentinos Claudio Lozano.

Martínez y Lozano radiografiaron el paper de Gerchunoff, jefe de asesores de José Luis Machinea, y pusieron en duda la serie de preguntas y respuestas del documento para consumo de funcionarios y legisladores. En estas páginas puede leerse la serie de críticas. Y a continuación, refrescar algunos ejemplos de autopreguntas y autorrespuestas:

◆ Por qué en lugar de bajar los sueldos no aumentaron las alícuotas de impuestos internos a los bienes consumidos por las clases altas: ya se hizo, y aumentos adicionales disminuirían la demanda de whisky o cognac.

◆ Por qué no se restituyen los aportes patronales para las empresas privatizadas: la mejor opción es negociar rebajas de tarifas, para trasladar los beneficios de las negociaciones con las empresas a toda la sociedad.

◆ Por qué sigue en pie la exención del impuesto a las ganancias a los empresarios que venden sus empresas: se pretende evitar el desincentivo al desarrollo del mercado de capitales.

◆ Por qué un afiliado a una AFJP no puede volver al sistema de reparto: se recaudarían más aportes, pero al mismo tiempo se generaría la obligación de pagar beneficios en el futuro, cuando no se contaría con los recursos para afrontar los pagos.

◆ Por qué no se creó un impuesto a las transferencias netas de divisas: significaría volver a tener varios tipos de cambio.

◆ Por qué no renegociar la deuda externa como pide la Iglesia: aumentaría el riesgo país.

◆ Por qué el Estado mantiene el subsidio a la empresa privada que se quedó con Yacimientos Carboníferos Fiscales: porque el subsidio está atado al mantenimiento de las condiciones de trabajo.

◆ Por qué no se gravan los plazos fijos: sería un incentivo para que la gente lleve sus ahorros al exterior.

◆ Por qué el Gobierno no es más enérgico para cobrarle el canon a las empresas de servicios públicos: es enérgico, sólo que actúa ante la Justicia.

◆ Por qué no aplicar un impuesto extraordinario a las empresas privatizadas: podría quedar afectada la seguridad jurídica; es mejor llegar a acuerdos voluntarios con las empresas para reducir tarifas y acelerar inversiones.

POR CLAUDIO LOZANO*

Un Manual de Zonceras Argentinas

El Lerú preparado por Economía para que los dirigentes de la Alianza puedan defender lo indefendible, pretende otorgarle racionalidad y argumentación económica al temor reverencial que estos funcionarios profesan hacia el poder económico. Para no mencionarlo, han decidido bautizar como mercado.

Aterrorizados por la hiperinflación del '89, han publicado un nuevo Manual de Zonceras Argentinas. Esconden que la misma concepción que hoy ellos profesan por temor (y que ayer fuera impuesta por la dictadura y el menemismo con convicción) ha dado lugar a un país con un balance negativo que en materia de divisas (dólares) ha impuesto al comportamiento económico de la cúpula empresarial más concentrada, sostenido y afirmado en las siguientes bases:

◆ El sobreendeudamiento externo del sector público.

◆ La permanente desigualdad en el reparto de los ingresos.

◆ La desindustrialización (descenso en el valor agregado local sobre el valor bruto de producción).

◆ La fuga del excedente, el desequilibrio fiscal, el bajo crecimiento de la inversión.

◆ La incorrecta inserción internacional.

◆ La profunda concentración de la propiedad con su secuela de rentas extraordinarias y su consecuencia en términos de recorte en la autonomía para decidir el rumbo de la economía.

Olvidan los funcionarios del Gobierno que su función no consiste en encontrar argumentos que legitimen este estado de cosas. Deberían aprovechar la legitimidad del nuevo gobierno y la maquinaria estatal para transparentar el comportamiento decididamente antidemocrático que exhiben a nivel económico los agentes más concentrados.

Los funcionarios sostienen, también, que no se pueden elevar los impuestos al consumo superior ya que esto fue hecho por la reforma impositiva anterior y un mayor aumento disminuiría la demanda.

Amén de que en este terreno la reforma fue suave, acotada y en algunos casos derogó imposiciones (joyas y piedras preciosas, por ejemplo), por lo cual bien podría pensarse en profundizarla, asombra que les preocupe la eventual disminución de la demanda en este caso. La teoría económica suele indicar que se trata de bienes cuya demanda no se modifica por el precio. A la vez, no observan la misma preocupación al reducir salarios estatales y quitarle al mercado interno (en la presente situación) 600 millones de pesos.

Señalan, además, que es imposible por las cláusulas de los contratos modificar la presión impositiva sobre las empresas privatizadas, cuando la experiencia indica que desde que fueron transferidas vivieron una permanente reducción de la carga tributaria expresada en disminución de aranceles, baja de aportes, eliminación del impuesto a los sellos, baja en ingresos brutos, etcétera, y que en todos los casos (la excepción es electricidad) ha habido aumento de tarifas. Por ende, tanto las ganancias extraordinarias como el propio cumplimiento de los contratos exigiría restituirles los aportes.

Decir que éste no es el rumbo correcto porque en realidad lo que hay que hacer es bajar las tarifas debiera formularse mostrando logros concretos en la materia. Hasta el momento, sólo hay fracasos (trenes y subtes), los escasos logros han implicado nuevos subsidios (peajes) y la hipótesis sobre lo que ocurrirá en comunicaciones está por verse y se parece más a abrirle la puerta al capital norteamericano para forzar nuevas condiciones oligopólicas, que a una verdadera estrategia de beneficio a la usuarios.

El argumento de no eliminar las exenciones vigentes en el impuesto a las ganancias porque esto impide el desarrollo del mercado de capitales y desalienta la inversión de riesgo, constituye una paparruchada sin límites. Es constatable que la vigencia (casi eterna) de las exenciones noha dado lugar ni al desarrollo del mercado de capitales ni a la inversión de riesgo. Es conocido que en la Argentina la estructura del impuesto a la ganancias se caracteriza por gravar a las sociedades desalentando la forma-

> **Rasgo:** ***Por las exenciones, la elusión (evasión legal) se convierte en el componente principal de nuestra estructura impositiva.***

ción de capital y la inversión, y por un gravamen sobre las personas físicas que al mantener una larga lista de exenciones (exclusión de dividendos, colocaciones financieras, operaciones con títulos letras, obligaciones negociables, ganancias de capital, herencia, enriquecimiento gratuito, compra-venta de acciones, bonos y títulos valores) recae dominantemente sobre el trabajo (salario) constituyendo un factor indisimulable de inequidad.

Asimismo, por las exenciones la elusión (evasión legal) se convierte en el componente principal de nuestra estructura impositiva. Así, Ganancias deja de recaudar aproximadamente $ 10.000 millones al año.

Decir que habilitar el retorno al sistema previsional público es un problema ya que se recaudarían aportes pero habría que abonar haberes en el futuro, es ignorar el funcionamiento del sistema público de reparto. En éste, se pagan los haberes actuales con los aportes actuales y los haberes futuros con los aportes futuros (ya que no es un sistema de capitalización). Asimismo, abrir la opción y elevar el haber previsional fortalecería el sistema público y obligaría al privado a mejorar su prestación.

Desacreditar la idea de inducir un balance equilibrado de divisas por parte de las empresas ya que desalentaría la inversión extranjera directa y nos sumiría en el retraso tecnológico y la ineficiencia del pasado, merece dos comentarios:

◆ Uno respecto de la composición de la inversión extranjera. Esta refleja problemas de orientación (se dirige a servicios o extracción de recursos naturales), ha estado asociada a la compra de activos ya existentes (privatizaciones y otros), en una elevada proporción no se ha efectivizado con aportes genuinos de capital sino por vía de la capitalización de títulos de deuda (31 por ciento) y el 66 por ciento de las utilidades son remitidas al exterior. Se consuma así un fenómeno donde el aporte neto termina siendo negativo y el desequilibrio en el balance de pagos se expande.

◆ La idea de que estaríamos retornando al retraso tecnológico parece elogiar el reprimarizado rumbo productivo actual y elude la consideración de la sistemática destrucción de cadenas de producción (desindustrialización) que caracteriza al proceso económico local.

La reflexión acerca de los subsidios poniendo como ejemplo el caso de YCF en Río Turbio (justificado por razones sociales y geopolíticas) resulta poco seria ya que la verdadera discusión respecto de éstos debería considerar los casos de la promoción industrial, los ferrocarriles, los peajes, los canales fluviales privatizados y el ya señalado déficit previsional.

El Lerú oficial busca justificación en un subsidio de $ 23 millones cuando el debate debería considerar los cerca de $ 9.000 millones que totalizan lo hasta aquí mencionado.

La preocupación por la salida de ahorro al exterior ante un gravamen a los plazos fijos parece olvidar que el paraíso fiscal de la Argentina de los últimos años no pudo evitar que los activos financieros de residentes locales en el exterior saltaran, entre 1993 y la actualidad, de $ 53.000 millones a más de $ 100.000 millones.

Por último, resulta particularmente sesgada la reflexión de apego a las normas jurídicas y de no inducir medidas autoritarias para cobrar los cánones que deben Macri o Eurnekian. Básicamente, porque este celo por la democracia y los derechos adquiridos parece no observarse cuando se trata de rescindir contratos laborales en el Estado o rebajar los salarios de los trabajadores.

** Director del Instituto de Estudios y Formación de la CTA.*

POR ENRIQUE M. MARTINEZ*

Hay otros caminos, muchos y serios

Página/12 me pide opinión sobre los argumentos volcados al "Pequeño Machinea Ilustrado", como bautizó el diario a la lista de explicaciones sugeridas por un asesor del ministro para rechazar las alternativas al ajuste salarial al sector público, que como se esperaba ya se está extendiendo al sector privado. Más que revisar medida por medida, parece valioso resumir las ideas fuerza que están detrás del rechazo. Son cuatro, que llevan luego a la conclusión de que no hay más que un camino, el elegido por el Poder Ejecutivo.

Primero: toda nueva carga impositiva sobre el capital concentrado desincentiva la inversión.

Por eso se rechaza gravar las ganancias de capital que se producen cuando se venden empresas a aplicar una tasa extra a las ganancias extraordinarias.

Si hoy un ganadero quiere repoblar su árido campo patagónico con ovejas, el mayor stock de ovejas paga impuesto a las ganancias. Si se cansa y vende el campo, el ingreso que obtiene no paga ese impuesto. No sólo parece absurdo. Es absurdo. El que deja de producir tiene beneficios. Es el sistema actual el que desincentiva la inversión.

Una extensión de aquella idea es el rechazo a aumentar los impuestos sobre artículos suntuarios sosteniendo que ya se aumentaron en enero y que ahora sería una carga excesiva, caería la demanda y el empleo en los sectores productores de esos bienes. Muy curioso argumento para justificar la decisión de bajar los sueldos. ¿No es esta reducción la que generará caída del consumo y por ende del empleo?

Segundo: Toda modificación impositiva a las empresas de servicios privatizadas u otros grandes grupos atenta contra la seguridad jurídica.

Por eso se rechaza recuperar el nivel de aportes patronales de 1991, en las empresas de servicios, que no significaron rebajas de tarifas. Los bancos tampoco bajaron sus tasas de interés ni las administradoras de fondos de pensión –que nacieron después– han reducido un peso de comisiones. No hay argumento ético o jurídico para que estos sectores no puedan pagar aportes patronales mayores que los productores de bienes industriales.

> **Cifras:** ***"No se advierte que las inversiones externas son el 10/15 por ciento de lo invertido anualmente. El resto lo aportamos los argentinos".***

Tercero: La evasión se combatirá, pero para hacerlo con eficiencia hay que modificar leyes. Si el Congreso no actúa, el avance es lento.

Por eso no se considera posible achicar el déficit fiscal con rápidas reducciones en la evasión en Aduana, en el pago de IVA o en las contribuciones patronales.

Es rotundamente falso. Un solo ejemplo: el código aduanero vigente permite poner preso no solo al contrabandista tradicional, sino también al que subfactura. Solo hay que querer hacerlo.

Cuarto: El crecimiento será un suceso automático luego de cerrar la brecha fiscal. Por eso esto es urgente, como sea.

Esa secuencia automática, donde generaríamos confianza externa y ahí nomás crecemos, hace que ninguna medida busque directamente el crecimiento. Por eso se rechaza el valioso proyecto de impuesto al déficit privado de divisas, que empujaría especialmente a las corporaciones multinacionales con filiales en el país a aumentar sus exportaciones, desarrollar proveedores locales, acelerar sus inversiones o reducir el giro de utilidades, para poder tomar ventaja de sus competidores que no lo hagan o para tener divisas más baratas.

O se rechaza aumentar los aranceles extra-Mercosur para los bienes de consumo, medida reclamada por todos los sectores productivos argentinos. O ni siquiera se advierte que las inversiones externas representan solo el 10/15 por ciento de lo invertido en el país año a año. El resto lo aportamos los argentinos. El crecimiento depende de apoyar a los de adentro, más que de andar cazando mariposas por el mundo. *Conclusión: Gravar con cualquier impuesto al que tiene poder no se puede; pedir de vuelta el regalo de la rebaja de aportes patronales no se puede; controlar rápido la evasión no se puede; generar ingresos fiscales por el crecimiento no se puede. Sólo se puede meter la mano en el bolsillo a los que dependen de uno.*

> **Privatizadas:** ***"No hay argumento ético o jurídico para que no puedan pagar aportes patronales mayores que los productores de bienes industriales".***

Si es injusto, mala suerte, porque no había alternativa. Si cae el consumo, ya volverá, porque habrá un shock inversor externo. Si no trabajan, porque desaparece todo incentivo, no importa, porque manejamos todo entre los ministros y unos pocos asesores.

Pero si había otros caminos, todo este sofisma se evapora. Justamente: hay otros caminos. Muchos, serios; fáciles y solventes. Para creer en ellos, sin embargo, hace falta una condición: tener auténtico miedo al fracaso. Saber que detrás de cada error de un funcionario hay ilusiones que se defraudan y estómagos que trabajan de cuando en cuando. Entender que un mal resultado será culpa de quien decide y que no bastará con escribir algunos libros dentro de unos años explicando cuáles fueron los condicionantes externos que no se cumplieron, crear una cátedra para estudiar el fenómeno y buscar otro político al cual asesorar para volver a la carga. No hay funcionario más peligroso que el que actúa con ánimo deportivo y disfruta de las frases chispeantes. Quien escribió el "Pequeño Machinea Ilustrado" está en esta categoría.

* *Diputado nacional Frepaso-Alianza.*

EN LAS PIRAMIDES

La cara de la Esfinge



Después de arruinar el espectáculo de luz y sonido para los turistas franceses con las luces de los autos y el ruido de sirenas y motores de su comitiva, el presidente Fernando de la Rúa con su mujer Inés Pertiné y sus acompañantes se sentaron frente a la Esfinge construida hace cinco mil años por el faraón Kefrén. La Esfinge y De la Rúa se miraron cara a cara seriamente. Hace 500 años, un emir turco borró la sonrisa de la estatua a cañonazos porque creía que se burlaba. "Estoy maravillado", comentó el Presidente argentino. "Más maravillado estoy yo de ver aquí al Presidente argentino", le expresó un turista compatriota, más conmovido por el representante del Obelisco argentino que por los milenarios monumentos. El sector del anfiteatro se cerró exclusivamente para los argentinos. Por cortesía con el visitante, aunque no estaba previsto, se optó por el idioma español. Superados los festejos, De la Rúa tuvo tiempo, antes que empezara el show, para percibir que tenía un poco de frío. Un viento molesto cruzaba entre las pirámides, haciendo olvidar el calor que agobia la ciudad. "Hace frío y me puse sólo la camisa", le dijo en voz baja pero audible a su esposa, lamentando, quizás, la falta de una camiseta. Una silla más allá, Susana, la esposa de Adalberto Rodríguez Giavarini, le prestaba su propio saco al canciller que se acurrucaba sobre su mujer para evitar la brisa. "Qué impresionante todo esto en el medio del desierto. Qué noche espectacular", decía el Presidente mientras un enorme policía afectado a su custodia, estratégicamente sentado a sus espaldas, roncaba duro y parejo, como una inapelable muestra de lo extenso que le había resultado el día al lado del mandatario argentino. "Nos encontramos en el lugar más fantástico del mundo...", empezó una perfecta voz en off. De la Rúa volvió a acomodarse en la silla, pasó su mano por la calva y se dispuso a disfrutar. Acostumbrados a las fotos turísticas de las tres Pirámides de Gizeh, fue una sorpresa para muchos descubrir otras seis más pequeñas. Tres pertenecían a Keops y tres a Micerinos. Con un guión impecable, el show se extendió por casi una hora. Después vino el turno de las fotos "oficiales-extraoficiales". Todos con el Presidente, en varios turnos. Hubiera sido una foto más en la noche, si las autoridades del lugar no hubieran iluminado especialmente, para Fernando de la Rúa, la Esfinge que, según aseguró el mandatario, tanto estudió en sus tiempos de secundaria.

NUEVA DEFINICION DEL ALINEAMIENTO INTERNACIONAL

"Estamos en el segundo mundo"

El canciller explicó en El Cairo que la Argentina no es del Tercer Mundo y que todavía le falta para integrar el primero.

La Argentina ya no está en el Tercer Mundo como en los tiempos de Raúl Alfonsín. Tampoco en el primero como autoproclamaba Carlos Menem para justificar su alineamiento automático con Estados Unidos. Ahora, en la presidencia de Fernando de la Rúa, llegamos a la época del segundo mundo, de acuerdo con la definición aportada ayer por el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini. "La Argentina no está en el Tercer Mundo, yo diría que está en el segundo, porque nos faltan ciertas cosas para acceder al primero", definió el canciller, que acompañó a De la Rúa en la sesión inaugural de la cumbre Grupo de los 15 (G-15) en El Cairo.

La reincorporación a todo trapo de la Argentina en el G-15 obligó al Gobierno a redefinir la estrategia exterior. Es que durante el gobierno de Menem los alineamientos junto a los países en desarrollo como los que componen este organismo fueron dejados de lado en pos del seguidismo a las posiciones de Estados Unidos. A su llegada a Egipto, De la Rúa explicó su presencia en la apertura del G-15 enmarcada en la necesidad de mejorar las relaciones "sur-sur". También admitió que llegaba con intenciones preponderantemente comerciales porque su deseo era abrir nuevos mercados para los productos argentinos.

Ayer, Rodríguez Giavarini arriesgó la calificación de "segundo mundo" para definir la ubicación argentina comparada con otros países asiáticos y africanos. Agregó que algo parecido ya había dicho el historiador Natalio Botana en la pasada cumbre de la Tercera Vía en Berlín. En los días previos, en Cancillería justificaban la presencia argentina en el grupo de países reunidos en Egipto en que se trataba de sociedades en las que prevalecía la clase media. Con todo, en las discusiones paralelas que llevan adelante los funcionarios que participan de la cumbre, queda en claro que las expectativas de los países miembros no coinciden totalmente.



Fernando de la Rúa y Rodríguez Giavarini en la reunión del G-15.
El canciller, parafraseando a Natalio Botana, habló del segundo mundo.

"En esta cumbre es evidente que los intereses tienen matices importantes", reconoció el canciller. Y especificó: "En el caso de la Argentina y los países latinoamericanos tenemos un discurso actualizado para lo que son las necesidades para dialogar con el grupo de los 7 países industrializados". Durante los debates quedó en claro que mientras algunos países del grupo tienen una posición más combativa frente a las naciones desarrolladas, otros, como la Argentina, proponen acercarse al Primer Mundo. "La posición de la Argentina en el G-15 es mejorar tanto el diálogo sur-sur como también norte-sur", explicó el canciller.

Agenda: ***Ayer, De la Rúa y su esposa conocieron las Pirámides y hoy, a la medianoche local, subirán al Tango 01 para retornar a Buenos Aires.***

De la Rúa, Rodríguez Giavarini y el embajador argentino en Egipto, Juan Carlos Sánchez Arnau, participaron ayer de la sesión inaugural del G-15, en la que escucharon el discurso del presidente egipcio, Hosni Mubarak, quien reclamó que los países miembros trabajen juntos para alcanzar el objetivo de "incorporar a las naciones en el desarrollo de la economía global" para que el equilibrio entre el Norte y el Sur "no se quiebre".

Los efectos dañinos de la globalización en las sociedades subdesarrolladas es uno de los temas más debatidos entre los diplomáticos que vienen trabajando en el documento final que se dará a conocer hoy en el cierre de las deliberaciones.

La sesión se desarrolló en el Presidencial Heliópolis Headquarters, el lujoso cuartel central de Mubarak que por estos días luce hipervigilado, con un dispositivo de seguridad que incluye francotiradores en los alrededores. Poco antes de asistir a la cumbre, De la Rúa se reunió con el vicepresidente de la India, Shri Krishan Kant, con quien analizó posibles acuerdos de cooperación. El Presidente no habló en la sesión pero sí posó para la foto oficial del encuentro.

Posición: ***"La posición de la Argentina en el G-15 es mejorar tanto el diálogo sur-sur como también el norte-sur", explicó el canciller.***

Ayer De la Rúa juntoa su esposa, Inés Pertiné se regocijó con el espectáculo de Luz y Sonido en las Pirámides (ver nota aparte) .Hoy, luego del cierre el Presidente subirá al Tango 01 para retornar a Buenos Aires, poniendo fin a la gira que comenzó hace 10 días en Estados Unidos, en el centro de lo que, nadie de lo duda, es el centro del Primer Mundo.

"No pensar con egoísmo"

Desde la calurosa El Cairo, el presidente Fernando de la Rúa le pidió a la oposición "no pensar con egoísmo por temas electorales" y que lo ayude a "resolver los problemas de la Argentina". "Dije que llevaré al país a un nuevo camino de crecimiento con equidad y sin corrupción y voy a cumplir", sostuvo el Presidente cerca de la medianoche egipcia, luego de participar de la cena oficial ofrecida por el anfitrión de la cumbre del Grupo de los 15, Hosni Mubarak. "Ya llegará el momento de competir en las elecciones, ahora tenemos que resolver los problemas del país. Nadie me va a apartar del camino porque, para hacer lo que estoy haciendo, he sido elegido", completó De la Rúa, quien hoy emprenderá el regreso a Buenos Aires.

DOS LECTURAS SOBRE LA SEGUNDA POSICION

POR RODOLFO GIL*

"Tiburones y sardinas"

Primero quisiera saber qué es el segundo mundo, porque según todos los trabajos que he leído sobre relaciones internacionales el segundo mundo era el mundo del socialismo real. Y éste desapareció cuando se derritió la Unión Soviética. Ahora, en relación con que nos faltan sólo algunas cosas para pertenecer al Primer Mundo, ésa es una cuestión de puntos de vista. Si nosotros tuviésemos tasas cercanas a las del Primer Mundo en desocupación, calidad de las instituciones, mortalidad infantil, niveles de pobreza, independencia de la Justicia, castigo a las prácticas corruptas en la administración, delincuencia, crecimiento del Producto Bruto, y además un principio de igualdad impositiva, es decir que los que más tienen más pagan y no que el pago de las crisis recae sobre las espaldas de los más vulnerables, quizá podría estar de acuerdo con lo que dice el canciller. Pero como creo que esto no es así, creo que estamos muy distantes de pertenecer a ese tan deseado Primer Mundo. En fin, hasta en la retórica este gobierno empieza a parecerse cada vez más al menemismo.

La revalorización del Grupo de los 15 es auspiciosa porque en la política y en las relaciones internacionales nuestro país tiene que armar asociaciones con países más o menos parecidos en tamaño y situación en el contexto internacional. Lo contrario es repetir la historia del tiburón y la sardina.

* *Especialista en Relaciones Internacionales (PJ).*

POR CARLOS ESCUDE*

"Un juego de palabras feliz"

La afirmación de Natalio Botana citada por nuestro canciller Rodríguez Giavarini respecto de que la Argentina es parte de un "segundo mundo" me parece un juego de palabras feliz. Antes del colapso de la Unión Soviética se llamaba "Primer Mundo" al mundo desarrollado capitalista. El Tercer Mundo era el mundo subdesarrollado o en vías de desarrollo y quedaba implícito que el segundo mundo eran la Unión Soviética y sus satélites europeos. Con el colapso de la Unión Soviética, desaparece el segundo mundo y pierde sentido hablar del tercero. La Argentina es aliada del bloque occidental y del Primer Mundo pero no es parte del Primer Mundo porque para ello tendría que aumentar por lo menos un 50 por ciento su Producto Bruto per cápita, porque los países del Primer Mundo tienen alta riqueza por habitante. No obstante, para ser un país en vías de desarrollo, la Argentina tiene una riqueza per cápita bastante alta. Está sólo un escalón por debajo del Primer Mundo. Eso está confirmado por el Banco Mundial que hace el punto de corte entre el mundo desarrollado y el mundo en vías de desarrollo con la Argentina. Por consiguiente, este nuevo uso del término "segundo mundo" es absolutamente aplicable a la Argentina. Respecto de la revalorización del Grupo de los 15 anunciada en Egipto, me parece un anuncio totalmente compatible con esta política de Estado en que ha devenido la política exterior argentina. Esa declaración es atinada y no entraña ningún cambio significativo frente al pasado reciente.

* *Experto en Relaciones Internacionales. Ph D. en Harvard.*

Gil Lavedra sale al cruce

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, afirmó ayer que Víctor Alderete no es un perseguido político ni víctima de "ninguna persecución", como manifestó el ex presidente Carlos Menem y el propio acusado. Gil Lavedra señaló que Menem "puede hacer las manifestaciones que desee", pero observó que "es inadmisible una persecución política en un marco democrático" sobre el ex funcionario. "En el caso concreto del Gobierno no hubo ninguna persecución, ha dejado, por el contrario, que la Justicia actúe con total libertad", dijo el funcionario en declaraciones a radio Mitre. "Lo que sí es cierto es que vamos a hacer todas las denuncias que correspondan para que la Justicia pueda actuar sin ninguna interferencia, porque no vamos a tolerar que se actúe con impunidad", agregó.



Ana D'Angelo

La esposa de Víctor Alderete fue una de las visitas que recibió el ex funcionario.
Bagnasco lo dejó "comunicado" lo que permitió que recibiera a su mujer, sus hijos y abogados.

Doscientas preguntas (como poco) esperan a Alderete en Tribunales

Los fiscales comenzarán a formularle un largo y minucioso interrogatorio. Su abogado negó que el ex jefe del PAMI estuviera deprimido.

Por A.M.

El ex titular del PAMI, Víctor Alderete, insiste en considerarse un "preso político" y así lo dijo a quienes lo visitaron en su tercer día de detención. Hoy empezará a responder las 200 preguntas que tienen preparadas los fiscales Guillermo Montenegro y Paulo Starc y otras tantas que le hará el juez Adolfo Bagnasco cuando se reinicie la indagatoria suspendida el viernes a la noche en la causa en la que se investiga su presunta participación como jefe de una asociación ilícita para defraudar a la obra social de los jubilados. Durante el fin de semana largo Alderete permaneció detenido en el escuadrón Buenos Aires de Gendarmería donde recibió la visita de sus familiares, amigos y abogados.

Ayer lo fue a ver su abogado más cercano, Oscar Colombo, y al salir de la prisión calificó la detención de su cliente como "un hecho político". Según el letrado, el ex funcionario preferido de Carlos Menem sufre "tensiones y cierta depresión causadas por la situación de aflicción que le produce estar frente a un aparato político que está en su contra". También señaló que Alderete sufre "físicamente algunos problemas de hipertensión derivados de la situación", pero desmintió que se encontrara deprimido. Colombo evaluó que la asociación ilícita imputada al ex titular del PAMI "es una figura (penal) bastante discutible y en estos casos así como permite una detención también permite una libertad". El abogado, en sociedad con Ricardo Reto, siempre representó a Alderete hasta que la cantidad y complejidad de las causas en su contra lo llevaron a contratar los servicios del ex ministro León Arslanian. Colombo confirmó que Alderete estaba con él en su estudio al momento de ser librada la orden de captura y señaló que "nunca trató de escaparse ni profugarse ni demorar la detención".

A partir de las 10 será interrogado por el juez y los fiscales del caso, quienes han elaborado un extenso cuestionario en base a la denuncia formulada hace cuatro meses por la gubernamental Oficina Anticorrupción. La práctica sistemática descripta en la acusación consistió en la neutralización de las áreas de control y en la obstaculización de las tareas de la Auditoría y la Sindicatura General de la Nación. Los investigadores tomaron cinco "casos testigo" para demostrar la existencia de esa práctica. Por ejemplo, la empresa Solavi fue contratada en julio de 1999 por 200 mil pesos para que hiciera un sondeo de opinión entre los oyentes de una radio líder. Las preguntas eran "casi retóricas y su respuesta podía preverse sólo de la redacción". Otro de los casos se refiere al contrato con Advertising Image S.A., que cobró 70.543 pesos para realizar "un estudio semiológico sobre acciones comunicacionales, capacidades y características receptoras del mensaje del segmento de la tercera edad". Los denunciantes señalaron que "el haber establecido un objeto tan difuso nos lleva a pensar que éste era irrelevante". Alderete deberá responder también por el pago indebido de casi tres millones de dólares a la Federación de Clínicas y Sanatorios Privados de Buenos Aires (Fecliba) a quien le reconoció una deuda, en principio, inexistente. Margarita Todesca, médica del PAMI y miembro del Consejo Directivo Nacional de la Asociación de Trabajadores del Estado, consideró ayer que a Alderete "habría que juzgarlo por genocidio" porque "durante el tiempo que estuvo al frente del PAMI murieron muchos jubilados por falta de prestación mientras él gastaba plata en publicidad mentirosa".

LA RESPUESTA
Llegó

Por Eduardo Tagliaferro

Luego de la sorpresa de la semana pasada, cuando el PJ impuso en el Senado el rechazo a la reducción del salario de los empleados estatales, la Alianza reagrupó su tropa y está dispuesta a dar el debate cuando el proyecto justicialista se trate el próximo jueves en la Cámara baja. La Alianza confía en sus números, ya que cuenta con el apoyo de la totalidad de su bloque, incluso los denominados rebeldes, y suma a los suyos el apoyo del cavallismo y los diputados provinciales. A la hora de sumar a favor, los aliancistas especulan incluso con algunas deserciones en el bloque del PJ que la ayuden a ganar en forma holgada la votación.

Conseguidos los votos necesarios para rechazar la propuesta peronista, la Alianza espera además de ganar la votación dar una señal política tan fuerte como la que el PJ consiguió la semana pasada cuando impuso su mayoría en el Senado. Los principales dirigentes del oficialismo no le perdonan a los peronistas que la movida de la semana pasada logró amplificarse con fuerza en el exterior llegando incluso a derramar algunas sombras sobre la gira del presidente Fernando de la Rúa por los Estados Unidos.

El PJ, además del tratamiento sobre tablas de la derogación de los decretos que reducen los salarios, pretende discutir un proyecto que impide el descuento a los empleados de la Cámara de Diputados. "No es fácil para nosotros conseguir los números necesarios para tratar estos proyectos", dijo a **Página/12** el titular del bloque justicialista, Humberto Roggero. "Pero además de los votos, continúa Roggero, vamos a producir un hecho político. Si bien el rol de partido opositor está en permanente discusión, no hay diferencias en nuestro bloque. Incluso esta estrategia es compartida por los gobernadores", dice.

La Alianza intentará imponer sus números para que la posible vuel-

OPINION

Por James Neilson

Dos emblemáticos por año

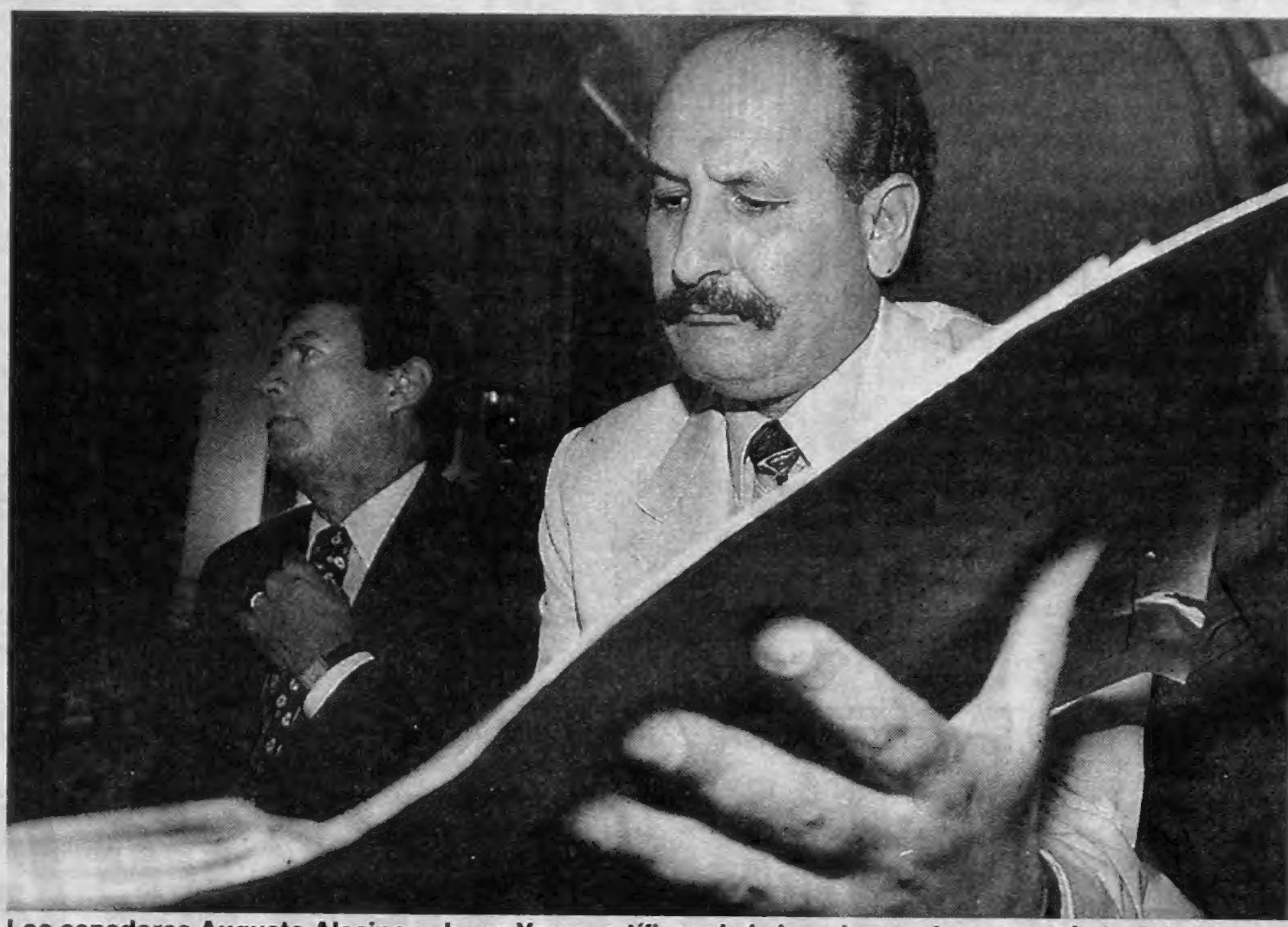
Lejos de ser motivo de festejos, el que a raíz de más de medio año de actividad hercúlea la fuerza de tareas jurídica de la coalición gobernante finalmente haya logrado que se detenga al "paradigma de la corrupción en la Argentina" no puede sino ocasionar profunda preocupación. Si tanto le costara atrapar a Alderete, ¿cuántos años necesitará para investigar en serio a todos los demás sospechosos de haberse enriquecido gracias a su manejo del dinero ajeno? Al ritmo actual, varios miles. Después de todo, Víctor Alderete nunca fue lo que uno llamaría un tipo escurridizo que supiera robar centenares de millones de pesos/dólares sin atraer la atención. A pesar de saber que una vez terminada la gestión de Menem no tendría ni fueros ni el apoyo del PJ o de la UCR, Alderete se ufanó de ser el emblemático más famoso. Para colmo, gerenciaba una entidad que virtualmente todos consideraban una "caja", o sea, un organismo que usan "los dirigentes" para robar a la gente más vulnerable del país, sin que a nadie se le ocurriera ponerlo fuera del alcance de los políticos. Es lógico, pues, plantear la pregunta: ¿Estaría entre rejas si hubiera tomado la precaución de operar de forma menos provocativa y de proclamarse peronista a inicios de su carrera? Mal que le pese al Gobierno, ni siquiera los muchos que están celebrando la humillación de un individuo insoportable lo creerán.

La "lucha contra la corrupción" se parece menos a un intento de terminar con el saqueo sistemático que a un esfuerzo por echar lastre para que la clase política en su conjunto no se hunda. Cada tanto, la tripulación tira por la borda al emblemático de turno con la esperanza de que el pasaje los aplauda por su compromiso con la honestidad. Casi siempre los elegidos parecen deber su destino más a las vicisitudes de la política que a sus fechorías. Eduardo Angeloz se vio repentinamente en apuros cuando ya había perdido el poder en su feudo cordobés después de haber figurado durante muchos años como un hombre público ejemplar. ¿Será distinto en adelante? A juzgar por la lentitud poco majestuosa con la cual se mueve la ley, habría que ser muy optimista para confiar en que mucho cambie en los próximos años, lo cual no importaría demasiado de ser la Argentina un país en el que la corrupción fuera una anomalía producto de la conducta de un puñado de inadaptados, no, como es el caso, uno en el cual está tan institucionalizada que hasta un individuo como Alderete puede mofarse de la ciudadanía y su eventual detención es tomada por un hito histórico.

DE LOS DIPUTADOS ALIANCISTAS A LA OFENSIVA DEL PJ

la hora de la contraofensiva

La propuesta de los senadores peronistas para limitar el ajuste sorprendió al Gobierno. Pero, aprovechando su mayoría, la Alianza prepara su réplica en Diputados. Se aseguró los votos de sus disidentes, sumó al cavallismo y confía incluso en que haya deserciones en el PJ.



Los senadores Augusto Alasino y Jorge Yoma, artífices de la jugada que desconcertó al oficialismo.
Rafael Pascual, el aliancista que preside la Cámara de Diputados, asegura que conseguirá revancha.

ta atrás de las medidas económicas no sea una derrota que empantane su búsqueda del equilibrio fiscal. "Si lo único que se plantea es derogar los decretos gubernamentales para salir de la crisis fiscal, no vamos a acompañar a los justicialistas, ya que es un riesgo muy grande para la Argentina. Si sólo se trata de un rechazo a ciegas y a locas, pensamos que no debe tratarse" dijo a este diario Guillermo Francos, titular del bloque cavallista.

Demostrando su voluntad política de terminar la discusión en el tiempo más breve posible, los diputados de la Alianza no esperarán que el PJ lleve el tema al recinto, lo propondrán ellos mismos. Luego de que se discutan los últimos aspectos de la reforma a la carta orgánica del Banco Nación, proyecto cuyo tratamiento viene desde la semana pasada, propondrán el rechazo a la derogación impulsada por el PJ, salvo que los peronistas se presenten en el recinto para oponerse a su propia iniciativa.

"Al rechazar los decretos que ayudan a reducir el déficit fiscal, el justicialismo tuvo una actitud oportunista y contraria a los intereses del país", fue la opinión que el titular de la Cámara de Diputados, el aliancista Rafael Pascual, dio a este diario demostrando el enojo que la oposición peronista produjo en las huestes del oficialismo.

ENTREVISTA A JORGE YOMA, EL MAS DURO DEL PJ

"La Alianza está sobreactuando"

Por E.T.

"Si el peronismo no dice lo que tiene que decir, la alternativa en este país es (Mohamned Alí) Seineldín" dramatizó ante *Página/12* Jorge Yoma, en diálogo telefónica desde su La Rioja natal. El senador menemista más agudo y fiel, uno de los líderes del revés que sufrió la Alianza en el Senado, pica espuelas al peronismo en su ofensiva contra el Gobierno.

–¿Usted interpreta que los decretos presidenciales que disponían el ajuste salarial han perdido legalidad?

–No es una interpretación mía solamente. Esta opinión también la comparten los convencionales constituyentes radicales. En la página 397 del libro *La reforma de la Constitución*, Alberto García Lema citando a Enrique Paixao dice: "El decreto de necesidad y urgencia sólo permanecerá vigente hasta que fuera rechazado por una de las cámaras del Congreso. De lo contrario supondría admitir que es posible legislar contra la voluntad de las cámaras del Congreso de la Nación". La reducción salarial perdió sustento legal independientemente de lo que resuelva Diputados el próximo jueves.

–¿Su política en relación con la Alianza será de confrontación?

–No, al contrario. Lo primero que decimos es que el rechazo a un decreto de necesidad y urgencia no tiene nada que ver con el patriotismo ni con la estabilidad institucional, ni nada que se le parezca. Son las reglas de juego del sistema democrático. No hay que sobreactuar como está haciendo la Alianza.

–¿Qué propuestas alternativas tiene su bloque?

–Yo votaría con las dos manos un proyecto que presentaron diputados aliancistas (disidentes) para derogar la reducción de los aportes patronales en las empresas públicas privatizadas, o gravar los plazos fijos superiores a los 100 mil pesos, o un arancel del 2 por ciento a las importaciones extra Mercosur. Estamos de acuerdo en discutir alternativas. El que se sorprendió no sólo no entiende lo que está pasando en la Argentina, sino que tampoco tiene idea de cómo es el juego democrático.

–¿Va a insistir con su proyecto que limitaba la capacidad administrativa del actual vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez?

–Actualmente ese proyecto no tiene sentido. Nunca hubo un presidente del Senado al que "manu militari" se le ocurriera disolver un organismo del cuerpo. Las decisiones siempre se tomaron en consenso con los presidentes de los bloques parlamentarios.

–¿Su política en el Senado intenta unificar las distintas posiciones del PJ?

–Yo diferencio la actitud de un gobernador, como es el caso de (el bonaerense Carlos) Ruckauf, que muchas veces asumen políticas cercanas a un gobierno nacional, porque sus declaraciones se realizan en estado de necesidad. Otra cosa es la posición del peronismo en el Parlamento frente al costo social del ajuste que decidió el Gobierno. O el peronismo dice algo o la alternativa en el país es Seineldín. El rechazo al ajustazo fue compartido por todos los peronistas. Y nosotros obramos en consecuencia.

RICO VUELVE

Aldo Rico está otra vez en conflicto con los médicos del hospital Larcade. El intendente de San Miguel acaba de despedir al vicepresidente de la Asociación de Profesionales de ese centro de salud, Eduardo Duro, como coletazo de las protestas que se desataron hace un año atrás, cuando Rico intentó que se cobrara a los pacientes con domicilio fuera del municipio y terminó copando el hospital. En repudio a la cesantía, el personal hoy estará de paro y hará una asamblea a la que convocó a los medios. El sindicato de trabajadores municipales y la Asociación de Profesionales denunciaron que el médico fue despedido por un sumario interno en el que fue acusado de agredir al entonces director del Larcade y en el que se le negó la posibilidad de defenderse.

Sin indulto para el MTP

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, señaló ayer que la condena a los presos por el ataque a La Tablada puede ser revisada, excepto en el caso del líder del MTP Enrique Gorriarán Merlo. "Tienen la posibilidad de plantear un recurso de revisión, por una ley procesal posterior más favorable", analizó Gil Lavedra. El ministro negó cualquier posibilidad de indulto, al que consideró "inadmisible". "Es una decisión que no se va a dictar", sentenció. Para Gil Lavedra, los diez militantes que hace veinte días cumplen una huelga de hambre tienen varias "soluciones al alcance de ellos", como "interponer el recurso de casación".

La leche turbia

El ministro de Salud, Héctor Lombardo, salió al cruce de las denuncias formuladas por legisladores del peronismo sobre la aparición en Bolivia de cajas de leche marca La Paulina, pertenecientes al programa PRANI del Ministerio de Desarrollo Social. Según Lombardo, "la adquisición y distribución del producto es responsabilidad de cada provincia". En todo caso, continuó Lombardo, "las explicaciones por este caso deben ser pedidas al gobierno de la provincia de Salta", ya que el gobierno nacional sólo se encarga del "envío de los fondos necesarios para comprar la leche". El viernes pasado el diputado Lorenzo Pepe (PJ) pidió informes sobre este tema al Poder Ejecutivo y a la Aduana.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Sabor a nada

Las visitas presidenciales a Estados Unidos son un show de ficción en el que todos los participantes son conscientes de estar teatralizando. Pero actúan como si no lo hicieran, y es tan obvio que suelen caer en el ridículo.

Cualquier periodista más o menos despierto puede escribir los resultados de un viaje oficial al centro del imperio en el avión de ida, o sin moverse de la Argentina. Las entrevistas son siempre las mismas, tanto como los desayunos, almuerzos y cenas. No varían tampoco los "templos" donde cada jefe de Estado debe concurrir a ratificar su vocación libremercadista. Los encuentros con la prensa conllevan preguntas y respuestas que se conocen de memoria. Los empresarios que acompañan a la comitiva presidencial son también los mismos en cada periplo, igual que los anfitriones. Para no hablar de las declaraciones al retorno, en el aeropuerto, que a esta altura ya podrían formar parte de una suerte de comunicado fijo.

Naturalmente, cuando un esquema ideológico-operativo es tan estructurado, aparecen las sobreactuaciones que persiguen atenuar el rol de mero "besamanos" de este tipo de peregrinación. Así, el encuentro Clinton-De la Rúa, previsto en 20 minutos (?), se extiende a media hora (??), se hablará de los diez minutos agregados como una "extraordinaria demostración" de que el "severo protocolo" fue alterado en vista del interés concedido a la visita (???). El único y recordado episodio que alteró la costumbre ocurrió en marzo de 1985, en los jardines de la Casa Blanca, cuando Alfonsín guardó su discurso en el bolsillo e improvisó una respuesta a Reagan tras la encendida defensa que hizo éste de la intervención estadounidense en Centroamérica. Emotiva excepción que confirmó la regla. Altri tempi.

Desde entonces, sea que jueguen al golf o al tenis o que aprovechen el domingo para ir a misa; fuere que hablen directamente de relaciones carnales o que prefieran histeriquear un ratito, las delegaciones oficiales argentinas no se muestran como otra cosa que indiecitos del sur dispuestos a agachar la cabeza y escuchar exigencias de más y más concesiones (muchas más, claro, cuanto más se les concede). Es una repetición patética, ante la que sí puede contestarse que la culpa es de quien le da de comer al chancho.

En la historia de las relaciones internacionales, aun con ciertos matices, no existe antecedente de país alguno que se haya desarrollado sobre la base del sometimiento a otro, o a las normas que otro pueda dictaminar o sostener. Pero la fascinación que ejercen las palmadas en la espalda dadas por el amo es, evidentemente, más poderosa que el ejercicio de la realidad.

Después de su papelón en Capital, le llueven los problemas. Perdió protagonismo. Tiene conflictos con Beliz, peleas económicas con su tropa en la provincia. Sus contactos en el PJ. Su autocrítica. Su proyecto para el 2001.



Domingo Cavallo tuvo dos años de pleno protagonismo como candidato a presidente y jefe de Gobierno.
Ahora tiene más tiempo para reflexionar, analizar qué le pasó y recomponer su imagen.

LA DERROTA ELECTORAL LO OBLIGO A BAJAR PERFIL

¿Qué es de la vida de Cavallo?

Por Romina Calderaro

¿Qué pasa con Domingo Cavallo? ¿Por qué no habla? En su última aparición mediática, hace más de un mes y medio, le comunicó al país que renunciaba al ballottage con Aníbal Ibarra y pidió perdón por los exabruptos del día de la elección porteña. Después, se llamó a silencio. "Es claro que sintió el golpe de la derrota. Y se enojó mucho con él mismo por su reacción", explicó a *Página/12* un hombre de su entorno. "Está pensando. Quiere presentar una contrapropuesta económica a la gestión de la Alianza", dijo otro. "Pensó que iba a hacer una elección mejor, y ahora no sabe para qué lado disparar", confió un tercero. Y no faltan los que aseguran que Cavallo "está muy jugado con Ruckauf", a quien ve con frecuencia, y que también habla con Carlos "Lole" Reutemann y con Eduardo Duhalde. Al margen de la definición de su futuro político, el hombre enfrenta problemas económicos: todavía no pagó la deuda que acumuló en dos campañas consecutivas y varios de sus punteros bonaerenses se pasaron a la UCeDé, enterados de que no recibirán el dinero por los votos que obtuvieron en 1999 "porque primero hay que pagar".

El diagnóstico de la situación por la que atraviesa Cavallo es sencillo: pensaba que iba a hacer una elección mucho mejor de la que hizo, y le cuesta reponerse de la derrota. Ahora está en Paraguay, donde piensa quedarse un par de días. Cuando está en Buenos Aires, no descansa: se reúne con gente de su partido, camina por su barrio y, sobre todo, sale a comer. La semana pasada almorzó con Gustavo Beliz en el restaurante Prosciuto, que queda cerca de la sede de Acción por la República (AR). En esa reunión, Cavallo le dijo a su socio político que le parecía bien que, como viene haciendo Beliz, teja alianzas con un sector del peronismo. "Gustavo puede profundizar un camino de vuelta al PJ; en cambio a Cavallo se le complica", comentó un hombre de Encuentro por la Ciudad, la coalición que conformaron los ex ministros de Menem para la elección del 7 de mayo y que ahora parece desdibujarse. La misma persona opinó que ve a Cavallo "muy jugado con Ruckauf, que es el único dirigente dentro del PJ al que puede interesarle aliarse con él".

> **Necesidad:** ***"No lo apasiona la tarea legislativa, pero quizá tenga que presentarse por necesidad", confesó uno de los suyos. Necesita los fueros.***

La alianza con Ruckauf recién podría vislumbrarse en el 2003, si el gobernador se convierte en el candidato presidencial del PJ. A la hora de las especulaciones, tan frecuentes en política, hay quienes creen que Cavallo podría ser su compañero de fórmula. Otros hablan de la posibilidad de que Fernando de la Rúa lo convoque "en caso de que se profundice la crisis económica".

"Cavallo se replanteó la campaña, está evaluando cuáles fueron los errores. Era necesario guardar un poco de silencio después de dos elecciones consecutivas", confió un hombre del riñón cavallista. Mientras tanto, el líder de AR trata de reorganizar el partido a nivel nacional (ver recuadro), proyecto que también se le complica. Es que un grupo de dirigentes bonaerenses del partido abandonó hace pocos días las filas de AR y se pasó a la UCeDé. El motivo: Guillermo Francos, el titular del partido en la provincia, les dijo en una reunión que los dos millones de pesos correspondientes a los votos que obtuvo Cavallo en el distrito en 1999 iban a destinarse a pagar deudas de campaña. Para los muchachos fue demasiado. Francos aseguró a este diario que no le importa la deserción "porque a esos tipos era mejor perderlos que encontrarlos", pero reconoció la deuda, que estimó en unos tres millones de pesos. "aunque todavía estamos haciendo las cuentas", representa un problema para el partido.

Desde que Menem lo echó del Ministerio de Economía, el 26 de julio de 1996, Cavallo jugó un perfil alto. Primero ocupó su tiempo, y las páginas de los diarios, con denuncias sobre lo que él mismo denominó "las mafias enquistadas en el poder". Después creó Acción por la República, y fue candidato a diputado. El año pasado peleó por la presidencia de la Nación y sacó el diez por ciento de los votos. Las elecciones fueron el 24 de octubre. El 25, Cavallo ya confesaba que quería competir en la elección porteña. Aseguraba que quería con medirse con Carlos "Chacho" Alvarez, al que definía como "un rival de fuste". La desilusión fue doble. No sólo tuvo que competir con Aníbal Ibarra, al que siempre descalificó por su edad y escasa gestión de gobierno, sino que Ibarra lo humilló en las urnas. Con su triunfo, el frepasista logró que Cavallo pasara a cuarteles de invierno, aunque sea por un tiempo.

Le queda al ex ministro un bloque de 12 diputados nacionales y veinte legisladores porteños que comparte con Beliz. Pero a Cavallo, hombre de probadas ambiciones, no le alcanza. En el 2001 se renueva la totalidad del Senado y la mitad de la Cámara de Diputados y podría disputar una banca senatorial por la Capital. "No lo apasiona la tarea legislativa, pero quizá tenga que presentarse por necesidad", confesó uno de los suyos. Lo que necesita no es otra cosa que los fueros, sin los cuales tendría que enfrentar las cincuenta causas judiciales que tiene pendientes. Mientras, la alianza con Beliz continúa, pero sólo formalmente. "No podemos romper ahora. Pero el Encuentro fue una alianza meramente electoralista y no va a durar", reconoció un importante dirigente... del Encuentro.

Retiro espiritual liberal

Ascochinga, un pueblo de las sierras cordobesas, fue lugar elegido por Domingo Cavallo para reorganizar el partido después de la derrota del 7 de mayo. Allí se reunirán, el primer fin de semana de agosto, unos 200 dirigentes de Acción por la República. El objetivo es que de las jornadas surja un documento que analice la situación actual de la Argentina y proponga soluciones. La idea es que los dirigentes se dividan en cuatro comisiones que trabajen en temas de desarrollo democrático, economía, empleo y fomento a las pymes. Cavallo está planeando también un viaje a Europa, para el que, comentó un dirigente, habría logrado ponerse de acuerdo con sus tres hijos y con su esposa Sonia.

Los restos del guerrillero que atentó contra Somoza

La viuda de Hugo Irurzún pidió al Paraguay la repatriación de los restos de su marido.

Por Victoria Ginzberg

El 17 de setiembre de 1980, el Mercedes-Benz blanco de Anastasio Somoza –con el ex dictador nicaragüense y sus acompañantes adentro– quedó destrozado en una avenida de Asunción. El argentino Hugo Irurzún fue parte del grupo, del que también participó Enrique Gorriarán Merlo, que consumó el atentado. Cristina Bollatti se enteró en la cárcel. Hacía tiempo que no sabía nada de su marido, aunque intuía que estaba fuera del país. Irurzún fue apresado por la policía paraguaya y su cuerpo sin vida fue exhibido a la prensa. Pero cuando sus padres viajaron a recuperar los restos, la policía de Alfredo Stroessner los amenazó y los Irurzún volvieron a Argentina sin nada. Bollatti espera ahora, veinte años después, que un juez paraguayo le dé la posibilidad de encontrar el cuerpo de su esposo y enterrarlo en la Argentina.

Bollatti aguarda noticias de Asunción para poder hacer su duelo. "Como siempre digo: en este caso desaparecieron un cadáver no una persona", reclama. A fin del año pasado la Cancillería argentina giró a la Embajada de Paraguay su pedido, que desde hace un mes está en manos de la Justicia. Irurzún y Bollatti se conocieron mientras estudiaban en Rosario. "Vivimos juntos toda la época estudiantil, el fervor político de fines de la década del 60 y el 70. Juntos empezamos a militar", recuerda Bollatti. La mujer fue detenida en el '70 y salió en el '73. Un año después volvió a la cárcel por unos meses hasta que en agosto del '75 fue apresada y recién fue liberada en 1983.

"En aquellos años de cárcel, para mí como para las otras chicas que estaban conmigo, el calvario era esperar todos los días la noticia de la muerte. Desgraciadamente eso era lo más común... Finalmente en el '80 nos enteramos por los diarios", dice Bollatti, que habla en plural porque compartía el cautiverio con su cuñada.

Enfrentamiento: ***Según la versión oficial, Irurzún fue herido en un enfrentamiento y murió mientras lo llevaban al Policlínico Policial.***

El cuerpo sin vida de Irurzún fue expuesto ante la prensa internacional, pero le fue negado a su familia. Cuando salió de la cárcel, Bollatti hizo denuncias e inició trámites, pero tampoco obtuvo respuesta de las autoridades paraguayas. "Ese silencio, esa cosa dura e impenetrable duró hasta que saltaron las actas", manifiesta Bollatti. Las actas "saltaron" con el descubrimiento de los "archivos del terror". A partir de allí, la Justicia de Paraguay no pudo negar información.

Según la versión oficial, Irurzún fue herido en un enfrentamiento y murió mientras lo llevaban al Policlínico Policial. Pero los papeles recuperados en los archivos paraguayos dicen que falleció en la jefatura del Departamento de Investigaciones luego de que una brigada policial lo encontrara en una casa ubicada en las calles Inagavi y 18 de Julio. Bollatti tampoco cree en esta versión: "Es increíble desde todo punto de vista, o mi marido se volvió loco y regresó a la casa que había sido alquilada especialmente para su estadía ahí. Yo creo que lo levantaron en la calle y lo llevaron a la casa para montar una escena".

Con los datos de las actas del archivo del terror y la respuesta de un hábeas data iniciado por la familia, Bollatti se dirigió a la Subsecretaría de Derechos Humanos, en ese entonces a cargo de Alicia Pierini. La funcionaria delegó la investigación sobre el caso en Claudia Alegrini, quien, en julio de 1998, viajó a Paraguay.

En su pesquisa en Asunción, Alegrini llegó al cementerio donde estaría enterrado Irurzún y logró conversar con los sepultureros. Uno de ellos, que tenía cerca de veinte años en el '80 indicó el lugar donde supuestamente está el cadáver de Irurzún. "El pibe declaró que los milicos entregaron el cajón abierto, que él lo tuvo que cerrar. El lo miró, describió a Hugo, contó hasta la ropa que tenía en ese momento", relata Bollatti. Sobre el lugar existe desde ese momento una medida de no innovar, pero la mujer espera la orden judicial para poder iniciar la recuperación del cuerpo de su esposo. Intuye que está cerca, pero sabe que aún puede estar muy lejos: "La gente del Equipo de Antropología Forense me aclaró que no podemos saber nada hasta ir, excavar y ver".

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a los herederos y acreedores de OSVALDO VAAMONDE. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 9 de junio de 2000. José Antonio Charlín, secretario.

OPINION

Por Enrique R. Chiantore *

Polémica en Filosofía y Letras (II)

El jueves pasado, en **Página/12**, leí con indignación una columna de opinión en la que una consejera directiva de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, Hilda Sábato, defiende la medida de renovación compulsiva de los directores de los institutos de investigación de esa facultad.

La licenciada Sábato comienza invocando, como fundamento de su apoyo, algunos principios loables, como asegurar la rotación de las personas en los cargos de gestión, o evitar la simbiosis entre cargos y personas, para concluir, haciendo gala de un maniqueísmo colosal, en una suerte de comparación entre los directores de los institutos de investigación y el intento reeleccionista del ex presidente Carlos Menem.

Algunos sectores de la vida política universitaria nos tienen acostumbrados al doble discurso pero, no conformes con esto, han comenzado a incursionar en la desfachatez. La autora de la nota omite decir que desde hace 16 años el rector de la UBA es el contador Oscar Shuberoff, quien ha sido re-re-re-reelecto una y otra vez con el voto disciplinado y obediente de los consejeros de "brazo de yeso" del sector al que la consejera Sábato pertenece.

Sorprende la flaccidez ética con la que hoy nos pretenden hablar de rotación en los cargos quienes han convalidado, por acción u omisión, uno de los casos más patéticos de "simbiosis" entre personas y funciones.

El año próximo se renovará la totalidad de las autoridades universitarias. Será un momento interesante para cotejar la autenticidad de la prédica renovadora de cada corriente universitaria.

* *Consejero directivo por el claustro de los graduados de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires.*

ENTREVISTA

Centros

Por Cecilia Sosa

"La universidad latinoamericana debe romper con el silencio, la mediocridad, el oportunismo y el conservadurismo que la asfixian." El sociólogo Heinz Dieterich tiene 57 años, es alemán y profesor en la Universidad Autónoma Metropolitana de México. De inconfundible porte nórdico, cuando habla de América latina dice "nosotros": "Ante una situación de verdugos y víctimas, cualquier persona con un poco de ética se pone del lado de la víctima", alega. Desde la Fundación para la Emancipación latinoamericana, que también integra el lingüista Noam Chomsky, Dieterich impulsa un proyecto de renovación del paradigma científico y educativo para la región. "Del sistema de dominación podemos derivar los antídotos, los anticuerpos para poder salir de esta situación neocolonial", asegura (ver *De antídotos...*).

–En *La crisis de los intelectuales*, usted dice que las universidades han devenido "centros de mediocridad científica, cinismo social y oportunismo político".

–Sí, la universidad latinoamericana debe romper con el silencio, la mediocridad, el oportunismo y el conservadurismo que la asfixian. Hoy estamos, más o menos, como en un 1965, entrando en un nuevo '68. El paradigma vigente se ha agotado y los sectores más inquietos están buscando nuevas formas de expresión.

–Suena demasiado optimista...

–Los fenómenos de la vida intelectual tienen ciertos ritmos, ondas largas y cortas similares a las económicas, que nunca tuvieron un análisis sistemático. En el siglo XX hubo tres grandes movimientos intelectuales en América latina: la reforma universitaria de Córdoba, en 1918; el *cepalismo*, nacido tras la Segunda Guerra Mundial, con la ONU; y el movimiento de 1968. El primero y el tercero responden a profundas inquietudes de democratización. Ahora, el neoliberalismo está tambaleando, tiene 40 años y ha llegado a un agotamiento estructural. Y las universidades no son un subsistema. Su destino está indisolublemente ligado al de nuestros países. Los intelectuales empiezan a asomar la nariz.

–En el ámbito universitario, ¿dónde advierte ese "agotamiento estructural" del modelo?

–El problema es qué tanto los estudiantes como los gobiernos neoliberales, que son empleados del Banco Mundial, defienden proyectos que ya no reflejan la realidad. Los gobiernos quieren una universidad transnacionalizada, mercantilizada y neocolonial, mientras que los estudiantes defienden la universidad de los años 30, la de la reforma de Córdoba. Pero ninguna guerra se gana con una estrategia defensiva. Si no desarrollamos una propuesta alternativa, todos vamos a perder. El gran déficit es la falta de proyectos.

–¿Qué papel cumplen los profesores?

–El profesorado es un sector eminentemente conservador, uno de los diques de contención del proceso democratizador, al igual que los planes de estudio. Con profesores que hacen estudiar textos que no tienen sentido científico,

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial La Página S.A. Registro de Marca [illegible]. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 67[illegible], Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 67[illegible]. Tel. 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impreso en Complejo Industrial Gráfico S.A. Condor 1735 4º, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI 12, Belgrano 67[illegible]. Te. 4334-[illegible]. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

CON EL SOCIOLOGO ALEMAN HEINZ DIETERICH

de mediocridad y cinismo

"Tenemos una universidad pública amputada", asegura Dieterich, con la mira puesta en América latina. De paso por el país, dice que tanto el ataque neoliberal a la educación como la mera defensa estudiantil son proyectos agotados.

Arnaldo Panpillon



Profesor en la UNAM (México), Dieterich dice "nosotros" cuando habla de los latinoamericanos.
"Ante verdugos y víctimas, cualquier persona con un poco de ética se pone del lado de la víctima."

que son chatarra primermundista, es imposible que los estudiantes tengan lucidez en la interpretación de la realidad nacional y, por ende, en vislumbrar alternativas.

–En Argentina se está impulsando un proyecto oficial para que los estudiantes realicen prácticas solidarias curriculares. ¿Cómo resultó la experiencia en México?

–La idea viene de los años 30 y es

> **Chatarra:** ***"Con profesores que hacen estudiar textos que son chatarra primermundista, es imposible que los estudiantes tengan lucidez".***

correcta. En México, los alumnos deben hacer un servicio práctico durante 7 meses. La idea presupone que ir a la universidad es un privilegio, que el conocimiento debe compartirse y que los estudiantes deben tomar contacto con la realidad. Pero hoy queda más la forma que el contenido, su espíritu está petrificado. Los estudiantes tratan de evitarlas o no invertir mucho tiempo.

–Otra propuesta del gobierno argentino es que los graduados deben devolverle "algo" a la sociedad por la educación pública que recibieron. ¿Qué opina?

–Es un disparate. Las elites argentinas tienen en el exterior unos 100 mil millones de dólares exentos de impuestos. ¿Por qué no se trata de repatriar ese dinero? Es una campaña para destruir a la universidad. Se dice que es parasitaria, pero como no se la puede eliminar, se la castiga. Por eso, deben crear una serie de pretextos: la falta de eficiencia de nuestras universidades, el supuesto radicalismo de sus profesores (que sólo existe en la propaganda), hasta la malversación de fondos. Tienen que convencer a la clases medias de que la universidad pública es un lujo que no se puede permitir y no se puede financiar, que sería progresista acabar con esos feudos. Esa es la gran jugada, que no escatima ninguna mentira, ninguna manipulación.

–¿Cree que la universidad pública va a poder sobrevivir a este proceso?

–Va a sobrevivir, pero muy mermada en sus capacidades. Hoy ya tenemos una universidad pública amputada.

De antídotos y anticuerpos

Para Dieterich el gran déficit de la universidad es la ausencia de un proyecto alternativo propio. En busca de "un nuevo paradigma científico educativo", puso manos a la obra: "Hemos iniciado una encuesta empírica para saber cuáles son las identidades latinoamericanas. Eso no se discute en las universidades y, si no sabes quién eres, no sabes quién quieres ser ni quién puedes ser". La encuesta comenzará a desarrollarse en la Argentina, Brasil y México. Otra de las claves del proyecto será realizar un diagnóstico del entorno mundial. "Es el que define lo que puedes hacer. Si las tecnologías de punta resultan el mecanismo básico de participación en la riqueza, nuestras universidades deben producir científicos de excelencia –propone–. Del sistema de dominación podemos derivar los antídotos, los anticuerpos para poder salir de esa situación neocolonial. Y eso debe reflejarse en los contenidos del nuevo proyecto."

INSTITUTOS

Mientras continúa el debate (ver Polémica..., en la página 12), la Facultad de Filosofía y Letras le pidió a la UBA que explicara cuál es el alcance de la resolución que remueve de sus cargos como directores de los institutos de investigación a 11 prestigiosos profesores (David Viñas, Noé Jitrik, Ana María Barrenechea y otros) y les impide concursar para quedarse. La nueva resolución contó con el voto favorable de las mayorías de profesores y estudiantes, más la minoría de graduados. "El pedido de aclaración es para saber si el primer mandato que cumplieron los directores, que fue interino, debe considerarse válido", explicó el secretario de Relaciones Institucionales, Fernando Pedrosa. Si aquellos nombramientos no deben tenerse en cuenta, los directores podrán conservar su cargos más allá del 2001, ya que aún les restará un mandato para alcanzar el tope máximo de ocho años.

EL DATO

Un taller de derechos

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y el gobierno porteño invitan a docentes y alumnos avanzados de ciencias de la educación, psicopedagogía y ciencias sociales a participar de un taller sobre derechos humanos, que se realizará el viernes 30 y el sábado 1º de julio, en Callao 569, tercer cuerpo, piso 1º. Inscripción: 4371-5619 y 4372-8594.

Para el tiempo libre... (si queda)

Realismo. Hoy y mañana, a las 18, Evandro Agazzi hablará sobre "Realismo científico y realismo filosófico", en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín). Organiza la Universidad de Tres de Febrero. Gratis.

Cine. Dentro del ciclo Recordando a nuestro cine, la Facultad de Medicina (UBA) exhibirá mañana, a las 17, *Sol de otoño*. En Paraguay 2155; tel. 4508-3678. Gratis.

Maestría. En agosto comenzará a dictarse en la Universidad de Palermo una Maestría en Diseño, con la colaboración de la Universidad de Barcelona. Informes: 4963-1180, internos 1513/4, de 14 a 22; Mario Bravo 1050.

Ajuste. La cátedra libre Globalización y Crisis organiza la conferencia "Argentina: ajuste, dolarización y crisis". Mañana, a las 19, en Sociales (Ramos Mejía 841, aula 9).

Jornada. Mañana, desde las 16, se hará una "Jornada contra el ajuste en la UBA", en Filosofía y Letras, Puán 480. A las 19 habrá una asamblea.

Impacto. Clacso y Attac-Argentina organizan el seminario "La globalización económica financiera y su impacto en la región". Hoy (en ATE, Belgrano 2527), mañana (en Económicas, Córdoba 2122) y el jueves (ATE), de 19 a 21. Informes: Maipú 73, tel. 4320-6041.

Capacitación. UBAnet, la empresa creada por la UBA y Trainet, relanzó sus cursos de administración, marketing, recursos humanos y otros, que se dictan por Internet. Informes: tel. 0810-8882263; www.ubanet.com

EL GOBIERNO EXPLICO EN EE.UU. POR QUE NO PRIVATIZARA YACYRETA

Razones para un No al Banco Mundial

Martínez Raymonda, titular de la EBY, dijo que no se concesionará la explotación. Las obras serían financiadas por la banca privada.

Por Cledis Candelaresi

Rafael Martínez Raymonda, el hombre a quien Fernando de la Rúa confió la conducción de la Entidad Binacional Yacyretá, viajó semanas atrás a Washington para explicar a directivos del Banco Mundial que pocas cosas están más lejos del ánimo del Gobierno que oponerse a las privatizaciones. La argumentación que el funcionario prefirió esgrimir en persona vino a cuento de que los presidentes de Argentina y Paraguay ratificaron por escrito y públicamente su decisión de que las obras que faltan para completar la represa serán competencia de la EBY, desechando así el criterio del banco de que debían concesionarse. Para aliento oficial, el Galicia, el Francés y el Río, entre otras entidades privadas de primera línea, ya pusieron a disposición del gobierno los 700 millones que harían falta para este emprendimiento.

La primera decisión aliancista en esta materia fue ratificar la intención de elevar la cota (caída del agua en la represa) de 76 metros a 83, respetando su diseño original. La ecuación económico-financiera que maneja la EBY prueba que sería un despropósito no hacerlo: hoy Yacyretá vende energía por 155 millones de pesos anuales; cuando se haya subido la cota, podrá generar más electricidad y sus ingresos se incrementarían en 142 millones adicionales cada año.

La segunda decisión es que las obras necesarias –fundamentalmente planta de tratamiento de líquidos e indemnización de vecinos y construcción de viviendas por relocalizaciones– serán administradas por la EBY. Para ello, el Gobierno piensa organizar un fideicomiso bancario que tendrá como sólida garantía los futuros ingresos por la venta de energía. En rigor, las entidades que presten el dinero se irán cobrando con la millonaria venta de energía, importante reaseguro para los potenciales prestamistas.



Martínez Raymonda, titular de la Entidad Binacional Yacyretá, trató de evitar que se lo malinterpretara.
"No es un gesto estatista. Al contrario, dejamos en claro que nuestra intención es concesionar Corpus."

Hasta no hace mucho, el Banco Mundial presionó para que fuese una empresa o consorcio privado el encargado de hacer la obra, de financiarla y, luego, explotarla, marginando a la EBY todo lo posible. Así, el negocio hubiera quedado enteramente en manos de empresas privadas, que hubiesen podido manejar una caja anual multimillonaria. El argumento esgrimido por los técnicos para excluir a la entidad de esta operación es que hasta ahora no habría podido garantizar la celeridad ni la transparencia requeridas.

Después que el Ministerio de Infraestructura, del que depende la EBY, aclaró su criterio ante el representante local del Banco Mundial, Martínez Raymonda hizo lo propio en Estados Unidos. El propósito fue que la decisión oficial, contraria a la de la entidad presidida por James Wolfensohn, no se interpretara como un gesto estatista. "Al contrario: dejamos en claro que nuestra intención es concesionar Corpus", explicaba ante este diario el director ejecutivo de la EBY, en relación con el otro ambicioso proyecto hidroeléctrico, todavía en ciernes.

El funcionario intentó explicar ante los responsables del BM que la determinación del Gobierno argentino responde al "sentido moral" implícito en las obras pendientes, ya que se trata, básicamente, de trasladar servicios públicos, construir barrios de viviendas modestas y otros emprendimientos de tipo social. El Estado argentino –copropietario de la presa, pero el único que la financia– tiene lo que el director ejecutivo de la EBY reconoce como una "gran deuda social", ya que hay indemnizaciones impagas. De ceder la recaudación por venta de energía, se vería en el dilema de con qué fondos saldarla.

La Alianza también tiene intención de estimular a las alicaídas pymes regionales, dándoles las obras chicas. La realidad es que las obras pendientes son poco atractivas para las grandes constructoras del país, a las que les interesaba el esquema bancomundialista. Este hubiese puesto en sus manos la atractiva explotación de la central, que terminada facturará no menos de 300 millones por año. Para consumar su desafío, a De la Rúa no le faltarán fondos. Por el contrario, varias entidades con recursos ociosos (capacidad prestable, en la jerga) le arrimaron ofertas.

Laudo en vez de arbitraje

El Gobierno ya descartó de cuajo la posibilidad de someter a arbitraje los multimillonarios reclamos que le planteó Eriday, contratista civil de Yacyretá. Ese consorcio –liderado por la italiana Impregilo, pero también integrado por las más grandes constructoras argentinas– promovió un laudo para exigirle al Gobierno 1500 millones de pesos por diversos asuntos contractuales pendientes. Para tan delicada tarea, designó como árbitro al reconocido lobbista y ex funcionario norteamericano Henry Kissinger. El arbitraje fue consentido por Carlos Menem, aunque objetado por otros funcionarios del anterior gobierno. En esta línea, la Alianza ya dispuso resolver el tema con una negociación entre las partes, potencialmente mucho menos oneroso para el Tesoro. Pero, por si acaso, los abogados oficiales ya diseñaron una sólida estrategia para bloquear cualquier intento de resucitar el laudo.

CONSEJOS DEL BANCO MUNDIAL PARA AMERICA LATINA

Ahorrar para tiempos de vacas flacas

Un documento difundido ayer por el Banco Mundial aconseja a los países latinoamericanos ahorrar en épocas de bonanza económica para poder redoblar el gasto social en las de crisis. La sugerencia está plasmada en un trabajo titulado "Hacia la seguridad económica en la era de la globalización", dado a conocer durante una conferencia organizada por la entidad para debatir acerca de la "inseguridad económica en América latina y el Caribe".

El trabajo fue presentado en Washington por el economista en jefe para la región, Guillermo Perry. El informe cuestiona el hecho de que el gasto social aumentara "en forma espectacular" durante la década del 80, ya que los gobiernos de la región habrían optado por incrementar las partidas con este destino en épocas de auge para reducirla drásticamente durante las crisis.

"Las estrategias gubernamentales de apoyo al ingreso, como las obras públicas y los programas de seguro de desempleo, deben servir para complementar las estrategias individuales contra los riesgos y para aumentar su eficacia", comentó Perry. Lo que no explica el trabajo que este economista elaboró junto a otros colegas de la entidad es cómo podrían los países de la región, fuertemente endeudados y con grandes demandas sociales, ahorrar en las épocas de supuesta bonanza.

En ese sentido, Perry citó el ejemplo del Fondo Estabilizador del Cobre en Chile y admitió que en casos como Honduras y Nicaragua este tipo de ahorro puede ser improbable. Pero recordó que otras naciones como Venezuela, México, Perú y Ecuador no habrían sabido aprovechar las riquezas obtenidas durante el boom petrolero de la década del 70, luego del cual habrían quedado más endeudadas.

"Si los pobres de la región protegen su futuro (en alusión al consumo básico y servicios de educación y salud) todo lo que pueden en épocas de recesión, ¿por qué no pueden hacer lo mismo los gobiernos?", se preguntaba ayer en la capital estadounidense el economista en jefe. Perry, de 54 años, dejará el cargo en julio próximo para volver a la actividad privada en su país, Colombia.

The Guardian
de Gran Bretaña

Por John Gittings
Desde Hong Kong

INMIGRACION ILEGAL A EUROPA

Las mafias del tráfico humano

Después de las severas restricciones en Canadá y Estados Unidos, las bandas que organizan la emigración ilegal china han dirigido sus blancos en mayor número hacia Europa occidental. Es probable que a las 58 personas que murieron en su camino al Reino Unido se les haya asegurado que Gran Bretaña era un destino más seguro. Los expertos en emigración ilegal de China explican que las rutas por tierra y por aire a Europa son mucho más difíciles de controlar que las que cruzan el océano hacia Estados Unidos.

La vieja ruta era vía Rusia o alguno de los ex estados soviéticos. Pero muchos vuelan ahora directamente a una capital de Europa oriental y luego siguen su viaje. "Sabemos mucho sobre los cabecillas que controlan los barcos que cruzan hacia Canadá y Estados Unidos desde la costa sur de China. Pero, cada vez más, los emigrantes chinos toman el tren a Moscú, o consiguen una visa de turista para Austria o Grecia." A los cabecillas contrabandistas se los ha conocido como "cabeza de serpientes" durante muchos años; a sus clientes como "serpientes humanas".

Es improbable que un grupo que llegue a Inglaterra haya viajado en masa desde China. "Pueden o no conocerse de antes –dijo el funcionario de seguridad–, pero se reúnen en la última etapa del viaje." Un pequeño grupo de emigrantes huye por razones políticas, temiendo ser detenidos, a menudo sin un juicio, por asociación con algún grupo ilegal de protesta o con un culto religioso como el prohibido Falungong. Pero la gran mayoría son emigrantes económicos del sur de China, especialmente de las provincias costeras de Guangdong, Fujian y Zhejiang. El flujo hacia el exterior de los trabajadores chinos comenzó hace más de 150 años. Los cabecillas del contrabando humano colocan avisos públicos en las paredes de la ciudad, en los postes de luz o a la salida de las fábricas locales con la frase "se buscan trabajadores para el exterior".

Los eventuales emigrantes deben pagar hasta 30 mil dólares por el servicio de estos cabecillas del contrabando humano. Muchas veces sólo pueden pagar un depósito y deben acordar pagar el resto una vez que encuentren empleo en el exterior. Las mujeres que contraen deudas, muchas veces se ven obligadas a ejercer la prostitución. Las bandas de contrabando humano tienen conexiones cercanas con bandas occidentales. Los emigrantes chinos ilegales viajan a menudo con pasaportes emitidos por otros países asiáticos, como Malasia o Tailandia, obtenidos ilegalmente por los cabecillas de las bandas. Pueden no necesitar una visa para entrar a su primer destino europeo. O viajarán con una "carta de invitación" para recibir un premio, escrita por un ciudadano del país de destino. Una ruta típica puede ser ir por tren a Hungría o Polonia, luego a pie o en automóvil a Austria o Alemania y luego a Francia o los Países Bajos. Otra ruta puede ser por aire a Turquía o Grecia, luego por tren a través de Austria, a Italia. Una tercera ruta es por aire a Tailandia o Malasia, donde recogen documentos falsos, luego a Moscú y luego a Praga o Bucarest. El vuelo aéreo directo se ha hecho más popular que el largo viaje en tren vía Rusia en el que hay que cruzar más fronteras. Con el crecimiento del turismo hacia el exterior, los viajeros chinos ya no son una rareza.

Los emigrantes económicos generalmente vienen de ciudades chinas y no del campo, y poseen los fondos suficientes como para pagar por lo menos el depósito. No están viviendo en la extrema pobreza, pero buscan una mejor vida. Pueden incluir a médicos, músicos, empleados y maestros, así como obreros no calificados. Algunos tienen un pariente en el exterior que les pintó un cuadro atractivo de los oportunidades existentes. Gran Bretaña ya tiene una gran población bien establecida de emigrantes chinos legales de Guangdong, la provincia que limita con Hong Kong, y en menor cantidad de Fujian. Algunos emigrantes ilegales fueron arrestados después de viajar largas distancias por aire. Sudáfrica y algunos países de Sudamérica son usados como el primer lugar para sentar pie.

Ante el despertar de una cooperación más cercana entre Estados Unidos y China, los posibles emigrantes chinos y los buscadores de asilo giran hacia destinos europeos. Muchos se ven decepcionados por los operadores ilegales, que afirman que la entrada a un país de la Unión Europea es más fácil y se les otorga el asilo al llegar. Los 58 que murieron en el camino a Dover deben haber pensado que su experiencia sería breve y segura. Es probable que su destino sea ampliamente difundido por la prensa china, ahora menos inhibida para informar sobre desastres nacionales.

Traducción: Celita Doyhambéhère

EN GRAN BRETAÑA, 58 INMIGR

Una fuga dir

Al abrir el container en el puerto de Dover, se encontró a los 58 cadáveres y dos sobrevivientes. El transporte venía de Bélgica, pero no se sabe cuándo entraron los inmigrantes. Acusan a las mafias de traficantes.



**El funcionario aduanero
puerto británico de Dov
los descubrió horrorizado
abrir la puerta del container. A
dentro, apilados como enlatad
de importación, había 58 cadáv
res de inmigrantes ilegales chin
provenientes de Bélgica, muert
por asfixia dentro de un espac
herméticamente cerrado y con
sistema de aireación sin func
nar. Dos sobrevivientes fuer
rescatados con vida. El condu
tor del camión fue detenido.
caso provocó una terrible conm
ción en el gobierno de Gran Br
taña y en el resto de la Comun
dad Europea. Soren Jessen-P
tersen, el Alto Comisionado de l
Naciones Unidas para los Ref
giados, además de culpar a l
mafias de traficantes, atacó la s
veridad que alcanzaron las no
mas de inmigración europea.**

El contenedor, de 18 metros
largo, cargado con tomates y zan
horias holandesas, fue transportad
hacia Dover con un transbordad
que zarpó el domingo a la noche d
puerto belga de Zeebrugge. "No e
taba ocupado en su totalidad. Ni
refrigeración ni la aireación estaba
encendidas", indicó una vocera
la Aduana en el puerto de Dove
Inglaterra. Dentro de la caja met
lica, la temperatura era de casi 3
grados y sus puertas estaban sell
das.

El camión había salido el domi
go por la tarde y había llegado ce
ca de la medianoche a su destino f
nal, aunque no se sabe exactamen
te cuándo subieron los inmigrante
Según las autoridades portuarias,
conductor había pagado el transpo
te con dinero en efectivo. Al lleg
a Dover, la Aduana decidió some
terlo a registro porque la empres
transportadora –inscripta com
Van der Spek, en Rotterdam– no re
sultaba conocida. El funcionari
enviado a efectuar la revisación,
abrir la puerta, descubrió horroriza
do los cuerpos de 58 orientales –5
hombres y cuatro mujeres–, y do
sobrevivientes que fueron traslada
dos inmediatamente a un hospital
El funcionario, que sufrió una cri
sis nerviosa, recibió una licenci
temporaria y está siendo sometid
a tratamiento, igual que otros cole
gas que lo reemplazaron.

El chofer del camión fue deteni
do. De sus declaraciones y de la
autopsias que realicen los forense
depende buena parte del hilo qu
conduzca a los integrantes de la aso

El impacto en

"Estoy profundamente conste
de Naciones Unidas para los Re
puerto de Dover, donde acudió
container. "Esta tragedia señala
lidad internacional de hallar vía
torno del planeta. Y esto, para q
víctimas de quienes aprovechan

Jessen-Sorensen dirigió sus c
inmigración para ingresar a Eur
abril pasado severas medidas de
tes, disponiendo para el registro
rastreadores, radares y detector
ductores atrapados cometiendo
tas de 2000 libras esterlinas (un

Pero, del lado europeo apoyan
peo de Justicia e Interior, Anton
Dover pone de manifiesto "la u
mún de inmigración y de asilo
más allá de los límites de las so
la política de asilo sea eficaz, es
las fronteras, y cooperar con los

The Guardian de Gran Bretaña

INMIGRACION ILEGAL A EUROPA

Las mafias del tráfico humano

Por John Gittings
Desde Hong Kong

Después de las severas restricciones en Canadá y Estados Unidos, las bandas que organizan la emigración ilegal china han dirigido sus blancos en mayor número hacia Europa occidental. Es probable que a las 58 personas que murieron en su camino al Reino Unido se les haya asegurado que Gran Bretaña era un destino más seguro. Los expertos en emigración ilegal de China explican que las rutas por tierra y por aire a Europa son mucho más difíciles de controlar que las que cruzan el océano hacia Estados Unidos.

La vieja ruta era vía Rusia o alguno de los ex estados soviéticos. Pero muchos vuelan ahora directamente a una capital de Europa oriental y luego siguen su viaje. "Sabemos mucho sobre los cabecillas que controlan los barcos que cruzan hacia Canadá y Estados Unidos desde la costa sur de China. Pero, cada vez más, los emigrantes chinos toman el tren a Moscú, o consiguen una visa de turista para Austria o Grecia." A los cabecillas contrabandistas se los ha conocido como "cabeza de serpientes" durante muchos años; a sus clientes como "serpientes humanas".

Es improbable que un grupo que llegue a Inglaterra haya viajado en masa desde China. "Pueden o no conocerse de antes –dijo el funcionario de seguridad–, pero se reúnen en la última etapa del viaje." Un pequeño grupo de emigrantes huye por razones políticas, temiendo ser detenidos, a menudo sin un juicio, por asociación con algún grupo ilegal de protesta o con un culto religioso como el prohibido Falungong. Pero la gran mayoría son emigrantes económicos del sur de China, especialmente de las provincias costeras de Guangdong, Fujian y Zhejiang. El flujo hacia el exterior de los trabajadores chinos comenzó hace más de 150 años. Los cabecillas del contrabando humano colocan avisos públicos en las paredes de la ciudad, en los postes de luz o a la salida de las fábricas locales con la frase "se buscan trabajadores para el exterior".

Los eventuales emigrantes deben pagar hasta 30 mil dólares por el servicio de estos cabecillas del contrabando humano. Muchas veces sólo pueden pagar un depósito y deben acordar pagar el resto una vez que encuentren empleo en el exterior. Las mujeres que contraen deudas, muchas veces se ven obligadas a ejercer la prostitución. Las bandas de contrabando humano tienen conexiones cercanas con bandas occidentales. Los emigrantes chinos ilegales viajan a menudo con pasaportes emitidos por otros países asiáticos, como Malasia o Tailandia, obtenidos ilegalmente por los cabecillas de las bandas. Pueden no necesitar una visa para entrar a su primer destino europeo. O viajarán con una "carta de invitación" para recibir un premio, escrita por un ciudadano del país de destino. Una ruta típica puede ser ir por tren a Hungría o Polonia, luego a pie o en automóvil a Austria o Alemania y luego a Francia o los Países Bajos. Otra ruta puede ser por aire a Turquía o Grecia, luego por tren a través de Austria, a Italia. Una tercera ruta es por aire a Tailandia o Malasia, donde recogen documentos falsos, luego a Moscú y luego a Praga o Bucarest. El vuelo aéreo directo se ha hecho más popular que el largo viaje en tren vía Rusia en el que hay que cruzar más fronteras. Con el crecimiento del turismo hacia el exterior, los viajeros chinos ya no son una rareza.

Los emigrantes económicos generalmente vienen de ciudades chinas y no del campo, y poseen los fondos suficientes como para pagar por lo menos el depósito. No están viviendo en la extrema pobreza, pero buscan una mejor vida. Pueden incluir a médicos, músicos, empleados y maestros, así como obreros no calificados. Algunos tienen un pariente en el exterior que les pintó un cuadro atractivo de los oportunidades existentes. Gran Bretaña ya tiene una gran población bien establecida de emigrantes chinos legales de Guangdong, la provincia que limita con Hong Kong, y en menor cantidad de Fujian. Algunos emigrantes ilegales fueron arrestados después de viajar largas distancias por aire. Sudáfrica y algunos países de Sudamérica son usados como el primer lugar para sentar pie.

Ante el despertar de una cooperación más cercana entre Estados Unidos y China, los posibles emigrantes chinos y los buscadores de asilo giran hacia destinos europeos. Muchos se ven decepcionados por los operadores ilegales, que afirman que la entrada a un país de la Unión Europea es más fácil y se les otorga el asilo al llegar. Los 58 que murieron en el camino a Dover deben haber pensado que su experiencia sería breve y segura. Es probable que su destino sea ampliamente difundido por la prensa china, ahora menos inhibida para informar sobre desastres nacionales.

Traducción: Celita Doyhambéhére

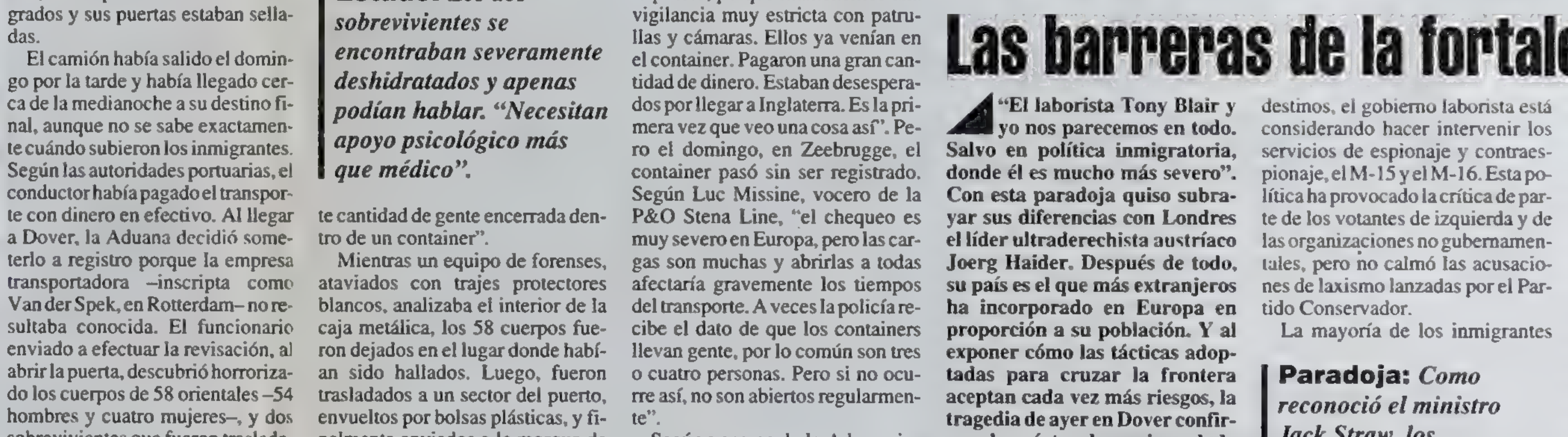
EN GRAN BRETAÑA, 58 INMIGRANTES MURIERON DENTRO DE UN CONTAINER

Una fuga directo hacia la muerte

Al abrir el container en el puerto de Dover, se encontró a los 58 cadáveres y dos sobrevivientes. El transporte venía de Bélgica, pero no se sabe cuándo entraron los inmigrantes. Acusan a las mafias de traficantes.



AFP



Dos investigadoras recogen evidencias junto al transporte donde fueron encontrados los cuerpos.
En Dover los empleados de la Aduana lo revisaron porque no conocían a la transportadora.

El funcionario aduanero del puerto británico de Dover los descubrió horrorizado al abrir la puerta del container. Allí dentro, apilados como enlatados de importación, había 58 cadáveres de inmigrantes ilegales chinos provenientes de Bélgica, muertos por asfixia dentro de un espacio herméticamente cerrado y con el sistema de aireación sin funcionar. Dos sobrevivientes fueron rescatados con vida. El conductor del camión fue detenido. El caso provocó una terrible conmoción en el gobierno de Gran Bretaña y en el resto de la Comunidad Europea. Soren Jessen-Petersen, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, además de culpar a las mafias de traficantes, atacó la severidad que alcanzaron las normas de inmigración europea.

El contenedor, de 18 metros de largo, cargado con tomates y zanahorias holandesas, fue transportado hacia Dover con un transbordador que zarpó el domingo a la noche del puerto belga de Zeebrugge. "No estaba ocupado en su totalidad. Ni la refrigeración ni la aireación estaban encendidas", indicó una vocera de la Aduana en el puerto de Dover, Inglaterra. Dentro de la caja metálica, la temperatura era de casi 35 grados y sus puertas estaban selladas.

El camión había salido el domingo por la tarde y había llegado cerca de la medianoche a su destino final, aunque no se sabe exactamente cuándo subieron los inmigrantes. Según las autoridades portuarias, el conductor había pagado el transporte con dinero en efectivo. Al llegar a Dover, la Aduana decidió someterlo a registro porque la empresa transportadora –inscripta como Van der Spek, en Rotterdam– no resultaba conocida. El funcionario enviado a efectuar la revisación, al abrir la puerta, descubrió horrorizado los cuerpos de 58 orientales –54 hombres y cuatro mujeres–, y dos sobrevivientes que fueron trasladados inmediatamente a un hospital. El funcionario, que sufrió una crisis nerviosa, recibió una licencia temporaria y está siendo sometido a tratamiento, igual que otros colegas que lo reemplazaron.

El chofer del camión fue detenido. De sus declaraciones y de las autopsias que realicen los forenses depende buena parte del hilo que conduzca a los integrantes de la asociación mafiosa. Pero los datos más reveladores surgieron de la boca de los dos sobrevivientes. Se trata de dos hombres, aparentemente de nacionalidad china, que el domingo por la tarde fueron trasladados a la estación de policía para ser interrogados, traductores mediante. Los dos se encontraban severamente deshidratados y apenas podían pronunciar unas pocas palabras. "Necesitan apoyo psicológico más que un tratamiento médico", refirió una médica.

La importancia del testimonio de los dos sobrevivientes quedó en evidencia con la fuerte custodia que se estableció alrededor de ellos, día y noche. "Si usted fuera de la organización mafiosa, ¿no querría echarles mano a los dos rescatados?", preguntó Mark Pugash, oficial de la policía del condado de Kent. Las condiciones extremas dentro del ataúd de metal de 18 metros de largo, bajo el calor del verano provocaron la sofocación hasta la muerte. Geoff Dossitter, de la British Freigght Transport Association, dijo que "probablemente fueron muriendo uno a uno a medida que se acababa el oxígeno allí dentro. Yo escuché sobre casos parecidos en el pasado, pero jamás sobre semejante cantidad de gente encerrada dentro de un container".

> **Estado:** *Los dos sobrevivientes se encontraban severamente deshidratados y apenas podían hablar. "Necesitan apoyo psicológico más que médico".*

Mientras un equipo de forenses, ataviados con trajes protectores blancos, analizaba el interior de la caja metálica, los 58 cuerpos fueron dejados en el lugar donde habían sido hallados. Luego, fueron trasladados a un sector del puerto, envueltos por bolsas plásticas, y finalmente enviados a la morgue de diferentes hospitales para que un equipo de patólogos de la British Home Office realizara las autopsias. Las investigaciones también se extendieron hacia Bélgica, de donde provino el container, y hacia Holanda, donde se supone que fue registrada la carga.

Rose van Hoorickx, de la P&O North Sea Ferries en Zeebrugge, aseguró que "es prácticamente imposible que hayan embarcado en este puerto, porque mantenemos una vigilancia muy estricta con patrullas y cámaras. Ellos ya venían en el container. Pagaron una gran cantidad de dinero. Estaban desesperados por llegar a Inglaterra. Es la primera vez que veo una cosa así". Pero el domingo, en Zeebrugge, el container pasó sin ser registrado. Según Luc Missine, vocero de la P&O Stena Line, "el chequeo es muy severo en Europa, pero las cargas son muchas y abrirlas a todas afectaría gravemente los tiempos del transporte. A veces la policía recibe el dato de que los containers llevan gente, por lo común son tres o cuatro personas. Pero si no ocurre así, no son abiertos regularmente".

Según voceros de la Aduana inglesa, es atípico que los ilegales lleguen desde Zeebrugge. El puerto de transbordadores francés de Calais es el principal punto de salida utilizado por las mafias de tráfico de indocumentados, para atravesar el Canal de la Mancha.

El ministro británico del Interior, Jack Straw, declaró que se trata de una "terrible tragedia", al tiempo que aseguró que el gobierno laborista del primer ministro, Tony Blair, actuará con total firmeza contra "quienes comercian con las vidas humanas". Según la policía, en Dover se detectan cada mes unos 1000 inmigrantes ilegales, que llegan en los transbordadores. Pero las autoridades francesas estiman que en el mismo período son 10 mil las personas que intentan pedir asilo político en Gran Bretaña, cruzando a través de Calais.

Otras muertes de ilegales

Cada tantos meses vuelve a suceder: inmigrantes ilegales mueren por accidente, sed o asfixia, en el mayor desamparo. El más reciente caso notorio fue el 10 de enero de este año, cuando tres chinos llegaron muertos a la costa oeste norteamericana, en el contenedor donde habían viajado encerrados durante quince días, en un navío carguero desde Hong Kong.

En marzo del año pasado, un barco que llevaba unos 18 haitianos a Estados Unidos se hundió frente a las costas de Florida, y sólo tres hombres sobrevivieron.

En febrero de 1999 se denunció la muerte de centenares de inmigrantes marroquíes, por frecuentes naufragios de las precarias lanchas que los trasladan a España o por asfixia al ocultarse en contenedores con cereal o mercaderías, en los ferries que viajan entre ambos países.

En agosto de 1998 se conoció la muerte de 50 inmigrantes mexicanos ilegales a lo largo de la frontera entre su país y Estados Unidos. El calor había sido especialmente intenso ese año, con temperaturas superiores a los 40 grados en el valle del Río Grande, que separa a los dos países.

El impacto en Europa

"Estoy profundamente consternado", declaró el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados, Soren Jessen-Petersen en el puerto de Dover, donde acudió para interiorizarse de la tragedia del container. "Esta tragedia señala la urgente necesidad y la responsabilidad internacional de hallar vías para controlar las migraciones en torno del planeta. Y esto, para que los refugiados no se conviertan en víctimas de quienes aprovechan de su necesidad".

Jessen-Sorensen dirigió sus críticas a la severidad de las normas de inmigración para ingresar a Europa. El gobierno británico impuso en abril pasado severas medidas de lucha contra el tráfico de inmigrantes, disponiendo para el registro de los vehículos el empleo de perros rastreadores, radares y detectores de anhídrido carbónico. A los conductores atrapados cometiendo contrabando humano les esperan multas de 2000 libras esterlinas (unos 3000 dólares) por cada inmigrante.

Pero, del lado europeo apoyaron la severidad. El comisario europeo de Justicia e Interior, Antonio Vitorino, señaló que la tragedia de Dover pone de manifiesto "la urgencia de desarrollar una política común de inmigración y de asilo en la Unión Europea. El control va más allá de los límites de las soberanías nacionales. Para lograr que la política de asilo sea eficaz, es necesario reforzar los controles en las fronteras, y cooperar con los países de origen".

LAS DURAS LEYES QUE CONDUCEN AL TRAFICO HUMANO

Las barreras de la fortaleza Europa

"El laborista Tony Blair y yo nos parecemos en todo. Salvo en política inmigratoria, donde él es mucho más severo". Con esta paradoja quiso subrayar sus diferencias con Londres el líder ultraderechista austríaco Joerg Haider. Después de todo, su país es el que más extranjeros ha incorporado en Europa en proporción a su población. Y al exponer cómo las tácticas adoptadas para cruzar la frontera aceptan cada vez más riesgos, la tragedia de ayer en Dover confirma el carácter draconiano de la legislación británica contra inmigrantes y refugiados.

En Gran Bretaña, la inmigración se ha convertido en un tema electoral. Siempre en la tapa de los diarios de mayores tiradas, ocupa el tercer lugar en las preocupaciones de la opinión pública, después de la salud y la educación. Desde abril pasado, tras una virulenta campaña en los medios contra los gitanos, el gobierno aplica multas cada vez más elevadas a todo conductor de camión que introduzca clandestinos en Gran Bretaña, con su consentimiento o sin él. También decidió acelerar la expulsión de los casos de las personas que solicitan asilo y sean sorprendidas mendigando.

Para aumentar la impresión de que hace todo para evitar los embates de la oleada de inmigrantes clandestinos, el gobierno laborista está considerando hacer intervenir los servicios de espionaje y contraespionaje, el M-15 y el M-16. Esta política ha provocado la crítica de parte de los votantes de izquierda y de las organizaciones no gubernamentales, pero no calmó las acusaciones de laxismo lanzadas por el Partido Conservador.

La mayoría de los inmigrantes clandestinos llegan de los Balcanes o de países que pertenecen al Commonwealth (el ex imperio británico). Intentan cruzar el Canal de la Mancha, que separa a la isla de Francia, en barco, tren o escondidos en camiones. El año pasado 71.160 personas presentaron sus candidaturas al estatuto de refugiados en el Reino Unido. A esta cifra deben añadirse otras 105.000 personas, cuyos expedientes "duermen" en alguna oficina desde hace por lo menos tres años.

> **Paradoja:** *Como reconoció el ministro Jack Straw, los refugiados que esperan el asilo en Gran Bretaña están forzados a violar la ley para solicitarlo.*

La Convención de Ginebra de 1951 sobre los refugiados obliga a sus signatarios a ofrecer asilo a quienes aleguen "un temor bien fundado a la persecución". Pero nada impide a los mismos signatarios erigir barreras para impedir que refugiados genuinos nunca lleguen a pisar el suelo de sus santuarios. Como reconoció el ministro del Interior británico, Jack Straw, los refugiados que esperan el asilo en Gran Bretaña están forzados a (primero) violar la ley para (recién después) solicitarlo. Porque, si se presentaran legalmente en las fronteras, serían inmediatamente rechazados.

Gran Bretaña no está sola. La mayoría de sus vecinos también está construyendo puentes levadizos alrededor de la Fortaleza Europa. El crecimiento de las bandas de traficantes de inmigrantes ilegales es el resultado directo de la severidad también creciente de las leyes inmigratorias británicas y europeas.

NTES MURIERON DENTRO DE UN CONTAINER

ecto hacia la muerte



Dos investigadoras recogen evidencias junto al transporte donde fueron encontrados los cuerpos.
En Dover los empleados de la Aduana lo revisaron porque no conocían a la transportadora.

ciación mafiosa. Pero los datos más reveladores surgieron de la boca de los dos sobrevivientes. Se trata de dos hombres, aparentemente de nacionalidad china, que el domingo por la tarde fueron trasladados a la estación de policía para ser interrogados, traductores mediante. Los dos se encontraban severamente deshidratados y apenas podían pronunciar unas pocas palabras. "Necesitan apoyo psicológico más que un tratamiento médico", refirió una médica.

La importancia del testimonio de los dos sobrevivientes quedó en evidencia con la fuerte custodia que se estableció alrededor de ellos, día y noche. "Si usted fuera de la organización mafiosa, ¿no querría echarles mano a los dos rescatados?", preguntó Mark Pugash, oficial de la policía del condado de Kent. Las condiciones extremas dentro del ataúd de metal de 18 metros de largo, bajo el calor del verano provocaron la sofocación hasta la muerte. Geoff Dossitter, de la British Freigght Transport Association, dijo que "probablemente fueron muriendo uno a uno a medida que se acababa el oxígeno allí dentro. Yo escuché sobre casos parecidos en el pasado, pero jamás sobre semejante cantidad de gente encerrada dentro de un container".

> **Estado:** *Los dos sobrevivientes se encontraban severamente deshidratados y apenas podían hablar. "Necesitan apoyo psicológico más que médico".*

Mientras un equipo de forenses, ataviados con trajes protectores blancos, analizaba el interior de la caja metálica, los 58 cuerpos fueron dejados en el lugar donde habían sido hallados. Luego, fueron trasladados a un sector del puerto, envueltos por bolsas plásticas, y finalmente enviados a la morgue de diferentes hospitales para que un equipo de patólogos de la British Home Office realizara las autopsias. Las investigaciones también se extendieron hacia Bélgica, de donde provino el container, y hacia Holanda, donde se supone que fue registrada la carga.

Rose van Hoorickx, de la P&O North Sea Ferries en Zeebrugge, aseguró que "es prácticamente imposible que hayan embarcado en este puerto, porque mantenemos una vigilancia muy estricta con patrullas y cámaras. Ellos ya venían en el container. Pagaron una gran cantidad de dinero. Estaban desesperados por llegar a Inglaterra. Es la primera vez que veo una cosa así". Pero el domingo, en Zeebrugge, el container pasó sin ser registrado. Según Luc Missine, vocero de la P&O Stena Line, "el chequeo es muy severo en Europa, pero las cargas son muchas y abrirlas a todas afectaría gravemente los tiempos del transporte. A veces la policía recibe el dato de que los containers llevan gente, por lo común son tres o cuatro personas. Pero si no ocurre así, no son abiertos regularmente".

Según voceros de la Aduana inglesa, es atípico que los ilegales lleguen desde Zeebrugge. El puerto de transbordadores francés de Calais es el principal punto de salida utilizado por las mafias de tráfico de indocumentados, para atravesar el Canal de la Mancha.

El ministro británico del Interior, Jack Straw, declaró que se trata de una "terrible tragedia", al tiempo que aseguró que el gobierno laborista del primer ministro, Tony Blair, actuará con total firmeza contra "quienes comercian con las vidas humanas". Según la policía, en Dover se detectan cada mes unos 1000 inmigrantes ilegales, que llegan en los transbordadores. Pero las autoridades francesas estiman que en el mismo período son 10 mil las personas que intentan pedir asilo político en Gran Bretaña, cruzando a través de Calais.

Europa

nado", declaró el Alto Comisionado
ugiados, Soren Jessen-Petersen en el
ara interiorizarse de la tragedia del
a urgente necesidad y la responsabi-
para controlar las migraciones en
e los refugiados no se conviertan en
de su necesidad".
ticas a la severidad de las normas de
pa. El gobierno británico impuso en
ucha contra el tráfico de inmigran-
de los vehículos el empleo de perros
de anhídrido carbónico. A los con-
ontrabando humano les esperan mul-
s 3000 dólares) por cada inmigrante.
n la severidad. El comisario euro-
o Vitorino, señaló que la tragedia de
encia de desarrollar una política co-
la Unión Europea. El control va
eranías nacionales. Para lograr que
necesario reforzar los controles en
países de origen".

Otras muertes de ilegales

Cada tantos meses vuelve a suceder: inmigrantes ilegales mueren por accidente, sed o asfixia, en el mayor desamparo. El más reciente caso notorio fue el 10 de enero de este año, cuando tres chinos llegaron muertos a la costa oeste norteamericana, en el contenedor donde habían viajado encerrados durante quince días, en un navío carguero desde Hong Kong.

En marzo del año pasado, un barco que llevaba unos 18 haitianos a Estados Unidos se hundió frente a las costas de Florida, y sólo tres hombres sobrevivieron.

En febrero de 1999 se denunció la muerte de centenares de inmigrantes marroquíes, por frecuentes naufragios de las precarias lanchas que los trasladan a España o por asfixia al ocultarse en contenedores con cereal o mercaderías, en los ferries que viajan entre ambos países.

En agosto de 1998 se conoció la muerte de 50 inmigrantes mexicanos ilegales a lo largo de la frontera entre su país y Estados Unidos. El calor había sido especialmente intenso ese año, con temperaturas superiores a los 40 grados en el valle del Río Grande, que separa a los dos países.

LAS DURAS LEYES QUE CONDUCEN AL TRAFICO HUMANO

Las barreras de la fortaleza Europa

"El laborista Tony Blair y yo nos parecemos en todo. Salvo en política inmigratoria, donde él es mucho más severo". Con esta paradoja quiso subrayar sus diferencias con Londres el líder ultraderechista austríaco Joerg Haider. Después de todo, su país es el que más extranjeros ha incorporado en Europa en proporción a su población. Y al exponer cómo las tácticas adoptadas para cruzar la frontera aceptan cada vez más riesgos, la tragedia de ayer en Dover confirma el carácter draconiano de la legislación británica contra inmigrantes y refugiados.

En Gran Bretaña, la inmigración se ha convertido en un tema electoral. Siempre en la tapa de los diarios de mayores tiradas, ocupa el tercer lugar en las preocupaciones de la opinión pública, después de la salud y la educación. Desde abril pasado, tras una virulenta campaña en los medios contra los gitanos, el gobierno aplica multas cada vez más elevadas a todo conductor de camión que introduzca clandestinos en Gran Bretaña, con su consentimiento o sin él. También decidió acelerar la expulsión de los casos de las personas que solicitan asilo y sean sorprendidas mendigando.

Para aumentar la impresión de que hace todo para evitar los embates de la oleada de inmigrantes clandestinos, el gobierno laborista está considerando hacer intervenir los servicios de espionaje y contraespionaje, el M-15 y el M-16. Esta política ha provocado la crítica de parte de los votantes de izquierda y de las organizaciones no gubernamentales, pero no calmó las acusaciones de laxismo lanzadas por el Partido Conservador.

La mayoría de los inmigrantes clandestinos llegan de los Balcanes o de países que pertenecen al Commonwealth (el ex imperio británico). Intentan cruzar el Canal de la Mancha, que separa a la isla de Francia, en barco, tren o escondidos en camiones. El año pasado 71.160 personas presentaron sus candidaturas al estatuto de refugiados en el Reino Unido. A esta cifra deben añadirse otras 105.000 personas, cuyos expedientes "duermen" en alguna oficina desde hace por lo menos tres años.

> **Paradoja:** *Como reconoció el ministro Jack Straw, los refugiados que esperan el asilo en Gran Bretaña están forzados a violar la ley para solicitarlo.*

La Convención de Ginebra de 1951 sobre los refugiados obliga a sus signatarios a ofrecer asilo a quienes aleguen "un temor bien fundado a la persecución". Pero nada impide a los mismos signatarios erigir barreras para impedir que refugiados genuinos nunca lleguen a pisar el suelo de sus santuarios. Como reconoció el ministro del Interior británico, Jack Straw, los refugiados que esperan el asilo en Gran Bretaña están forzados a (primero) violar la ley para (recién después) solicitarlo. Porque, si se presentaran legalmente en las fronteras, serían inmediatamente rechazados.

Gran Bretaña no está sola. La mayoría de sus vecinos también está construyendo puentes levadizos alrededor de la Fortaleza Europa. El crecimiento de las bandas de traficantes de inmigrantes ilegales es el resultado directo de la severidad también creciente de las leyes inmigratorias británicas y europeas.

Denuncian extraños robos en cuatro cajas de seguridad de un banco

Por Carlos Rodríguez

Aunque ninguna caja fue abierta por la fuerza, cuatro usuarios denunciaron que les robaron valores en el Lloyds Bank por un total que ronda el millón. Para el banco, no hubo robo.

En lo que va del año, cuatro usuarios de cajas de seguridad de la sucursal Alto Palermo del Lloyds Bank, en Santa Fe 3060, denunciaron ante la Justicia que le fueron sustraídos todos los valores que tenían allí depositados y que suman cerca de un millón de pesos, entre dinero en efectivo y joyas. Ninguna de las cajas fue abierta por la fuerza, lo que hace pensar que "el hurto fue cometido por algún empleado infiel" que utilizó "un doble juego de llaves o un complejo sistema láser", dijo a *Página/12* Nydia Zingman de Domínguez, abogada de los damnificados. En las cartas documento enviadas a los querellantes, el gerente general de la entidad bancaria, Colin Mitchel, niega la existencia de los hechos, aunque reconoce que se ordenó una investigación en la que interviene el juzgado de instrucción 28, a cargo de Pablo Bruno. La abogada Zingman de Domínguez aseguró que "aunque no hayan sido violentadas las cajas, existen antecedentes judiciales que avalan el reclamo de los clientes".

Este diario intentó comunicarse en varias oportunidades con las autoridades del Lloyds, pero no respondieron a la consulta. Los propietarios de dos de las cajas, dos hermanas que tenían vinculación con el banco desde hacía más de 20 años y un profesional que había alquilado una caja de seguridad hacía diez años, contaron a **Página/12** su problema pidiendo reserva del nombre y la abogada identificó a un tercer denunciante, Juan Sosa, quien había vendido un departamento de su propiedad y resolvió depositar en una caja de seguridad el dinero recibido. "Todos los perjudicados, que no se conocen entre sí y que hicieron sus denuncias por separado, declararon que tenían entre 150 y 250 mil dólares, más joyas valiosas cuya propiedad fue acreditada por cada uno", explicó Zingman.

> **Denuncias:** *"Los perjudicados no se conocen entre sí y declararon que tenían entre 150 y 250 mil dólares, más joyas", sostiene la abogada.*

Las hermanas, que dicen haber perdido los ahorros "de toda una vida", incluyendo el valor de venta de algunos bienes familiares, recordaron que la sucursal del Lloyds se mudó hacia fines de 1998 y creen que a partir de allí "puede haberse iniciado el proceso que terminó con una duplicación del juego de llaves". Por una cuestión de confianza, ellas dejaron en manos del banco la mudanza, en lugar de hacerlo por sus propios medios. En el traslado intervino un escribano y la empresa Juncadella. Cinco días después de la mudanza ellas recibieron la nueva llave.

El robo, en el caso de las hermanas, fue comprobado el 9 de marzo pasado, una vez que regresaron de las vacaciones y la primera denuncia la hicieron ante la comisaría 21ª. Todavía no fueron llamadas a declarar por la Justicia. "Lo único que nos llamó la atención es que, después de lo ocurrido, cambiaron las normas de seguridad en la bóveda donde están las cajas y hasta instalaron cámaras de TV que antes no había". Cuando comprobaron la falta de todos los valores, una de las mujeres comenzó a gritar "me robaron, me robaron" y de inmediato concurrió personal de la comisaría 21ª, "encabezado por un subcomisario de apellido Rodríguez".

En el otro caso, el propietario concurrió al banco el 31 de marzo y se encontró con la caja "vacía de valores". Lo único que le dejaron fue la escritura de su casa. El también comprobó que "después del suceso se ajustaron las medidas de seguridad, lo que está confirmando que el banco tiene perfecto conocimiento de que nuestras denuncias son ciertas". Antes podían abrir las cajas en el mismo recinto donde están depositadas. "Ahora hay que salir del lugar y dirigirse a un box habilitado en forma reciente. Y cuando salimos, un empleado cierra la reja que lleva al lugar donde están las cajas de seguridad".

> **Funcionamiento:** *En la carta documento, el banco afirma que "la caja de seguridad por Ud. alquilada se encuentra en perfecto estado de funcionamiento".*

Este damnificado, además de hacer la denuncia en la comisaría 21ª, fue a prestar declaración ante el juez en lo penal Juan José Mahdjoubian, aunque la causa se unificaría con la que lleva el juez Bruno. Además de la denuncia criminal, por el hurto, los damnificados hicieron otra ante la Justicia civil, para reclamar una indemnización (ver aparte). En esa causa son representados por la abogada Zingman de Domínguez, experta en juicios de este tipo que representa a 120 víctimas del robo contra la sucursal Recoleta del ex Banco Crédito Argentino. Uno de los primeros pasos fue presentar denuncias ante la sucursal del Banco Lloyds, ante la casa central en Buenos Aires y ante la sede de la entidad en Londres. **Página/12** tuvo acceso a las cartas documento enviadas por el Banco Lloyds a algunos de los damnificados, con la firma de su gerente general, Colin Mitchel. En lo esencial, el banco afirma que "la caja de seguridad por Ud. alquilada (figura el nombre de cada damnificado) se encuentra en perfecto estado de funcionamiento", negando así cualquier tipo de irregularidad. Sin embargo, se admite que existe una causa abierta "en el juzgado nacional número 28, a cargo del doctor Pablo Bruno". Después de la primera denuncia, el Lloyds distribuyó entre sus clientes una circular en la que recuerda que "no se hace responsable por eventuales pérdidas o daños que sufrieran los elementos guardados en las cajas de seguridad" y que "la cobertura de algún tipo de seguro" deberá ser "contratada individualmente por los propios interesados".

La semana anterior se conoció el robo de seis cajas de seguridad del Banco Río ubicado en la esquina de Montevideo y San Juan, en pleno centro de la ciudad de Mendoza. Tampoco hubo violencia y la jueza que interviene en la causa, Alejandra Mauricio, analiza la posibilidad de que hayan sido abiertas mediante un complejo sistema que se acciona con rayos láser. Zingman cree que algo similar puede haber ocurrido en el Lloyds. La semana anterior, Zingman recibió una nueva denuncia, contra otro banco extranjero de primera línea con sucursales en el país, por la presunta violación de la caja de seguridad que tenía una bailarina del Teatro Colón cuyo nombre fue mantenido, por ahora, en reserva.

> **Antecedente:** *La semana anterior se conoció el robo de seis cajas de seguridad del Banco Río ubicado en pleno centro de Mendoza. Tampoco hubo violencia.*

Arnaldo Pampillon



Una de las damnificadas al ver la caja empezó a gritar "me robaron" y se convocó a la policía.
En otro caso, un hombre cuenta que abrió la caja y sólo encontró la escritura de su casa.

Los casos previos

La abogada Nydia Zingman de Domínguez recordó que ya hay "45 casos ganados" de juicios contra entidades bancarias por robos (con boquete) o hurtos (sin violencia) en cajas de seguridad. Sobre la especialidad tiene una cátedra en la Universidad de Buenos Aires y otra en el Colegio de Escribanos de Buenos Aires. "Los damnificados deben saber que se trata de un delito que prescribe a los diez años de cometido y que hay formas de demostrar la existencia del dinero y los valores depositados en las cajas, aun cuando no se declaran previamente ante el banco", explicó Zingman.

El *leading case* en la materia fue el juicio que Guido Kogan le inició, en 1988, al Banco de Mendoza, después de que faltaran 8000 dólares de su caja de seguridad. El banco tuvo que pagar 10.000 pesos más otros 5000 en concepto de "daño moral". La abogada destacó que "la Justicia ha determinado que el banco tiene que responder por los valores, porque de lo contrario no tendría razón de ser el contrato que lleva al cliente a alquilar una caja de seguridad para tener seguros sus valores".

Lo que debe demostrar el denunciante es "su honradez, la forma en que obtuvo el dinero (venta de bienes personales, herencias, etcétera) y documentos que acrediten que era poseedor de las joyas que declara". El resto se consigue "con testigos, fotografías en las que el damnificado exhiba las joyas, recibos y contratos de compra-venta".

MURIERON EN CORDOBA TRES AFICIONADOS AL BUCEO

Una tragedia bajo el agua

Seis turistas del conurbano practicaban buceo en Río Ceballos, en un lugar riesgoso para principiantes. Y tres se ahogaron, entre ellos una chica de 13 años. El instructor está detenido.

En el oscuro fondo del dique La Quebrada, cerca de la ciudad cordobesa de Río Ceballos, dos turistas de 23 y 32 años, y una chica de 13 –todos buzos aficionados de diferentes partidos del Gran Buenos Aires–, murieron durante una clase de instrucción, a más de 30 metros de profundidad. El instructor del grupo, José Luis Scheffer, se dio cuenta a los pocos minutos del descenso de sus alumnos que algo estaba fallando y bajó a buscarlos. Alcanzó a rescatar con vida a Claudio Palma, el padre de la adolescente. Cuando fue por los demás, ya era tarde. Subió con José Manuel Mato, de 32, pero los intentos de reanimación de un equipo médico fueron vanos. Según las autopsias, igual que las otras dos víctimas, Mato murió de asfixia por inmersión. Scheffer quedó detenido, acusado de triple homicidio culposo. Una de las hipótesis que manejan los investigadores es que uno de los aprendices se desesperó, con lo que el movimiento del barro del fondo oscureció el agua y en su pelea por sobrevivir le quitó a los otros las boquillas de respiración o las máscaras.

DyN



El cuerpo de Javier Carcedo, de 23 años, fue encontrado recién ayer por el grupo de rescate.
Se cree que uno de los aficionados se desesperó y les quitó a los otros las boquillas de respiración.

Javier Guillermo Carcedo, de 23 años, fue uno de los tantos argentinos que el último verano se fue a las costas de Brasil. Fue allí donde, junto a quienes este fin de semana largo lo acompañaron también a Córdoba, se hizo fanático del buceo, ese deporte que suele aprenderse durante las vacaciones. “Estas personas habían aprendido con un curso acelerado de siete días, pero eso fue en aguas abiertas y claras, algo que no tiene nada que ver con la experiencia a la que evidentemente tuvieron que enfrentarse en La Quebrada”, le dijo ayer a **Página/12** una fuente de la Policía cordobesa sobre la tragedia ocurrida el domingo. Carcedo fue la única víctima que no pudo ser encontrada ese mismo día. Su cuerpo, ubicado de espaldas, al fondo del dique, apareció casi pegado al paredón de contención del dique, a unos 30 metros de profundidad. Tenía puesto el cinturón con lastre que ayuda a los buzos a hundirse y no había accionado la válvula que permite inflar el “chaleco compensador”, con el que se puede salir a flote.

Como Micaela Soledad Palma –la adolescente que viajó desde San Vicente con su padre– y José Mato, de Banfield, Carcedo tampoco tenía puesta la boquilla que hace llegar el oxígeno desde los tanques. La autopsias, según fuentes policiales, indican que por lo menos la chica y Mato, cuyos cadáveres fueron recuperados casi al momento del accidente, fallecieron de asfixia por inmersión, “casi al mismo tiempo, con pocos segundos de diferencia entre uno y otro”. Los peritos del Grupo Especial de Salvamento (GES) de la Policía de Córdoba que intervinieron en la búsqueda y en el rescate de los cuerpos sostienen que “es imposible saber ahora cómo fue exactamente que murieron, porque el accidente que sufrieron es muy poco común, casi no registramos casos como éste. Pero resulta claro que el factor más importante entre los que se sumaron para esta tragedia es la poca experiencia de los buzos”.

Inexperiencia:
“Resulta claro que el factor más importante, entre los que se sumaron para esta tragedia, es la poca experiencia de los buzos”.

Las tres víctimas habían aprovechado el fin de semana largo para sumar experiencia en el deporte y ya habían buceado el sábado por la tarde y durante la noche en la laguna Azul, en La Calera. Lo que no se explican los investigadores y los buzos que conocen el dique La Quebrada es por qué motivo el instructor Scheffer, de la empresa rosarina Universal Diver, los llevó a practicar a uno de los sitios más peligrosos de la decena de lugares de buceo que hay en Córdoba. “Para poder bucear en un lugar así tendrían que haber sido buzos de tercera o por lo menos segunda estrella”, le dijo a **Página/12** el comisario Rubén García, del GES de Villa Carlos Paz, cuyo equipo fue el que encontró ayer el cuerpo de Carcedo. Las escalas del buceo deportivo indican que quien sólo llega a la primera estrella –como en el caso de las víctimas–, puede bajar no más allá de los 12 metros. Si tiene la segunda, hasta 30 metros y con la tercera a mayor profundidad. En La Quebrada, la profundidad promedio es de 30 metros, pero el fondo tiene depresiones, pozos negros que llegan a los 35. Otra de las hipótesis que evaluaban los investigadores ayer era que los buzos habían sufrido un shock térmico debido a la baja temperatura de la saguas en el lugar. “Aun en verano, a esa profundidad son muy heladas”, explicó García. Eso mismo le habría advertido al grupo el guardafaunas de la zona del dique, que está dentro de una reserva natural. Sin embargo, Micaela y su padre, Mato y Carcedo siguieron a Scheffer cuando se sumergió en primer lugar junto a Marcelo Engelland, de 44 años, en la zona cercana al paredón, donde el fondo, al moverse los sedimentos, convierte al dique en un agujero negro. Scheffer y Engelland salieron casi enseguida. A Scheffer lo escucharon decir: “Algo anda mal”, y lo vieron regresar al fondo por los demás. Pero era un solo hombre para salvar a cuatro.

Cierre de ExpoInternet 2000



Alrededor de 210.000 personas visitaron ExpoInternet 2000, que finalizó ayer en el Centro de Exposiciones de Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Como corresponde al evento, 40.000 de ellos habían obtenido sus entradas en la web (ExpoInternet.net). La muestra congregó a 80 empresas expositoras y 5000 personas participaron en el congreso de e-commerce que incluyó. En el acto de cierre –presidido por Aníbal Ibarra, jefe de Gobierno porteño electo– se anunció la ExpoInternet 2001, para junio del año próximo, y la primera visita de la exposición al interior del país, entre el 19 y el 22 de octubre, en Rosario.

REHENES

Dos asaltantes, que habían logrado reunir dos tarjetas de crédito, dinero en efectivo y joyas en un robo a una pareja en la localidad de Ramos Mejía, en el oeste del conurbano, fueron sorprendidos por la policía e intentaron huir con la mujer como rehén. Para ello, obligaron a un remisero a salir de su auto y escaparon en un Renault 21. Pero al ver varios efectivos persiguiéndolos, dispararon contra otra mujer que pasaba, la hirieron en una pierna, la metieron en el auto y la usaron como escudo ante los intensos disparos que recibían de la policía. Finalmente un patrullero los detuvo y uno de los delincuentes murió durante el tiroteo.

Ataque a un testigo

Uno de los principales testigos que declaró contra los policías condenados por la muerte de Miguel Bru fue herido con tres puñaladas en el penal número 9 de La Plata, donde está alojado desde hace un año acusado de encubrir el robo de un televisor. Jorge “Chavo” Ruarte, que ya sufrió cinco amenazas por parte de policías bonaerenses, declaró el año pasado que vio cuando los acusados sometían a torturas al estudiante de periodismo. Según denunció su esposa, María González, en el penal se cortó la luz y alguien lo hirió mientras le decía: “Así que vos sos el bocón, el macho que manda en cana a los policías, bancátela”.

Novia muerta a los golpes

Mató de un palazo en la cabeza a su novia, deambuló un rato por la quinta de su tío, en José C. Paz, escribió dos largas cartas y finalmente se ahorcó en una de las vigas del techo. Guillermo Rafa, de 22 años, enloquecido porque se había enterado de que su novia, Patricia Gaitano, se había sometido a un aborto, tomó el primer palo que encontró a mano y la sometió a un castigo que terminó con su muerte.

MIRADOR

NORCOREA

Cada vez menos rufián

Estados Unidos reconoció ayer que los países de su lista negra de Estados "rufianes" –o delincuentes en potencia– como Corea del Norte, Irán o Libia, ya no son hoy tan malvados y desleales como hace unos años, y que más bien ahora son sólo "preocupantes". "Es sólo un reconocimiento de que ha habido evolución en diferentes maneras en diferentes sitios, y de que tratamos a cada uno en base a las evoluciones que sobre ellos observamos", explicó, en su lenguaje oficial, el portavoz del Departamento de Estado, Richard Boucher. En términos más concretos, significó el levantamiento del embargo comercial con el régimen de Pongyang: con esta ocasión se decían aquellas palabras. Algo así como si se levantara el embargo contra Cuba. Sólo que en Estados Unidos no hay un lobby de norcoreanos.

EE.UU.-CHILE

Washington va por más

"Estados Unidos sigue con la investigación sobre los abusos de los derechos humanos", aseguró ayer el vocero del Departamento de Estado, Richard Boucher, quien confirmó que, gracias a "nuevas y considerables informaciones", el gobierno de su país volvió a solicitar a Chile que investigara "la desaparición y presumible muerte de Boris Weisfeiler". Boucher confirmó que "en marzo pedimos emprender renovados esfuerzos para aportar una explicación sobre las muertes de Charles Horman y Frank Teruggi, en 1973, y la de Weisfeiler, en 1985". En 1991, Estados Unidos recibió la información de que Horman y Teruggi fueron ejecutados durante la dictadura de Pinochet, pero el caso Weisfeiler nunca fue esclarecido.

URUGUAY

Yo, Batlle, lo garantizo

A tono con su papel en el tema de los desaparecidos, el presidente de Uruguay, Jorge Batlle, está retocando personalmente los últimos detalles del "Grupo para la Paz", que buscará la solución definitiva reclamada por familiares de las víctimas de la dictadura (1973-1985). El delegado presidencial Carlos Ramela confirmó que Batlle responderá las principales preguntas del Movimiento de Familiares de Desaparecidos (Fedefam), pero no precisó si cumplirá con los reclamos de que se investigue "cómo, dónde, cuándo y por qué" desaparecieron. "Si la comisión sólo sirve para informar que nuestros familiares están muertos, no vamos a estar de acuerdo. Ya sabemos que no están vivos", adelantó uno de los familiares al diario *El Observador*.


AFP

Colonos israelíes protestan frente al Parlamento.
Reclamaron el fin de la entrega de tierras a palestinos.


AFP

Uno de los prisioneros palestinos liberados por Israel.
Sólo tres de los 250 reclamados fueron puestos en libertad.

Los problemas para Barak siguen adentro, afuera y a los costados

Hoy podría quebrarse la coalición de gobierno israelí. Mientras, Beirut y la ONU discuten si Israel cumplió su retirada del sur del Líbano.

Hoy, el premier laborista de Israel Ehud Barak y su estrategia de paz múltiple tienen un día agitado. A nivel interno, Barak podría enfrentar el quiebre de su coalición de gobierno con la renuncia anunciada de los ministros del Shas, el partido ultraortodoxo que condicionó su continuidad al cumplimiento de una extorsiva demanda económica para sostener su red de escuelas. En el frente internacional, el foco sigue en el Líbano y en el desgastante tire y afloje con los palestinos. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, llegó ayer a Beirut, y hoy se reunirá con el jefe del Hezbollah –autoridad de facto, apoyada por Siria, en el sur del país desde el repliegue forzoso israelí el 24 de mayo–, Hassan Nasralá, para analizar las denuncias de las autoridades libanesas sobre lo que aseguran es una retirada incompleta. Y con los palestinos, el único diálogo que avanza es el de las amenazas cruzadas.

El domingo, el jefe de Estado Mayor de Israel, general Shaul Mofaz, advirtió que su país podría usar armamento pesado para contener eventuales revueltas palestinas. Ayer, el ministro de Justicia de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Abu Meddein, lanzó una contraamenaza: "Hemos sacrificado más de 100.000 mártires durante los últimos 60 años y estamos dispuestos a sacrificar 5000 más". El jefe de la seguridad palestina en Cisjordania, Jibril Rajub, lo respaldó asegurando que "los palestinos no vamos a levantar banderas blancas delante de los tanques israelíes".

El cruce de palabras se dio al mismo tiempo que el líder de la ANP, Yasser Arafat, reiteraba que "los palestinos no renunciaremos ni a un milímetro de la tierra de Jerusalén", y que el ministro israelí de Seguridad Interior, Shlomo Ben Ami, le respondía que "Jerusalén seguirá unificada". Ayer, casi 20.000 colonos israelíes reclamaron frente al Knesset (parlamento israelí) que se ponga fin a la transferencia de las tierras en que viven a manos palestinas.

En ese sentido, el diario *Jerusalem Post* informó que Israel finalmente entregaría este viernes a la ANP el control total de los pueblos de Abu Dis y Asaria, en el este de Jerusalén. La entrega, aprobada por el Knesset, fue aplazada semanas atrás por Barak ante nuevos incidentes armados en Cisjordania, pero ahora se aceleraría para "calmar la atmósfera" antes de la llegada a la región de la secretaria de Estado, Madeleine Albright. Otro pequeño paño frío de Israel fue la liberación de tres prisioneros palestinos acusados por crímenes contra ciudadanos israelíes. Algo que la ANP no consideró significativo en vista de que los prisioneros reclamados son 250.

En el Líbano, oficiales de las Naciones Unidas ya iniciaron el trabajo de verificación del repliegue israelí en el sur del país. A pesar de que Kofi Annan confirmó esa retirada, Beirut sigue sosteniendo que Israel violó la frontera y volvió a ocupar 13 lugares abandonados en mayo. El primer ministro libanés, Selim Hoss, exigió ayer a la Fuerza Interina de Naciones Unidas para el Líbano (FINUL) que Israel respete "inmediatamente" la frontera. Annan, después de reunirse con el presidente egipcio Hosni Mubarak en El Cairo, instó al primer israelí a "que las tropas israelíes se mantengan en la frontera porque no queremos ninguna violación".

En su país, Barak no tiene menos problemas. Si los anuncios del Shas se cumplen, el premier laborista se quedaría sin los 17 diputados que le daban mayoría en el parlamento, y quedaría imposibilitado para sacar adelante la votación de un eventual acuerdo marco con los palestinos. "Los ministros del Shas presentarán sus cartas de dimisión", afirmó ayer el jefe del partido y ministro de Trabajo, Eli Yishai. Sin embargo, hay algunas luces en el camino. El supuesto acuerdo entre Barak y el Shas en relación con el desembolso de casi 6 millones de dólares para reducir el déficit de la red escolar del Shas y la creación de una ley para regularizar las emisoras de radio del partido parece seguir adelante. El Shas habría exigido además que el control de la red escolar deje de estar en manos del ministro de Educación, Yossi Sarid, jefe del partido laico Meretz. Aparentemente, la estrategia de chantaje electoral del Shas ya empezó a dar resultados. Ayer, el Meretz se declaró dispuesto a dejar la coalición de gobierno para facilitar la solución a la crisis.

OVIEDO DEBERA DECLARAR HOY EN BRASIL POR NARCOTRAFICO

Es narco, es golpista, ¿quién es?

Las paradojas de la vida: el ex general Lino Oviedo, prófugo de la justicia paraguaya detenido hace una semana en Brasil, tiene una posibilidad de zafar por el momento de la extradición a su país. Pero esa posibilidad lo puede embarrar aún más: ahora las acusaciones de narcotráfico en su contra lo obligarán a declarar ante una comisión parlamentaria brasileña y eventualmente puede quedar detenido en Brasilia hasta que se resuelva esa causa, si es que pasa a la Justicia. También tiene dos causas menores (portación de documentos falsos y tráfico de armas) que lo pueden retener allí.

Los abogados de Oviedo manifestaron que su cliente está dispuesto a declarar ante quien lo acusa: en este caso, la Comisión Parlamentaria brasileña que investiga la penetración del narcotráfico en su país. Pero Oviedo declarará siempre y cuando se le presenten los documentos que lo vinculan con el contrabando de armas y en especial al narcotraficante Luiz Fernandinho Beira Mar, uno de los hombres más buscados en Brasil. "Constituye un derecho elemental que Oviedo conozca de qué se lo acusa antes de responder a las acusaciones", dijo Luiz Sá Roriz, uno de los abogados de Oviedo, que tiene tiempo hasta hoy para evitar que los legisladores lleven el tema directamente a los tribunales de Justicia.

Por su parte, el titular de la Secretaría Antidrogas (Senad) paraguaya, Hugo Castor Ibarra, dijo que no descarta que hasta Estados Unidos formule cargos contra Oviedo. El representante diplomático de Washington en Asunción, Stephen McFarland, insistió ayer sobre lo que había declarado la semana pasada: "Oviedo estaba involucrado en el narcotráfico cuando estaba en servicio activo de las fuerzas armadas". Ibarra, de todos modos, se negó a dar más informaciones diciendo que la investigación perdería "consistencia". "Lo que les puedo decir es que Estados Unidos está examinando qué documentación tiene al respecto", afirmó el senador paraguayo Luis Alberto Mauro.

Buena parte de los datos que manejan los legisladores brasileños que acusan a Oviedo se basa en una investigación publicada hace dos meses por el economista paraguayo Aníbal Miranda. Según el libro, Oviedo es el sexto hombre más rico de Paraguay, con una fortuna calculada en 1000 millones de dólares, y con toda seguridad el millonario que más rápido acumuló su fortuna en la historia reciente de Paraguay. "Fue el más astuto e inescrupuloso", subraya Miranda.

EE.UU.: ***Las autoridades paraguayas dijeron que hasta Estados Unidos está considerando formular cargos de narcotráfico contra Lino Oviedo.***

UN DIPUTADO COLOMBIANO SECUESTRADO

Con aroma a paramilitares

Ya no hay dudas de que lo más democrático de Colombia son los secuestros. Todos pueden ser secuestrados; no hay privilegios para nadie, y menos aún para quienes son parte del gobierno y de las conversaciones de paz con la guerrilla. Ayer, un grupo armado secuestró en Medellín al hermano de uno de los negociadores oficiales con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, máxima guerrilla de país, marxista). El secuestro del diputado Guillermo León Valencia se produjo cinco días después de que las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC, paramilitares) acusaran a su hermano, Fabio Valencia, "por ser excesivamente generoso con las FARC, y además por defender los intereses subversivos con ánimo protagónico".

AYER COMENZO LA CUMBRE DE LA UNION EUROPEA EN PORTUGAL

Nuevos integrantes, viejos problemas

La UE aprobó el ingreso de Grecia al euro y mantendrá las sanciones contra Austria por la presencia neonazi en su gobierno.

La Unión Europea (UE) se prepara para grandes cambios. Ya los está realizando: ayer Grecia ingresó oficialmente al euro, a un cambio de 340 dracmas por unidad de cambio europea. En materia de seguridad común se aprobó la creación de una fuerza rápida de 5000 efectivos para casos como los de Kosovo. A raíz de la muerte de 58 inmigrantes ilegales en Dover, Gran Bretaña (ver nota en pág. 17), España presentó un proyecto para controlar la inmigración ilegal en la UE. Sin embargo, la UE sigue sufriendo por su ya viejo grano de pus político: Austria y su gobierno, en el que figura el partido del líder neonazi Joerg Haider. El premier austríaco Wolfgang Schuessel volvió a pedir a gritos el levantamiento de las sanciones contra su país. Quizás haya novedades en 10 días. Mientras tanto, Austria responde boicoteando decisiones comunes.

La batalla Austria-UE comenzó el 4 de febrero, cuando el conservador Schuessel formó gobierno junto al Partido de la Libertad (FPOE) del neonazi Joerg Haider, que había salido segundo en las elecciones generales austríacas del año pasado. La UE, al mando del premier portugués Antonio Guterres, suspendió las relaciones plenas bilaterales con Austria y se limitó a mantener con Viena vínculos técnicos y por parte de funcionarios de nivel intermedio. El gobierno austríaco argumenta que, a pesar del neonazismo de Haider, no violó ningún derecho humano ni disposición alguna de la UE como para merecer tales sanciones. En este sentido, el Partido Popular Europeo readmitió al FPOE en su seno hace dos semanas y reemplazó las sanciones por la formación de un comité encargado de vigilar la situación de los derechos humanos, el racismo y la xenofobia en Austria. Los populares europeos le propusieron a la UE que haga lo mismo.

Es poco probable que ello suceda. Aunque hay países como Finlandia, Dinamarca, Italia e Irlanda que están a favor del levantamiento de las sanciones, el esquema de la UE sería mantenerlas y al mismo tiempo instalar este comité de vigilancia. Y como el mes que viene Francia, uno de los países más enfrentados con Austria, asume la presidencia rotativa europea, es muy difícil que se levanten las sanciones antes del año que viene.

Mientras tanto, Austria se venga de la situación frenando aquellas decisiones que exigen la unanimidad de los países miembros de la Unión. Tal es el caso del proyecto de armonización fiscal, que intenta levantar el secreto bancario y facilitar la circulación de informaciones fiscales entre los países de la Unión para evitar la evasión de impuestos, especialmente los que pesan sobre los intereses de los ahorros de los europeos. Austria no está dispuesta a dar su voto a favor y así seguirá durmiendo un proyecto que ya lleva dos años de siesta. De todas maneras, el ministro de Finanzas austríaco e integrante del FPOE, Karl-Heinz Grasser, dijo que su gobierno no piensa aplicar este "contrabloqueo" a la Conferencia Intergubernamental, la cual deberá aprobar en diciembre de este año en Francia las reformas institucionales necesarias para que pueda concretarse la proyectada ampliación de la UE con el ingreso de al menos 12 nuevos miembros.

Lejos de todos estos cabildeos, unos 50.000 trabajadores pertenecientes a la Confederación Europea de Sindicatos se manifestaron ayer en Oporto (capital del distrito al que pertenece Santa Maria da Feira) "por una Union Europea (UE) social, de "pleno empleo" y contra "la Europa neoliberal del euro". Fue la mayor concentración de gente registrada en Portugal desde los días de la Revolución de los Claveles, en 1974.

AFP



Risas falsas entre el premier portugués Antonio Guterres, el austríaco Wolfgang Schuessel y su canciller.
En Oporto, 50.000 trabajadores europeos denunciaron "la política neoliberal de la Unión Europea" (abajo).

AFP



Se ha formado una pareja

La Unión Europea (UE) y Chile reanudarán hoy en Bruselas las negociaciones para llegar a un Acuerdo de Asociación política y comercial y de cooperación. Según un alto funcionario europeo, el objetivo de este encuentro es "culminar el intercambio de información" iniciado en la primera ronda negociadora, celebrada hace dos meses en Santiago de Chile. "Es una reunión importante, aunque no estamos negociando ningún texto definitivo", señaló esta fuente. El encuentro de Bruselas durará hasta el viernes y en él se abordarán los diferentes capítulos que incluirá el Acuerdo de Asociación, de los cuales "los más difíciles de negociar" son los comerciales, afirmó el funcionario comunitario. La delegación chilena en Bruselas consta de veinte personas y está presidida por el subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, Heraldo Muñoz.

ESPAÑA NO INDEMNIZARA A LOS ETARRAS HERIDOS POR LA GUERRA SUCIA

Sin lágrimas para las primeras víctimas

El País de Madrid

Por Pedro Cifuentes
Desde Madrid

El Gobierno no otorgará compensaciones económicas a los terroristas heridos en la guerra sucia contra la ETA. Aunque la Ley de Solidaridad con las Víctimas del Terrorismo (1999), aprobada por consenso durante la finalizada tregua de la ETA, reconoce indemnizaciones "a todas las víctimas del terrorismo", el Ejecutivo interpreta que un reglamento de 1997 le permite no indemnizar a los "responsables de dichas actividades delictivas", según ha reconocido el subsecretario de Interior, Leopoldo Calvo-Sotelo.

El gobierno ha echado mano de un reglamento de 1997 para endurecer la concesión de indemnizaciones a los terroristas víctimas de los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación) una vez que la ETA ha vuelto a matar. La postura oficial, que explicó Leopoldo Calvo-Sotelo, es que el Ejecutivo se atiene al "régimen jurídico", y no a la reanudación de los atentados.

En octubre de 1999, poco antes del final del alto el fuego de 14 meses, se aprobó por unanimidad la Ley de Solidaridad para resarcir "a todas y cada una de las víctimas del terrorismo" por los "daños físicos o psicofísicos" sufridos entre el 1° de enero de 1968 y diciembre de 1999. El texto fue respaldado por los diputados nacionalistas vascos al incluirse a las víctimas de la guerra sucia –del Batallón Vasco Español, de 1975 a 1982, y de los GAL, de 1983 a 1987– en el reparto de ayudas.

Nacionalistas: *La Ley de Solidaridad había sido apoyada por los nacionalistas vascos al incluir a los etarras víctimas de parapoliciales.*

El gobierno esgrime ahora el reglamento 1211/1997, inferior en rango y anterior a la Ley de Solidaridad, para excluir a los etarras heridos de las indemnizaciones. Son, al menos, 12; alguno sufrió más de un ataque. El artículo 1.1 del reglamento establece que serán resarcibles por el Estado los daños derivados del terrorismo "a quienes no fueran responsables de dichas actividades delictivas".

Ninguno de los etarras afectados por la nueva doctrina del Ejecutivo ha solicitado hasta ahora las indemnizaciones previstas en la Ley de Solidaridad. El plazo para hacerlo termina el próximo viernes. Interior cree que ni siquiera "van a perder el tiempo" con solicitudes que no serán atendidas. El primer ejemplo de la nueva doctrina fue la denegación, en mayo, de la ayuda a Antonio Cubillo, fundador del movimiento independentista radical canario Mpaic, herido en un atentado en Argelia en 1978.

La Asociación de Víctimas del Terrorismo "condena el GAL". Pero su portavoz, Paulino Baena, matiza que "es difícil que se nos sitúe en el mismo plano": "Salvo excepción, sus víctimas son terroristas".

El gobierno sí sufragará, ya ha empezado a hacerlo, las compensaciones económicas a los familiares de los etarras muertos: la responsabilidad por los actos terroristas es "personal" y no se extiende a sus herederos. En total, el terrorismo de Estado dejó 57 muertos y 27 heridos entre 1974 y 1987, además de decenas de atentados y secuestros frustrados. La compensación en caso de muerte, si no hay sentencia judicial firme, es de 134.000 dólares. La de gran invalidez, 378.000 dólares. Cuando hay sentencia suelen ser mayores; hasta el doble. Las expectativas gubernamentales son que la ley afecte a unas 5000 personas, entre muertos y heridos, con un crédito inicial –ampliable– de 256 millones. El colectivo principal son los familiares de los 764 muertos por ETA en sus 32 años de existencia. El resto, los miles de heridos.

La reinterpretación legal del gobierno afecta, al menos, a 12 presuntos terroristas víctimas de la guerra sucia. José Manuel Pagoaga Gallastegui, *Peixoto*, herido por el Batallón Vasco Español en San Juan de Luz el 13 de enero de 1979, es el más antiguo. Los demás fueron víctimas del GAL, en el País Vasco Francés, entre 1983 y 1986.

RUTINAS

No hay fiesta sin detenidos



Aficionados turcos y belgas protagonizaron varios incidentes en la noche del lunes al martes en Bruselas y Amberes, respectivamente, después de la victoria lograda por Turquía sobre Bélgica y que clasificó a los visitantes para los cuartos de final de la Eurocopa de fútbol.

Varios centenares de jóvenes, miembros de la comunidad turca u originarios de aquel país, festejaron el pase de Turquía a la siguiente ronda de la competición en pleno centro de Bruselas al grito de "Turquía, Turquía", mientras algunos alborotadores se enfrentaron con los agentes de la seguridad belga. Más allá de la medianoche, la situación se había calmado, aunque algunos miembros de las fuerzas del orden permanecían alrededor del lugar para evitar más altercados.

En medio del alborozo general provocado por el triunfo de la selección turca, los aficionados del equipo vencedor más exaltados se dedicaron a romper vitrinas en los comercios de la zona, así como los parabrisas de los coches. Igualmente volcaron las mesas de las terrazas de los cafés y lanzaron barras metálicas sobre la terraza de un restaurante también céntrico.

Asimismo, los disturbios se hicieron más intensos debido a la irrupción en el escenario callejero de Bruselas de otros factores conflictivos. Así, testigos oculares informaron que al mismo tiempo que en un sector de la capital el grueso de los simpatizantes del equipo vencedor se manifestaba, unos 50 hinchas turcos se encontraron con otros tantos ingleses –que hoy tienen una cita bélico-deportiva en Charleroi– y se agredieron en un bar en las cercanías del centro de la capital, destrozando el establecimiento.

Anteriormente, y como medida preventiva, las autoridades de Bruselas habían cerrado el centro histórico de la ciudad, así como la plaza principal, la Grand-Place. La policía usó gases lacrimógenos contra los fanáticos turcos en esa zona.

Por otra parte, en Amberes, algunos hinchas belgas se enfrentaron con la policía, a los que lanzaron botellas de vidrio alrededor de las once de la noche, inmediatamente después de terminado el partido que desencadenó olas de frustración entre los locales. Las fuerzas del orden decidieron cerrar una parte del centro histórico de la localidad para evitar mayores incidentes. Los detenidos a última hora superaban la veintena.

Hazaña de Turquía: venció a Bélgica y pasó a cuartos

Con dos goles de su delantero Hakan Sukur, los turcos sacaron a los locales –que sólo debían empatar– de la Eurocopa. Italia ganó el grupo al superar a Suecia 2-1 y se cruzaría con Inglaterra.

La selección de Turquía dio la primera gran sorpresa de la Eurocopa al vencer por 2-0 a Bélgica en el Grupo B y avanzar a los cuartos de final con dos goles del delantero Hakan Sukur. Fue la primera victoria de Turquía en un torneo de este nivel. Por su parte, Italia, con el primer lugar en el grupo asegurado, venció por 2-1 a Suecia.

La hazaña turca tuvo dos protagonistas: el doble goleador y el desafortunado arquero belga Filip de Wilde, quien cometió su segundo gran error del torneo en una mala salida que permitió a los turcos abrir el marcador. Bélgica, que dominó siempre, lamentará ahora inconsolablemente las ocasiones perdidas frente al arco y Turquía agradecerá a su arquero Rustu Recber por sus brillantes atajadas. Los belgas –que clasificaban con sólo empatar– salieron al ataque desde el inicio y Emile Mpenza estuvo cerca de convertir. Pero, al final del primer período, De Wilde calculó mal el pique de una pelota altísima y no pudo impedir que Sukur le ganara en el salto para poner el 1-0 con un cabezazo. Fue la sorpresa en el estadio y el delirio turco. Bélgica salió nuevamente al ataque en el segundo período, sumando oportunidades y desperdiciándolas hasta que, en un veloz contraataque, Suat Kaya escapó y habilitó a Sukur, quien no tuvo problemas para convertir. Faltaban veinte. Aunque hubiera faltado una hora: estaba escrito que Bélgica debía quedarse afuera y Turquía hacer historia. En el estadio Rey Balduino, de Bruselas, con el arbitraje del danés Kim Milton Nielsen –que debió ser sustituido–, los locales dirigidos por Roger Waseige formaron con De Wilde; Deflandre, Valgaeren, Staelens, Van Kerkhoven; Vanderhaeghe, Wilmots, Goor, Verheyen; Nils, E. Mpenza. Los turcos de la hazaña, dirigidos por Mustafá Denizli, fueron: Rustu; Ogun, Fath, Alpay, Arif, Okan, Suat, Mustafá, Taylum; Unsai, Sukur.

En el otro partido de la zona, en el Philips Stadium de Eindhoven, Italia volvió a jugar mal y se salvó con una genialidad del insólito "suplente" Del Piero. Dino Zoff se llevó otra vez tres puntos –sumó los nueve, puntaje ideal– con su estilo mezquino. Suecia lo superó durante largos tramos del partido y no mereció perder. Los escandinavos llevaron la iniciativa desde el comienzo, mientras Italia –sólo jugaron los titulares Toldo, Maldini, Iuliano y Ambrosini– esperaba para contragolpear. Primero fue un corner de Del Piero que paradójicamente peinó el rapado Di Biagio a los 39 minutos: 1-0. Los suecos, que jugaban mejor, siguieron atacando y consiguieron empatar a los 32' del segundo, con una gran resolución de Larsson, y estaban para ganar. Pero, faltando tres minutos, Alessandro Del Piero amagó, hizo pasar a uno de largo y definió de zurda, fuerte y arriba. Golazo y a esperar –probablemente– a Inglaterra.

Con el arbitraje del portugués Melo Pereira, Italia, dirigido por Dino Zoff, formó con Toldo; Negro, Ferrara, Iuliano ('46 Cannavaro), Pessotto; Ambrosini, Di Biagio, Di Livio ('64 Fiore), Maldini ('41 Nesta); Del Piero, Montella. Suecia, con Lars Lagerback de entrenador, puso a Hedman; Gustafsson, Mild, Patrik Andersson, Bjorklund, Svensson ('59 Alexandersson), Melberg, Mjallby, Ljungberg; Larsson, Osmanovss.



Un simpatizante turco celebra en el estadio Rey Balduino la máxima conquista de su fútbol.

Arriba, se cruzan dos goleadores de ayer en el partido Suecia-Italia: el rubio Larsson y el rapado Di Biagio.

Posiciones Finales Grupo B

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif
Italia *	9	3	3	0	0	6	2	+4
Turquía *	4	3	1	1	1	3	2	+1
Bélgica	3	3	1	0	2	2	5	-3
Suecia	1	3	0	1	2	2	4	-2

* Clasificaron para cuartos de final.

EL GRUPO A, CON PORTUGAL CLASIFICADO

Inglaterra está cerquita

Sumido en una de las más graves crisis de su historia, el veterano seleccionado alemán intentará hoy no quedar afuera de la Eurocopa. Será difícil: tiene sólo un punto en el Grupo A, debe vencer al ya clasificado Portugal en Rotterdam, Holanda, y encima necesita que –en Charleroi, Bélgica– Rumania le gane a Inglaterra. El equipo dirigido por Eric Ribbeck –campeón de la última edición del certamen– está, así, en una comprometida situación. A los ingleses, gracias a la victoria sobre los alemanes en el segundo partido (1-0 con gol de Shearer), les alcanza con empatar para pasar a cuartos, ya que a igualdad de puntos con Alemania, definiría el resultado del partido entre ambos. Si los ingleses ganan y Portugal pierde, hasta podrían ser primeros. Los rumanos, sin Hagi, tienen también su remota esperanza, con un puntito, como Alemania. Es una zona caliente este Grupo A, que se cruza con el Grupo B en cuartos: hoy se definen los rivales de Italia y de Turquía.

Estas son las probables formaciones de los dos partidos. En Rotterdam, con el arbitraje del holandés Dick Jol, a las 15.45 de Argentina, Alemania irá con Kahn; Matthaeus; Babbel, Nowotny; Hamann o Linke, Jeremies y Ziege; Scholl, Deisler; Kirsten y Jancker o Rink. DT: Eric Ribbeck. Por Portugal, Vitor Baia o Espinha; Jorge Costa, Vidigal, Couto, Secretario; Dimas, Sergio Conceiçao, Paulo Sosa, Paulo Bento; Capucho, Pauleta. DT: Humberto Coelho.

En Charleroi, con el arbitraje de Urs Meier, de Suiza, Inglaterra irá con Seaman; Phil Neville, Keown, Campbell, Gary Neville; Beckham, Ince, Scholes, Wise; Owen, Shearer. DT: Kevin Keegan. Por Rumania, Stelea; Contra, Filipescu, Gheorghe Popescu, Chivu; Petrescu, Galca, Petre, Munteanu; Ilie, Moldovan. DT: Emerich Ienei. Desde las 15.45 hora argentina, transmite ESPN

Keegan, preocupado por los hooligans

Kevin Keegan, técnico inglés, teme lo peor; a su lado, el director ejecutivo de la English Football Asociation, David Davies, explica y ruega. Es que si no se portan bien los hooligans, Inglaterra, aunque gane hoy, puede quedar afuera, según amenazó la Unión Europea de Fútbol. Es cuestión de Estado. El ministro británico del Interior, Jack Straw, anunció ayer nuevas medidas contra los hooligans, incluida una exclusión a perpetuidad de los estadios. La vigilancia en los puertos británicos será reforzada, para impedir que los hooligans expulsados de Bélgica u Holanda puedan volver a esos países, aseguró Straw. Además, Scotland Yard se pondrá en contacto con todos los expulsados, para que olviden toda pretensión de retornar a la Eurocopa.



VIAJA HOY Y BIANCHI TODAVIA NO DIO EL EQUIPO

Boca, traete algo de Brasil

No está dicho –al menos para afuera– quiénes y cómo se pararán mañana en el Morumbí. Palmeiras practicó penales a puertas cerradas.

Por F.M.

Boca viaja hoy a Brasil y Carlos Bianchi aún no despejó las dudas en torno del mediocampo que presentará mañana frente al Palmeiras, en la última final por la Copa Libertadores, que se disputará en el estadio Morumbí de San Pablo. El entrenador probó diferentes variantes, y anunció que recién dará el equipo apenas antes del partido. Giménez y Barijho jugaron ayer para los titulares, aunque el técnico se inclinará por Guillermo Barros Schelotto y Martín Palermo. Al finalizar la práctica, el capitán Jorge Bermúdez analizó las posibilidades de su equipo frente a los defensores del título. Por su parte, el Palmeiras se entrenó ayer a puertas cerradas, para evitar el espionaje de la prensa. Sin embargo, trascendió que los jugadores brasileños le dedicaron una hora a la ejecución de penales.

La indecisión del entrenador pasa por la línea media. Bianchi no quiere equivocarse en el planteo, quizás influido por la goleada que sufrió Boca en México contra el América por 1-3, cuando reconoció su error de haber hecho ingresar "a unos jugadores en lugar de otros". Una alternativa sería con Julio Marchant –ayer volvió a hacer fútbol–, Cristian Traverso, el Mellizo Gustavo y Juan Román Riquelme de enganche; otra, las más probable, sería con José Basualdo, Traverso, Sebastián Battaglia y Riquelme. Un esquema que plantea más lucha en la zona de volantes y que no desarma el clásico 4-3-1-2 que acostumbra a utilizar el técnico.

Durante la práctica de ayer, Bianchi colocó a Giménez y Barijho como delanteros del conjunto titular, que también incluyó a varios juveniles. Pero el domingo, el técnico probó con Guillermo Barros Schelotto y Palermo, quienes rindieron bien, marcaron un gol cada uno, y hasta hoy son los que tienen más posibilidades de jugar. Bianchi estará pensando que cualquiera de los dos suplentes puede ingresar en reemplazo de Palermo o el Mellizo, si es que éstos no logran aguantar los 90 minutos.

Aunque el entrenador recién despejará el enigma de la formación del equipo horas antes del encuentro, los once que pueden estar desde el inicio serían: Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Basualdo, Traverso, Battaglia; Riquelme; Guillermo Barros Schelotto, Palermo.

El plantel viajará hoy a partir de las 10.30 en un vuelo charter rumbo a San Pablo. Una vez allí, el plantel se trasladará al Novo Hotel, donde quedará concentrado. A las 19 realizarán el reconocimiento del estadio.

Con respecto del partido, el capitán de Boca manifestó ayer: "Ellos saben que nosotros podemos ganarles en Brasil. Boca debe pararse bien y desplegar el juego que lo ha consagrado bicampeón argentino", dijo el defensor.

En tanto, el entrenador del Palmeiras, Luiz Felipe Scolari, explicó ayer por qué decidió esconder el entrenamiento de su equipo: "No hay secretos, pero siempre es bueno preparar alguna cosita para tratar de sorprender a los adversarios", dijo. Scolari señaló que las precauciones se deben al arribo de la prensa argentina a San Pablo. Lo único que trascendió fue que los jugadores brasileños le dedicaron más de una hora a la ejecución de penales.



DyN

Riquelme, forrado en lana, cabecea en la última práctica porteña.
Será fundamental su rendimiento para las aspiraciones de Boca.

Son muchísimos

La policía de San Pablo estableció un cerco al estadio Morumbí para evitar la reacción violenta de los hinchas que ayer se quedaron sin entradas para el partido de vuelta de la final de la Libertadores entre el Palmeiras y Boca. Agentes antidisturbios y vehículos de la Policía Militar permanecerán en los alrededores hasta el inicio del partido. Durante el día de ayer unos 3000 hinchas del conjunto brasileño se aglomeraron frente a las boleterías, pese a que los dirigentes del Palmeiras habían confirmado en la víspera que ya estaban agotadas las 72.000 localidades. Según la información oficial, las mismas se habrían terminado apenas seis horas después de ser habilitados los puntos de ventas.

AHORA BIELSA ENTRENARA CON 17

Bati se reintegra hoy



DyN

Batistuta llega corriendo.
Su tiempo vale y cuesta.

Finalmente el delantero –ahora de la Roma– Gabriel Batistuta arribará hoy a la madrugada al país para sumarse, sin escalas, al plantel de la Selección argentina, que ayer retornó a los entrenamientos en el predio que la AFA posee en Ezeiza, con vistas al compromiso del próximo 29 de junio frente a Colombia, en Bogotá. El viernes por la noche se incorporará el defensor Juan Pablo Sorín, del Cruzeiro; en tanto que los tres convocados del fútbol local: Walter Samuel (Boca), Roberto Bonano y Pablo Aimar (River) lo harán un día después.

Durante la jornada de ayer, el técnico Marcelo Bielsa contó con los mismos 16 jugadores que se habían entrenado por última vez el sábado por la mañana. Entre las novedades se destacó la participación del delantero Hernán Crespo, quien todavía se encuentra en el proceso de rehabilitación del esguince que sufre en el tobillo derecho, junto al resto de sus compañeros de una serie de ejercicios físicos supervisados por Luis Bonini. El único que ayer trabajó aparte fue el volante Juan Sebastián Verón, quien se limitó a realizar ejercicios regenerativos. Mientras que por la tarde, el plantel trabajó en el aspecto táctico. Con la incorporación de Batistuta, quien llegará procedente de Italia a las 6 de la mañana, la Selección volverá a entrenarse hoy en Ezeiza, donde a partir de las 12.30 Bielsa recibirá a la prensa en la sala de conferencias del predio.

Por otra parte, el entrenador recibió ayer las confirmaciones de las llegadas de los últimos tres jugadores. El viernes, a las 21.30, llegará Sorín, procedente de Belo Horizonte; mientras que el sábado, luego de disputar sus respectivos encuentros por la 16ª fecha del Clausura, se sumarán Samuel, Bonano y Aimar.

LA NOCHE DE LOS GONZALEZ CON GUANTES

Canals salvó a Central

1	**BELGRANO** Ragg; S. Castillo, L. Fernando, H. Medina, D'Assise; Solana, Javier Villarreal, José Luis Villarreal; Leo Torres; Amaya, Lujambio. **DT:** Miguel Batalla.
2	**CENTRAL** Buljubasich; Marra, Canals, Loeschbor, Cappelletti, H González, Rivarola, M. González; E. González; Latorre, Maceratesi. **DT:** Edgardo Bauza.

Goles: PT, 38m Ezequiel González (RC). ST, 15m Medina (B); 42m Canals (RC)
Arbitro: Horacio Elizondo.
Cancha: Estadio Olímpico de Córdoba

Con un gol del uruguayo Canals a tres minutos del final, Rosario Central sacó un resultado favorable en Córdoba ante un Belgrano que, en el segundo tiempo, sobreponiéndose a la mejor producción inicial de los rosarinos, había logrado equilibrar el trámite. Un empate hubiera sido más justo. Buljubasich fue figura, hubo tres González en Central y muchos guantes en una noche de frío. La definición de uno de los repetidos, Ezequiel, que la puso con palo y adentro, calentó el ambiente. Central ya está en la Mercosur. Belgrano, en la congeladora

CAMBIASSO

Su papá hace los arreglos



Los dirigentes de Independiente intentan llegar a un acuerdo con el Real Madrid para conseguir una prórroga en el préstamo de Esteban Cambiasso, que vence el próximo 30 de junio. De no existir coincidencias, el jugador no podrá disputar los últimos tres partidos del Clausura. El domingo viajó a España el padre y representante del volante, Carlos Cambiasso, quien hoy se reunirá con los dirigentes madrileños. El juvenil fue notificado por el Real Madrid para que el 20 de julio próximo se presente para iniciar la pretemporada. Al finalizar la práctica de ayer, Cambiasso adelantó que en las próximas horas puede haber alguna novedad. "Mi papá está tratando ese tema. No sólo eso. Hoy por hoy, mi último partido en Independiente sería el del sábado contra Central".

El Bambino sería fija

La contratación de Héctor Veira como técnico de Racing se definirá entre el próximo jueves y viernes, según se supo ayer en Avellaneda. Veira, quien llegará mediante el aporte de un sponsor, se reunió durante el fin de semana con integrantes de la sindicatura que encabeza Liliana Ripoll y con el secretario técnico, Agustín Mario Cejas, y el jueves o viernes lo hará con Enrique Gorostegui. Tiene el acuerdo de todos y traerá a Navarro Montoya.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-LA VACA Y EL POLLITO
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-CINE ARGENTINO: "El pobre Pérez".
9-LABERINTOS DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
14.30
9-LA CASA DE LA PLAYA.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
16.00
7-IMPRESCINDIBLES.
11-ROSALINDA.
13-DRA. QUINN.
16.05
7-DOBLE CLICK.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO DEPORTIVO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAFI
7-DE ACA.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Horacio Embón.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-PLAN B
9-HORA CLAVE.
11-PNP.
13-VULNERABLES.



"Vulnerables". A las 23 por Canal 13.

24.00
2-POSDATA
7-MEDIOS LOCOS
9-CAFE FASHION
13-EN SINTESIS
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS
13-CINE DE TRASNOCHE: "Nacido para ganar"
0.57
7-NOTICIERO 7

LA TV ARGENTINA SE ANIMA CADA VEZ MAS

Al entrar la noche, la

La televisión de aire arde, de 22 en adelante, de escenas de contenido o intención erótica. Los programas de mayor rating, empero, están fuera de ese horario. Una restricción del Comfer tuvo mucho que ver con la creación de una zona roja.

Por Julián Gorodischer

Hay cierto ardor en la noche televisiva después de las 22. El sexo se expande en las tiras de ficción y los programas de entretenimiento de la mano de rostros y cuerpos novedosos. En algunos casos lo que prima es el impacto, y en otros se intenta abrir el juego a voces silenciadas durante largos años. Pero a todos –desde las propuestas más superficiales a los programas mejor logrados– los une un objetivo: contar el sexo sin medias tintas y romper tabúes. Lo cierto es que mientras el Comfer pone la mira en el horario de protección al menor –y anuncia severas multas para las transgresiones a partir de julio–, la noche se convirtió en un territorio liberado.

Con apenas once capítulos emitidos, "Por ese palpitar" –una producción independiente de Emilia Mazer, Andrea Pietra y Carlos Santamaría, lunes a las 23 por América– ya lleva la punta de lanza del fenómeno. "Sería muy aburrido contar la misma historia de amor todas las semanas", justifica Pablo Solarz, su guionista, el rumbo que está tomando la trama. Hace dos semanas, el programa se animó con el amor entre lesbianas. Mirta Busnelli y Alejandra Darín fueron primero dos vecinas en pugna y, poco después, dos amantes que se besaron en cámara. No sólo Susy (Mirta Busnelli) rompió con la convivencia con su marido para vivir con otra mujer, sino que además estaba embarazada. "El bebé crece mientras ella hace asquerosidades", dijo alguien al juzgarlas, representando la misma moral media que cuestionó fuertemente el envío.

Una semana después, "Por ese palpitar" se animó con el amor entre un hombre y un travesti (que representó una mujer, Mazer). Llegado el momento de las definiciones, después del inesperado "Yo no soy lo que vos pensás...", un primer plano de un pene dejó las cosas bien en claro. Las repercusiones de esa imagen inédita en tevé siguen hasta hoy. El cuestionamiento va más allá de la pacatería: ¿sirven estos espacios para que asomen nuevas voces o se apunta, apenas, a un impacto inmediato? "Esto no es una búsqueda del efecto escandalizador", explica Solarz. "Hay una sola manera de contar estas historias y es haciéndose cargo. Si uno llega a generar una situación de sorpresa, hay que mostrar el pene. Es la manera que me parece más apropiada para resolver ese evento dramático. El impacto, en todo caso, no está en el pene sino en elegir contar este amor".

Lo cierto es que ese amor de hombres con travestis es el último berretín entre los temas destapados. Llegó, también, a una comedia de tonos más claros como "Primicias" (lunes a viernes a las 22, por Canal 13), a la que nadie podría acusar de transgredir en exceso. Di Nardo (un periodista de *El Urbano*, a cargo de Roberto Carnaghi) presentó a su novia, un travesti llamado Virginia. Su condición sexual nunca se puso en palabras, pero los periodistas intercambiaron ese día miradas cómplices y burlonas.

Reflejo: ***"Todas las variantes de la sexualidad empiezan a incluirse entre lo aceptado, y eso se traslada a una presencia televisiva", dice José Eduardo Abadi.***

La provocación se puso en marcha, aunque por poco tiempo. Porque en PolKa (la productora de Adrián Suar) el tema "travestis" se toca como un coqueteo, apenas un anzuelo que se tira y se deja colgando. De hecho, nunca volvió a haber alusiones al amor diferente de Di Nardo, cuya historia –mientras las de los otros personajes tienden a ser cada vez más íntimas y menos profesionales– hoy se restringe a la rutina

El cable, un universo con vida propia

El canal Plus Satelital lleva la delantera en el cable made in Argentina a la hora de hablar de sexo en un tono bien explícito. El género que elige es el del programa periodístico de diálogo con televidentes. Esa es la propuesta de "De eso no se habla" (los viernes a las 24), que conduce Lionel Uberman. La escena lo encuentra solo y mirando a cámara, escuchando confesiones sexuales que, por momentos, lo ponen notoriamente incómodo. Uberman escucha, y hasta recibe alguna que otra propuesta o piropo, y después hace algún comentario que no aporta demasiado. Pero la riqueza está en las historias que aparecen desde el otro lado: desde mujeres que se quejan de la infidelidad de sus maridos, hasta maridos que justifican su abandono de la casa para estar con otro hombre.

"Abogados de señoras" elige un tono más testimonial: Guillermo Marconi escucha a sus televidentes, y las asesora en materia de violación, acoso, infidelidad. El registro de este programa tiene que ver con soluciones útiles para problemas concretos, un tinte diferente al de los otros, que escuchan sólo para que la historia se revele. "Sexo, mentiras y verdades" (sábados a las 24) es el más fallido de los tres. Sandra Villaruel no logra asentarse en su rol de conductora: equivoca nombres de invitados, a veces se pelea con los televidentes, y manifiesta un desconocimiento absoluto del ritmo televisivo. Pero, otra vez, el deseo de seguir viendo se renueva con el relato que llega por teléfono: un obeso que se queja de sus disfunciones sexuales, una mujer que quiere gozar al tener sexo... Un interesante mapa de sexualidad humana que, también en el cable, toma la palabra. En cuanto a las ofertas no del todo periodísticas, además de las señales eróticas pagas (en que sobresalen el nacional Venus y el internacional Playboy) hay una perla que va en horarios rotativos nocturnos por I-Sat: el programa "Real Sex", que era una de las joyas de HBO antes que éste estuviese sólo disponible para los abonados premium.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EPIDEMIA
De Wolfgang Petersen.
A las 22 por TNT.

El virus Motaba es responsable de una extraña enfermedad que mata humanos en menos de 24 horas. Se propaga por el aire como una gripe, y no se conocen curas ni vacunas. El virus ya había aparecido en un campamento militar de Zaire, en 1967. En aquella oportunidad, los mandos militares habían encontrado una solución "práctica": aniquilar el lugar. Ahora, portado por un monito, desata la hecatombe en un pueblo de San Francisco. El doctor Daniels (Dustin Hoffman) será el encargado de encontrar al mono, y evitar que el pueblo corra la misma suerte.



CONVIVENCIA
De Carlos Galettini.
A las 24 por Volver.

Enrique (Luis Brandoni) es un tipo común, malhablado y terco como una mula. Adolfo (José Sacristán), en cambio, parece ser su antítesis, es virtuoso y medido. Los dos solterones de más de 50 se complementan en una enorme casona del Tigre, como un dúo patético, que revuelve en el desván de los recuerdos y la melancolía. Entre sus roces cotidianos se mete Tina (Cecilia Dopazo), una adolescente que llega pidiendo auxilio en una fuerte tormenta y reactiva la antigua lucha. Hay escenas en que Dopazo muestra casi todo lo que por entonces tenía.



CORAZON SATANICO
De Alan Parker.
A las 19.55 por TNT.

En el corto apogeo de su fama, Mickey Rourke midió talentos, y perdió, con Robert De Niro, en este film opresivo. Harry Angel es un investigador privado en decadencia al que un enigmático Louis Cyphre contrata para dar con el paradero de un conocido cantante, con quien tiene que saldar cuentas. El choque de personalidades entre ambos es fuerte. Cyphre introducirá a Angel en un complejo camino hacia la pérdida de identidad, atestado de extraños ritos de origen demoníaco. El marco de ese desbarrancamiento es el sur profundo de los Estados Unidos.



LA PANDILLA NEWTON
De Richard Linklater.
A las 21.35 por Movie City.

La Pandilla Newton es la verdadera historia del grupo de ladrones de bancos más exitoso en la historia de los Estados Unidos. Desde 1919 hasta 1924, los Newton robaron más de 80 bancos, culminando su carrera con el fabuloso robo de un tren correo en las afueras de Chicago, que le reportó tres millones de dólares. La banda estaba constituida por cuatro hermanos con reglas claras: robaban, pero no mataban ni ponían en peligro a niños ni mujeres. Protagonizada por Matthew McConaughey, Ethan Hawke, Skeet Ulrich y Vincent D'Onofrio.

EN EL TERRENO DEL SEXO

pantalla se enciende

en el diario. Lo mismo sucedió con "Vulnerables": Roberto (Alfredo Casero) dejó asomar el año pasado una cierta predilección por la zona roja, que se proyectó en un fugaz amorío con un travesti (Aníbal Silveyra). Pero el devenir de la tira silenció esos rumbos, y Roberto no volvió a llevar el tema a terapia. Para compensar, "Vulnerables" hoy apunta sus dardos a otro tabú televisivo, aunque no tan incómodo: la relación entre lesbianas. Mercedes (Cristina Banegas), la madre de uno de los pacientes (Gonzalo, a cargo de Damián de Santo) tiene novia (Vera Fogwill), y ya han comenzado a narrarse los detalles de esa convivencia. En "Vulnerables", la cuestión gay entre mujeres no es clandestina: Mercedes ya le presentó su pareja a su hijo, que después de la furia empezó a aceptar el flamante esquema familiar.

¿Por qué la TV se mete con estas historias? "Hay un nivel de curiosidad y ansiedad que va en busca del impacto –analiza el psicoanalista José Eduardo Abadi–, pero también hay relaciones que generan la imposibilidad de negar su existencia. Todas las variantes de la sexualidad empiezan a incluirse entre las opciones aceptadas, y eso se traslada a una presencia televisiva". Según Amparo Rocha, semióloga y profesora de la UBA, "no hay que olvidarse de que hay una lucha feroz por el rating y una lógica mercantil que rige los contenidos. Pero detrás de la búsqueda del impacto se filtran otras voces. Como efecto fragmentario, aparece una toma de conciencia sobre la pluralidad que enriquece la sexualidad".

Sin embargo, el nuevo destape de la noche en la TV trae consigo un riesgo importante: el de banalizar y producir resultados poco interesantes. Eso ocurre, en general, cuando las tintas se recargan demasiado. En "Los buscas" (lunes a viernes a las 22, por Azul) el rol atípico en materia sexual quedó en un comienzo en manos del personaje Fernando Bedoya (Nacho Gadano). Él es un violento que manifestó desde el principio cierta perversión: un coqueteo con su cuñada, cierta atracción por intuir a su mujer con otros hombres. Pero el trazo grueso se impuso: de la violación a su cuñada pasó a la golpiza a su mujer, y de allí al intento de asesinato del hijo que –supone– ella tuvo con otro hombre. Esa caricatura no tiene mucho que ver con lo que asomaba como un perfil sexual poco explorado. Es puro sensacionalismo.

Ese mismo tono exagerado llega al paroxismo en la noche de los sábados de América. "Cine para adultos" se promociona como un espacio para ver sexo sin censura. En ese afán por mostrar más y más raro, el film *La nave del placer* situó la acción en naves espaciales. Humanos y seres de otras galaxias tenían sexo entre mucho plateado, más cercano al papel de aluminio que a los metales de última generación que buscaba sugerir. En otro, *Almas al desnudo*, Pamela Anderson se desaforaba en una vorágine sexual que no discriminaba entre hombres y mujeres. El resultado, en ambos casos, estuvo más cerca de la comedia clase B que del porno soft.

Pero, sin dudas, la dupla tevé-sexo trastabilla por completo en otro plano: el del programa de entretenimientos. En "Fugitivos" (domingos a las 20, por Telefé), la cuestión sexual vuelve una y otra vez, como broma, burla y juego. Dos participantes tienen que cumplir misiones a cambio de ganar puntos. Dos chicos, en un envío, tienen que pedir besos en la boca a los empleados del Mercado Central para que no los descalifiquen. La cámara es impiadosa cuando se acerca demasiado a esas bocas y se burla de los fruteros, mientras ayudan a "superar la prueba". Otro domingo, dos mellizas tienen que tocar la cola a un plantel de jugadores de fútbol. Su misión es acosarlos e invertir un esquema clásico: que sea la mujer la que "se propasa".

En "La guerra de los sexos" (miércoles a las 23, Azul), el chiste se apoya en el doble sentido. Los juegos vienen con adivinanzas. "Es alargado y redondo, y te lo meten hasta el fondo. ¿Qué es?", dice Leo Montero, y las risas se imponen entre los invitados. El tono se mantiene en "Viva la diferencia" (el mismo horario, América): los invitados protagonizan un strip tease, o comen una banana con una bailarina y cuando la terminan, prolongan la acción en un beso profundo. El sexo se convierte en broma de estudiantina. El entretenimiento prefiere la picardía a la provocación, y es la ficción la que se reserva la hondura. Por eso el efecto que se genera fuera de las tiras es distinto: una risa entrecortada, una mueca refleja que, segundos después, se agotó.

Los sábados, América pone en el aire películas de alto voltaje.

Carnaghi mostró una novia travesti; Mazer encarnó el mismo papel.

Un horario "liberado"

La franja de las 22 a la 1 ha ido convirtiéndose en un compacto de programas, escenas, bloques y juegos sexuales que parecen una consecuencia, impensada en un principio, del apriete que el Comfer concretó a los canales de aire para que cumpliesen con el horario de protección al menor.

De hecho, desde el 1° de mayo rige una nueva normativa que penaliza con multas –en carácter de contravención– a los programas que muestren una relación sexual, genitales en primer plano o escenas de violencia en horarios no permitidos. Esa es, justamente, la clase de contenidos que en este último tiempo se multiplican en las noches televisivas, una especie de zona roja informal. Por el momento, la prioridad del organismo "es custodiar las franjas aptas para menores", es decir la programación que va hasta las 22. Sobre los contenidos vespertinos, el Comfer ha resuelto abrir el juego: considera a la franja de las 22 a la 1 como un "espacio propio de los adultos", aunque con especificaciones. De 22 a 24, la programación es técnicamente prohibida para menores de 16, y desde ahí en adelante, puede ser prohibida para menores de 18 años.

Periférico en alemán

El grupo argentino El Periférico de Objetos, que dirige Daniel Veronese, sorprendió al público y a la crítica alemana con *Zooedipus*, obra que presentó en el Festival Formas Teatrales que se lleva a cabo en Hannover hasta el 9 de julio. Como actividad extensiva de la Expo 2000. "Actualmente el teatro argentino experimenta un boom: no hay festival europeo que este año no haya apostado por la escena porteña", escribió la directora Renate Klett en el programa oficial del festival. Con esta pieza de gran impacto emocional que retoma el mito de Edipo y la figura y vida del escritor Franz Kafka, el Periférico de Objetos finaliza una gira por tres ciudades de Bélgica y Alemania.

Internaron a Hugo Sofovich

El autor Hugo Sofovich fue internado en el Sanatorio Otamendi y Miroli, presumiblemente a raíz de una hemiplejía, según consignaron versiones periodísticas, aunque en el centro asistencial no se informó sobre su estado de salud. En la casa del autor negaron que se tratara de un cuadro de gravedad. "No es lo que dice la televisión –afirmó una empleada–. Está internado para que le hagan unas observaciones." Hugo Sofovich es el autor de programas como "Rompeportones" y director de obras de teatro de revistas.

"La mayor parte de las cosas que yo digo... son boludeces"

Juan Di Natale elabora el duelo por el final de "C.Q.C" abocándose a full a la conducción de "Day Tripper", su programa radial vespertino.

Por Mariano Blejman

En 1991, el joven Juan Di Natale era docente en una cátedra universitaria, prolongación de sus propios estudios superiores, y coordinaba un taller de radio en una escuela de Martínez. En ese momento, un poco sin buscarlo, fue que comenzó a hacer notas en la calle para "La TV ataca". Un año después fue llevado a la radio, cuando todavía no tenía canas. Entró en la Rock & Pop, en el programa de Mario Pergolini, con su coequiper televisivo Leo Fernández cuando "La TV ataca" pasaba por su mejor momento. El programa de radio se llamaba "Podría ser peor" y Di Natale todavía curtía ese personaje como de película muda, especie de hijo putativo del Les Luthiers Carlos López Puccio: un tipo no del todo ubicado en una realidad que lo desborda, que, entonces, elige reírse de ella.

Con el tiempo Di Natale fue adquiriendo mañas mediáticas, mientras iba perdiendo color en el pelo. Un año después, mientras la televisión lo mimaba como notero estrella, antes de pegarle un voleo, comenzó el ciclo "Se nos viene la noche", siempre por FM Rock & Pop. Desde entonces no paró de trabajar en radio. Hoy, con el fin de "Caiga Quien Caiga" –en que hizo de notero y coconductor– bien asumido, y el fracaso de otro proyecto televisivo que iba a involucrarlo, bajo el nombre de "Trip", Di Natale está refugiado en "Day Tripper", de lunes a viernes, de 13 a 17. "En nuestro programa hay una deriva constante y mucha improvisación, pero si me dicen que debo dejar de trabajar en radio sentiría un gran escalofrío", dice en una entrevista con **Página/12**.

–¿Qué implica para usted hacer radio todos los días?

–Es una especie de lucha contra la rutina. Pero con la rutina uno gana en experiencia y la radio permite resolver situaciones espontáneas o cosas que uno hace sin darse cuenta cómo. Uno tiene que darse cuenta de cuándo empieza a aburrirte para no aburrir a los demás. Trabajar todos los días implica que hay mucha gente escuchándote todos los días.

–¿Por qué hace radio?

–Me gusta la posibilidad de hacer muchas cosas con pocos recursos. Obviamente necesito gente. No me resulta interesante sostener un programa sobre mi propia sanata. Cuando estoy solo, me gusta manejar climas en la radio y jugar la con gente que es lo que hacemos en "Day Tripper".

–Eduardo de la Puente dice que la radio funciona si hay "boludos hablando boludeces".

–Seguramente la mayor parte de las cosas que digo... son boludeces. Es un buen título ¿no? En general trato de que el programa no se sostenga sobre eso. Por lo general trato de que sea un servicio. Es difícil en una radio *mainstream* que, además, está tan imbrincada con la industria discográfica.

–Y en ese contexto, ¿cuál es el papel de la ironía?

–La ironía también es lo que te permite moverte en el medio sin quedar completamente absorbido. Es lo que me permite, tal vez, establecer cierta distancia con respecto al lugar en el que estoy, para no convertirme en una especie de parlante de la maquinaria de la industria del entretenimiento. Trato de no hacer tele en la radio. De no hacer burla e ironía constante, pero tampoco me gusta ser políticamente correcto, pero hay momentos y maneras de hablar en serio también.

–Desde 1992 hasta ahora, ¿qué cambió en su vida?

–Definitivamente, los medios me cambiaron la vida. Yo vivo cuatro horas al aire todos los días. Recuerdo que cuando se separó Rock & Pop con Radio Buenos Aires, por unos días no tuve radio y la sensación fue horrible. Era como tener una mordaza en la boca, como un síndrome de abstinencia.

–¿Lo ayuda ser una cara conocida?

–Por supuesto. De todas maneras creo que es un fenómeno de los últimos diez años. Cuando empezamos a trabajar en Rock & Pop, no era lo más frecuente que gente conocida de la televisión pasara a la radio. Era al revés. Cuando yo era chico eso pasó con Bety Elizalde, a quien nadie le conocía la cara y apareció en tele. Pasó un tiempo antes de que se conociera la cara de Mario. Después la gente de las radios se empezó a dar cuenta de que podía explotar el reconocimiento de una cara para usar esas figuras en la radio. Una cara bonita no garantiza hablar bien por radio. La televisión, en cambio, parece que legitima que alguien con lindos ojos pueda escribir en un diario.

Idea: ***"Una cara bonita no garantiza hablar bien por radio. La TV, en cambio, parece legitimar que alguien con lindos ojos pueda escribir en un diario".***

–¿Se puede hacer periodismo independiente desde el centro del negocio?

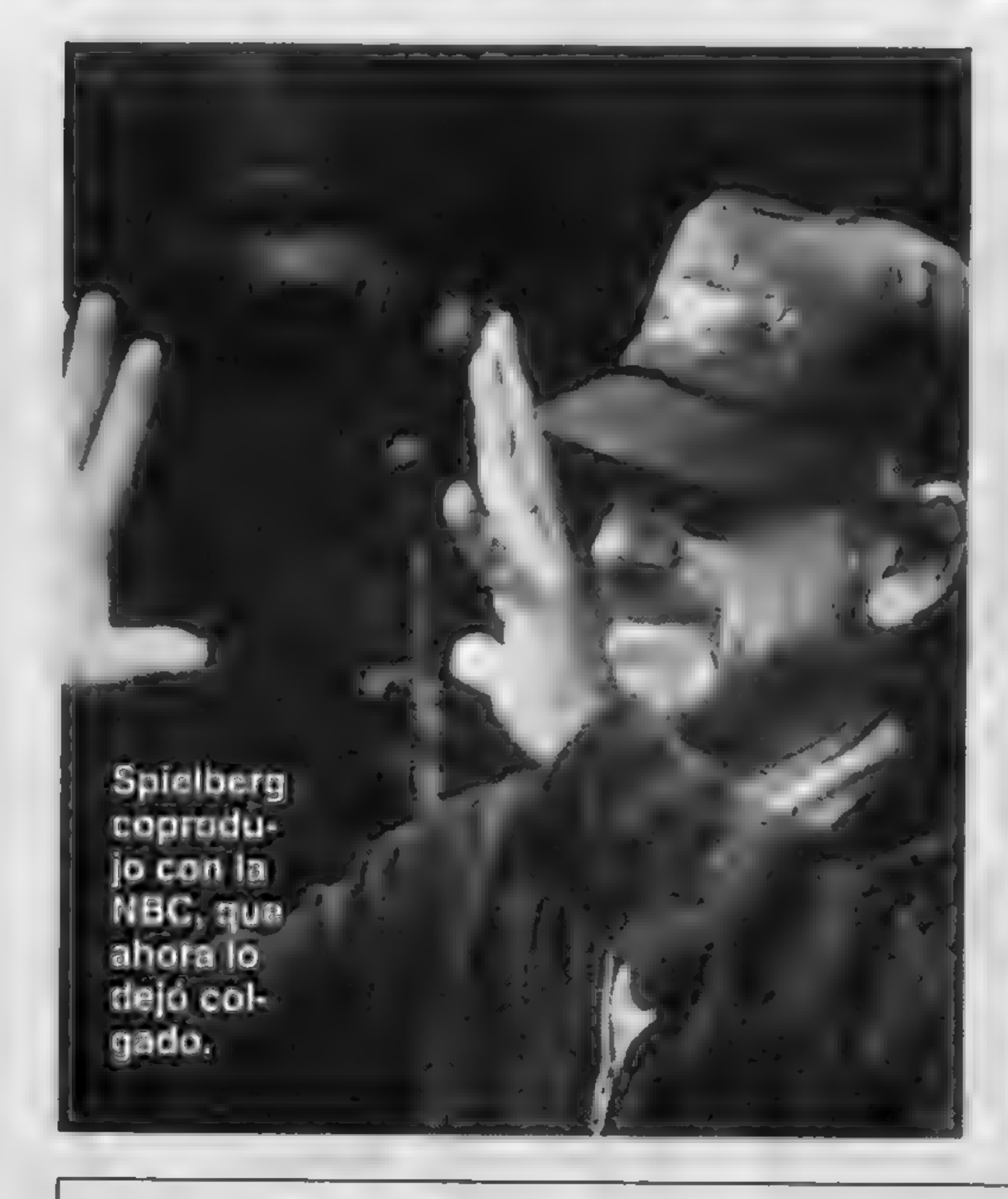
–El camino con los medios independientes es muy complicado y lo sé porque soy socio de una revista independiente, *Los Inrokuptibles*, a la que le cuesta competir. El camino independiente es cada vez más tortuoso y no me parece agradable. Pero ¿qué podemos hacer? Tenemos dos opciones: retirarnos y trabajar en otra cosa o tratar de hacer las cosas lo mejor posible, desde adentro. Mi idea era hacer un espacio independiente a partir de lo que había generado trabajando para otros. No sabía que era tan difícil. En la radio pasa más o menos lo mismo. Sin embargo, yo no elogio al aire aquello que personalmente no me gusta de los negocios de la empresa. Claro que tampoco lo critico abiertamente. En estos casos... informo.

Di Natale comenzó a trabajar en radio después que en televisión.
Sin embargo, nunca dejó la radio, y la televisión viene y va.

LA TELEVISION RECHAZA A SPIELBERG Y SCORSESE

Un apellido no es garantía

Los realizadores no consiguen colocar sendas series, de las que son productores ejecutivos. El director de "Buscando al soldado Ryan" produjo una de militares. El de "Casino", una sobre el blues.


Spielberg coprodujo con la NBC, que ahora lo dejó colgado.


Scorsese está rodando, pero nadie quiere su serie.

Por Mariana Enríquez

Steven Spielberg y Martin Scorsese están siendo rechazados por la televisión estadounidense, con la que no han podido negociar sendos proyectos a los que se abocaron con notoria dedicación. Spielberg, el director más taquillero de la historia del cine, es el productor ejecutivo en "Semper Fi", una serie de temática militar, de 13 episodios, para la que se asoció con la cadena NBC. En estos momentos, tras rechazarle el producto final, la cadena está considerando convertir la serie en una película de dos horas, o directamente no emitirla. Scorsese, por su lado, recibió una larga serie de negativas cuando ofreció a los canales una serie sobre la historia del blues, que supervisa, cuyos capítulos están filmándose con directores como Michael Apted y Wim Wenders.

La miniserie de Spielberg nació como una coproducción entre su propio estudio, Dreamworks, y la NBC. Es la historia de un grupo de civiles (hombres y mujeres) que ingresan en la Infantería de Marina de los Estados Unidos, y Spielberg pretendía que fuese una suerte de *Salvando al soldado Ryan* para la pantalla chica. En su plan, el guión debía mostrar la transición hacia la vida militar, con conflictos personales y escenas de acción. Pero los problemas empezaron temprano. Después de varios meses desarrollando el guión (escrito por Jim Uhls, el mismo de *El club de la pelea*), ni la productora ni la NBC quedaron conformes con el resultado. Con las reescrituras de rigor, el proyecto fue atrasándose, y la producción terminó el 15 de mayo, demasiado tarde para que NBC incluyera la miniserie en su nueva temporada.

La mayor preocupación de Garth Ancier, el presidente de la NBC, es el tema de la serie: considera que es necesario contar historias muuuy suficientemente atractivas para que la gente considere interesarse en los marines. El interés de los militares por mejorar su imagen de la mano de Spielberg se hizo evidente cuando le permitieron al equipo de producción rodar (por primera vez en la historia) en Parris Island, la base de entrenamiento de los reclutas.

Para mejorar el guión, Ancier contrató a Henry Brommel, el productor ejecutivo de "Chicago Hope". Pero aun así, los resultados no los convencieron y hoy es una posibilidad seria que NBC decida cancelar la emisión de "Semper Fi". O lanzar solamente el piloto, de dos horas, pero archivar los 13 episodios. Cosa que no tiene a nadie contento, porque costó 6 millones de dólares. Si queda definitivamente archivada, será un nuevo fracaso de Spielberg en televisión, medio en que ya le fue mal con "SeaQuest DSV" y "Amazing Stories".

Scorsese, por su parte, acaba de iniciar la producción de seis episodios documentales de la historia del blues, que todavía no tienen un título definitivo. No se sabe si él dirigirá algún capítulo, pero los que seguro aportarán su trabajo son Apted (*48 horas*, *El mundo no basta*) y el alemán Wenders, convocado por su probado éxito de crítica y público en documentales musicales con la premiada *Buena Vista Social Club*. La serie la produce Clear Blue Sky Productions, Offline Entertainment y Cappa Producciones, de su propiedad. En este momento la historia del blues está en su etapa de rodaje, pero Scorsese ha golpeado puertas televisivas en vano.

Mientras tanto Spielberg como Scorsese están ocupados con sus próximos films. Spielberg trabaja en la retrasada *A.I.*, un film que Stanley Kubrick comenzó a rodar poco antes de su muerte y al que se encargará de ponerle punto final. Scorsese está inmerso en una nueva historia de mafiosos protagonizada por Leonardo DiCaprio y Cameron Diaz. Se llamará *The Gangs of New York*.

Las Cataratas fueron de lluvia

La presentación del Ballet Estable del Colón en Iguazú, lanzamiento del plan de Turismo Cultural, terminó concretándose bajo techo.



Los bailarines del Colón, en uno de los pocos momentos sin lluvia.
El humor de los funcionarios estaba tan llovido como el fin de semana.

Por Pablo Plotkin
Desde Iguazú, Misiones

Los altoparlantes del parque de diversiones pobre de Puerto Iguazú le anuncian la oferta a las calles vacías: "50 centavos los juegos". La mañana es pura lluvia y, a seis cuadras de la avenida principal Tres Fronteras, los pibes descalzos amanecen acurrucados entre las piedras del arroyo Tacuara. A 20 kilómetros de ahí, el ballet estable del Teatro Colón ensaya una clase abierta frente a más de 400 personas que abarrotan un salón del Hotel Sheraton, separado de las cataratas por sólo unos pocas cuadras de bosque. Había otros planes para el primer episodio del programa *Turismo Cultural*: presentar el ballet en un escenario montado al aire libre, con la selva y las cataratas de fondo. Pero una lluvia tropical suspendió las funciones previstas para el sábado y el domingo, así que finalmente los organizadores –las secretarías de Turismo y de Cultura y Comunicación de la Nación– decidieron concretar el espectáculo bajo techo.

Una pareja de franceses espera la actuación en el bar del hotel, donde todas las noches un dúo toca un concierto de arpa y guitarra. Uno es rubio y viste una remera estilo ciclista; el otro, morocho y de gafas azules, toma del pico de una botellita de cerveza importada, contemplando por la ventana la nube de vapor y rocío que crece desde las cataratas. La aparición del ballet en medio de su retiro bucólico les cayó de sorpresa. "¿Suelen hacer estas cosas en Argentina?", pregunta el rubio. Más allá de los turistas –europeos, norteamericanos, brasileños y del resto de Argentina–, la mayor parte de la concurrencia estaba integrada por gente de Puerto Iguazú. Cuando la lluvia obligó a postergar la actuación el domingo, la noticia del ballet bajo techo se difundió por las radios locales y los lugareños salieron temprano para el Parque Nacional. La presentación en las Ruinas de San Ignacio (también en Misiones), programada para ayer, se pasó para septiembre, el mismo mes en que, dentro del mismo programa de *Turismo Cultural*, se hará el Festival Argentino en Londres (un encuentro del que participarán Adriana Varela, León Gieco, Víctor Heredia y otros).

> **Cambio:** *La idea era presentar el ballet al aire libre, con la selva y las cataratas de fondo. Pero todo terminó en el salón abarrotado de un hotel.*

La próxima escala del plan turístico-cultural será el mes que viene en Chaco. Un encuentro en el Camping Musical Popular de la Isla del Cerrito, una Bienal Internacional de Escultura y un Festival del Fuelle, con bandoneonistas de diversas nacionalidades. Después de lo de Londres en septiembre, el circuito de los siete lagos, en la Patagonia, será escenario de un Festival Internacional de Jazz, con clínicas y shows en Bariloche y San Martín de los Andes. Esa será una de las últimas paradas del *Turismo Cultural* 2000, que cerrará en Buenos Aires, en diciembre, con un festival de tango con más de 100 espectáculos.

VERSIONES VISUALES DE CANCIONES DE CHICO BUARQUE

Colores y formas para Chico

Por Fabián Lebenglik

Se inauguró en Buenos Aires la muestra en la que 80 artistas plásticos de Brasil homenajean al gran músico popular.

En el Centro Cultural Borges y la Fundación Centro de Estudios Brasileños (FCEB) se acaba de inaugurar la muestra *La imagen del sonido de Chico Buarque*. Organizada por la FCEB, la exposición consiste en que ochenta canciones de Chico son "interpretadas" por ochenta pintores, dibujantes, diseñadores, escultores, escenógrafos, videastas, humoristas gráficos y fotógrafos (ver aparte). Buena parte de la muestra se presenta en el Borges y un conjunto menor, aunque muy bueno, en el Centro de Estudios.

El curador y organizador del proyecto *Imagem do som*, Felipe Taborda, es un diseñador gráfico carioca de 43 años, que estudió cine y fotografía en Londres y tiene una maestría en Arte y Comunicación en Nueva York. Trabajó como diseñador en tres compañías discográficas y realizó varios proyectos editoriales, discográficos y culturales.

Taborda, antes de partir ayer de Buenos Aires –donde estuvo para montar la exposición– dialogó con **Página/12**.

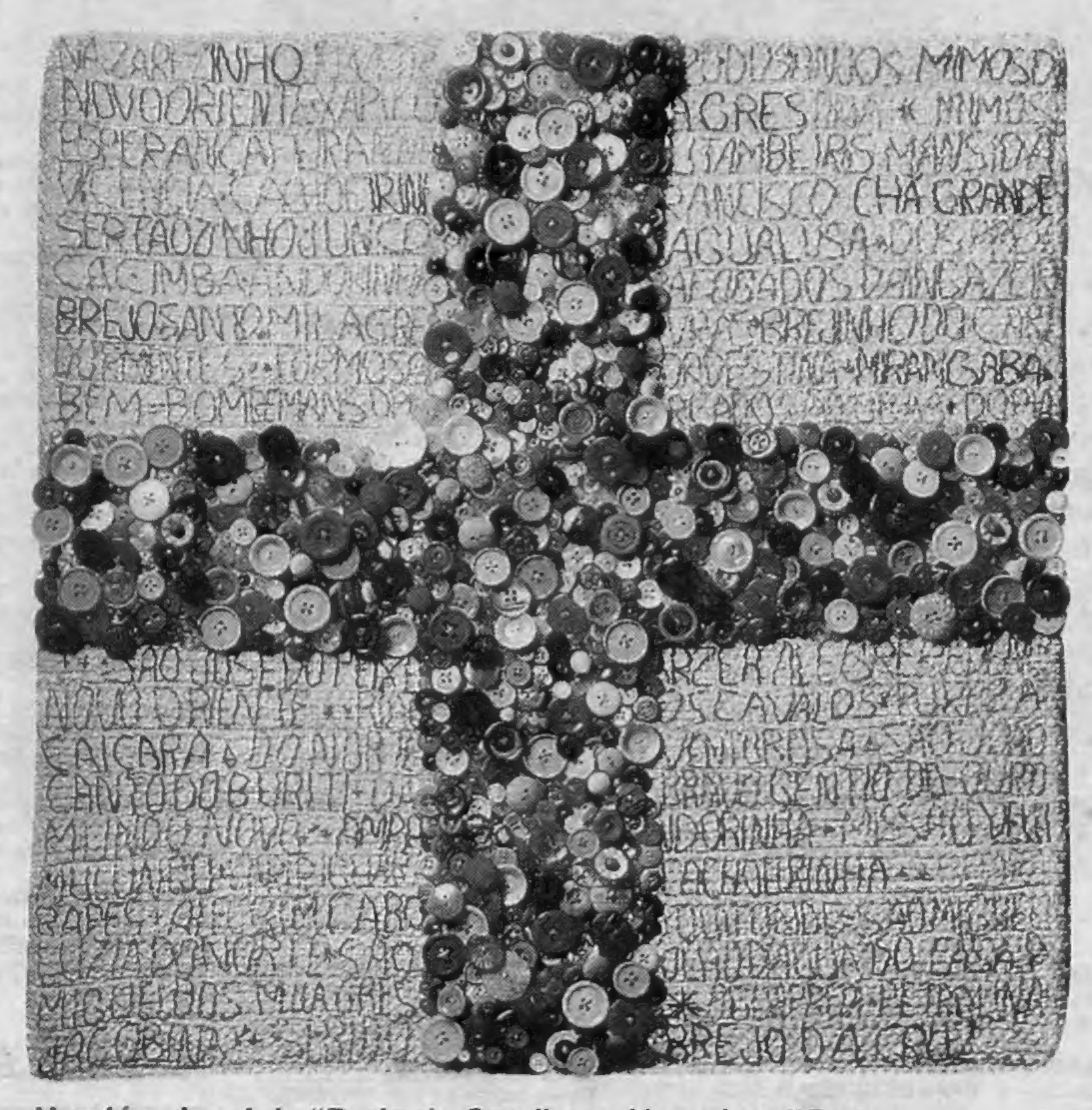
–¿Qué es el proyecto "Imagen do som"?

–El proyecto *Imagem do som* –con el que se busca desde el título un juego de palabras entre el sentido literal imagen del sonido y la similitud, en portugués, con imaginación–, que tomó alrededor de siete años poder llevarlo a cabo, intenta mostrar un panorama significativo de las artes plásticas brasileñas en el cambio de siglo, en un cruce creativo con la música de Brasil. El año pasado, en Río de Janeiro, el proyecto comenzó con la música de Caetano Veloso, ahora sigue con la de Chico Buarque, después vienen Gilberto Gil, Antonio Carlos Jobim, Rock y Pop –en dos partes–, Roberto y Erasmo Carlos, Dorival Caymmi y MPB (Música popular brasileña) en dos partes.

> **Serie:** *El proyecto forma parte de una serie de muestras en homenaje a Caetano, Gilberto Gil, Antonio Carlos Jobim y Dorival Caymmi, entre otros.*

–¿Cómo se organiza el proyecto?

–El proyecto es muy complicado de realizar, en varios sentidos. Las muestras se hacen con el acuerdo del compositor y con permiso de los titulares de los derechos de las canciones. Por eso lo primero es llegar al compositor, cosa que no siempre resulta fácil. Todos son grandes músicos populares, pero algunos son más complicados que otros. Roberto Carlos, por ejemplo, es difícil. En el caso de Caetano, una vez que llegamos a él todo lo demás fue relativamente más sencillo. Y gracias a Caetano, que fue el primer homenajeado, las demás exposiciones resultan menos complicadas. En cada exposición se eligen 80 canciones y se le encarga a otros tantos artistas plásticos que realicen una obra inédita en relación con una canción que les toca por sorteo. El sorteo tiene ventajas y desventajas. Los plásticos están encantados con la idea pero a veces les toca trabajar sobre una canción que no les despierta la creatividad inmediatamente. A los 80 artistas convocados se les paga un honorario y luego de las exposiciones la obra vuelve al artista Entre los ochenta invitados hay pintores, escultores, dibujantes, videastas, fotógrafos, instalacionistas, diseñadores, historietistas, escenógrafos, publicitarios. En la exposición, junto a cada obra, se reproduce la letra de la canción que evoca el artista y además hay un reproductor de CD donde se pasa la canción.



Versión visual de "Brejo da Cruz", por Veronica d'Orey.
En la muestra hay pintura, dibujo, escultura, foto, video...

–¿Hay alguna restricción para los artistas participantes?

–No tienen restricciones de carácter estético o ideológico. Salvo dos cuestiones que se fijan por contrato: por una parte la medidas y el peso máximo de las obras. Por la otra la obra a realizar no puede ser peyorativa respecto del compositor que se homenajea.

–¿Se repiten los artistas entre una exposición y la siguiente?

–Sí, se repiten, según un criterio establecido por nosotros: en la primera muestra, los propios participantes votaron por las mejores obras, y los más votados quedaron invitados a la muestra siguiente. Pero, porotra parte, una cantidad de nuevos artistas es convocada para cada nueva exposición.

–¿Dónde se hicieron y cómo resultaron las muestras en Brasil?

–Las muestras se inauguran en el Palacio Imperial de Río de Janeiro, durante el verano. Hasta ahora, las experiencias fueron muy buenas: han concurrido unas 30.000 personas a cada exposición y sucede un fenómeno muy interesante. El Palacio Imperial está ubicado en el corazón de Río antiguo, en la plaza 15 de Noviembre, y la gente lo tiene asociado con buena parte de la historia del Brasil porque fue construido a mediados del siglo dieciocho y allí estuvo la sede de los gobernadores de Río, del reino y del Imperio. Durante la República funcionó el Correo. En la década del ochenta se restauró y ahora es un centro cultural.

> **Reacción:** *"En Río –cuenta el curador–, la gente bailaba mientras miraba las obras. En la Argentina supongo que la reacción va a ser más contenida".*

–¿Hay músicos que resulten más convocantes que otros para los artistas plásticos y para el público?

–Tanto Caetano como Chico, los dos homenajeados hasta ahora, son músicos que intervienen activamente en las cuestiones públicas. Tienen opinión formada sobre muchos temas y son polémicos en sus intervenciones sobre cuestiones sociales, políticas y culturales. En este sentido, Gilberto Gil resulta una figura más ecuménica. El está más concentrado en la música, su actividad se mueve casi exclusivamente en ese campo y despierta menos controversias. La popularidad de Gil está más extendida que la de Caetano y Chico. También internacionalmente, Gilberto Gil es más popular, aunque por otras razones. Caetano y Chico han hecho algunas presentaciones en Europa, pero Gil es más conocido allá porque toca seguido y desde hace mucho en los festivales internacionales de jazz y en giras.

Lo interesante en cuanto a la convocatoria, que fue masiva, en las dos exposiciones que hicimos hasta ahora, es que se trata de un público que no es habitué de las muestras de arte, ni de las galerías y museos. De algún modo estas exposiciones, a través de la música popular, introducen a un público masivo en las artes plásticas contemporáneas.

–Hay grandes músicos populares que no están incluidos.

–Sólo incluimos autores que componen música y letra. En la muestra sobre MPB incluiremos a gran parte, de los que no están homenajeados de manera individual. De todos modos hacemos diferencia entre compositor, letrista y creador de un estilo. El caso de Joao Gilberto, por ejemplo, que compuso sólo dos canciones pero es un gran estilista, no es homenajeado de manera independiente, sino que seguramente será incluido en alguna de las dos muestras dedicadas a la MPB. Nosotros tomamos a los compositores y letristas y elegimos el número de 80 canciones para mostrar un cuerpo significativo de obra.

–¿La música hace una parte del trabajo que los propios artistas plásticos, los medios masivos o los críticos de arte no pueden hacer?

–Algo así. A través de la música popular, en Brasil se generan muchas cosas. Como todas las canciones elegidas forman parte del inconsciente colectivo, la gente las siente propias. Las ochenta canciones son seleccionadas por un comité de especialistas. Y se sabe que las canciones suelen estar asociadas con experiencias y momentos específicos de las personas. La gente se queda frente a cada obra, se pone los auriculares, baila, comenta... incluso "discute" los cuadros, fotos y esculturas, porque tal vez tiene un punto de vista diferente que el del artista plástico. Pienso que en la Argentina va a ser diferente. Aunque ya conocen las canciones y a varios de los artistas plásticos, aquí la reacción del público va a ser más contenida.

(La mayoría de la muestra se exhibe en el Centro Cultural Borges, de Viamonte esquina San Martín; el resto, en la Fundación Centro de Estudios Brasileños, de Esmeralda 965. Ambas muestras siguen hasta fines de julio. En el marco de la exposición se presentará la cantante Miúcha, hermana de Chico Buarque, para interpretar las canciones del compositor.)

Ochenta por ochenta

Entre los ochenta artistas plásticos convocados para homenajear a Chico Buarque –pintores, escultores, dibujantes, diseñadores, instalacionistas, fotógrafos, videastas, escenógrafos, humoristas gráficos, publicistas, jóvenes o consagrados– se cuentan: Adriana Varejao, Tunga, Rosangela Rennó, Nelson Leirner, Alex Cerveny, Mario Cravo Neto, Cildo Meireles, Ricardo Leite, Rafic Farah, Marcello Serpa, Valeria Naslauski, Arnaldo Antunes, Gringo Cardia, Cabelo, Cristina Salgado, Jaguar, Marcelo Cipis, Leda Catunda, Frida Baranek, Roberto Magalhaes, Raul Morao, Marcia Ramalho, Gabriel Villela, Roberto Berliner, Guto Lacaz, Daniela Thomas, Joao Baptista da Costa Aguiar, Ricardo Van Steen y Luiz Stein.

Inauguran en la semana

◆ Mario Gurfein, pinturas, hoy, en Praxis, Arenales 1311.
◆ Beatriz Soto García, esculturas, hoy, en van Riel, Talcahuano 1257.
◆ Noé y José Adriuolo, diálogo abierto, mañana a las 19, en el marco de la muestra de este último, en el Espacio Ojo al País del Centro Borges.
◆ *Sur 4*, Piriz, Pelayo, Arnaud y Serra, artistas uruguayos, mañana, en Principiu, Esmeralda 1357.
◆ Hunt Slonem, mañana, en el Centro Recoleta, Junín 1930.
◆ Eladia Acevedo y Fernando Traverso, mañana, en la Alianza Francesa, Córdoba 946.
◆ *La productora*, comics independientes, el jueves 22, en el ICI, Florida 943.
◆ David Soussana, artista israelí, el jueves, en el Sívori, Av. Infanta Isabel 555.
◆ Gran exposición y remate de obras de maestros argentinos, a partir del viernes 23 y durante 10 días, en el Museo Sívori.

La bañadera, en Palermo

En la Galería de Arte Beckett (El Salvador 4960, en Palermo Viejo, el Soho porteño) permanece abierta hasta el miércoles 27 de junio la exposición colectiva de objetos bautizada "La bañadera". La muestra, que puede visitarse de martes a domingos, presenta una serie muy interesante de trabajos de Fernando Katz, Mariana Delfino, Patricio González, Silvana Robert y María Inés Vivaldo.

Escultura y memoria

La comisión Pro monumento a las víctimas del terrorismo de Estado y la sociedad central de arquitectos (SCA) invitan a la presentación del libro *Escultura y memoria* y a la inauguración de la muestra de maquetas de esculturas que serán construidas en el Parque de la Memoria, el jueves 22, a las 19, en Montevideo 938. Participarán el electo jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra; el secretario de Obras Públicas, Abel Fatala; el presidente de SCA, Carlos Lebrero y el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel.

Play Rec Stop

El programa de videocreación "Play Rec", que era emitido los martes, pasó al filo de la madrugada del domingo y el domingo 4 de junio fue transmitido por última vez sin que mediara explicación. Los realizadores piden apoyo mediante faxes a ATC (011 4 802-9878) o en info@atc.com.ar.

cines

76 89 03
Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/16.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 17.45 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).

28 DIAS
Dir.: Betty Thomas, con Sandra Bullock. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16.10 y 20.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

BWANA
(España-1996). Dir.: Imanol Uribe, con Andrés Pajares y María Barranco.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.50 hs.

CAUTIVOS DEL AMOR
Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. Sáb. Trasn.

CERCA DE LA FRONTERA
Dir.: Rodolfo Durán, con Claudio Gallardou, Ulises Dumont y Leonor Manso. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.45 hs. (Sala "Mirtha Legarnd"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).
Filmoteca. (Atlas Recoleta). Guido 1952. Tel.: 4803-3313. A las 17, 18.40, 20.20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (martes y miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 4).

COMO BARRIL DE POLVORA
Dir.: Goran Paskaljevic, con Lazar Ristovski y Miki Manojlovic. P/18.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.40 y 23 hs.

CUENTO DE VERANO
Dir.: Eric Rohmer, con M. Poupaud.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.40 y 23.10 hs.

DULCE & MELANCOLICO
Dir.: Woody Allen, con Sean Penn y Uma Thurman. S/R.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

EL CASAMIENTO
Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ESPERANDO AL MESIAS
Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Héctor Alterio y Enrique Piñeyro. P/16.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Lorange. Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.20 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20 y 20 hs.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.20 y 17.35 hs.

GLADIADOR
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Viernes a dgo. trasn.

HUMO SAGRADO
Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

KIRIKOU Y LA HECHICERA
(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10 y 19.50 hs.

LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA
Dir.: W. Malone, con G. Rush y F. Janssen. P/13.
Normandie III Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

M:I-2
(Misión: imposible 2). Dir.: John Woo, con Tom Cruise y V. Rhames. S/R.
Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes a dgo. trasn.

MUSICA DEL CORAZON
Dir.: Wes Craven, con Meryl Streep y Gloria Estefan. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

MISION A MARTE
Dir.: Brian De Palma, con Gary Sinise y Tim Robbins. S/R.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.55 y 22.15 hs. Sáb. trasn.

NO NOS DEJES COLGADAS
Dir.: Diane Keaton, con Meg Ryan y Diane Keaton. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA
(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.40 hs.

PAPA ES UN IDOLO
Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Millie Stegmann. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/18.
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30 hs.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

POR AMOR
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.40 y 17.40 hs.

RECURSOS HUMANOS
Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

SIN RESERVA
Dir.: Eduardo Spagnuolo, con Jean Pierre Noer, Marina Skell y Arturo Bonín. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

SOY LINDA?
Dir.: Dorys Dorrie. P/16.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 18.05 y 22.20 hs.

TIGGER
Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

UNA HISTORIA SENCILLA
Dir.: David Lynch. S/R.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 21.20 hs.

UNA NOCHE CON SABRINA LOVE
Dir.: Alejandro Agresti. Con Cecilia Roth, Tomás Fonzi y Fabián Vena. P/13.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

VENGAR LA SANGRE
(The limey). Dir.: Steven Soderbergh, con Terence Stamp y Peter Fonda. P/13.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 y 23.20 hs.

en cartel



HUMO SAGRADO
De Jane Campion
Australia, 1999

La directora de La lección de piano *se jugó a una exaltación del valor de la irreverencia juvenil. Ruth Barron (Kate Winslet) es una chica australiana que emprende un viaje de aventuras por la India donde, hechizada por el gurú de una secta, decide quedarse a vivir. Su madre la va a buscar y consigue que regrese con el falso argumento de que su padre está por morir. En casa, los Barron contratan a un especialista (Harvey Keitel) en liberar almas nobles de malos hechizos.* ***(Premier, Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros.)***



EL CASAMIENTO
De Damien O'Donnell
Gran Bretaña, 1999

"Esta es mi casa y yo estoy al mando", grita una y otra vez el señor Khan cuando sus muchachos se escapan de la mezquita del barrio, cuando la hija se resiste a usar el tradicional "sari" o cuando los varones se rebelan contra los matrimonios arreglados entre los padres. Es que George Khan es pakistaní de origen, radicado en Gran Bretaña y padre de un rebaño de 7 nacidos en tierra inglesa, que no reconoce que sus hijos puedan tomar sus propias decisiones. Una notable comedia de costumbres. ***(Village Recoleta, Savoy, Abasto y otros.)***

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
DULCE & MELANCOLICO: 11.05, 13.10, 15.25, 19.50 y 22.15 hs. Viernes a dgo. trasn.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12, 14.35, 17.20, 20.10 y 22.30 hs. Viernes a dgo. trasn.
RECURSOS HUMANOS: 11.15, 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. Viernes a dgo. trasn.
SIN RESERVA: 11.05, 18.10 y 23.20 hs. Viernes a dgo. trasn.
PLATA QUEMADA: 15.30, 18.10 y 23.05 hs. Viernes a dgo. trasn.
FANTASIA 2000: 11, 12.45, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano). S/R
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.10, 14.40, 17.10, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 11, 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
HUMO SAGRADO: 13, 15.35 y 20.30 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 16.20, 18.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
EL CASAMIENTO: 11.50, 14 y 21 hs. P/13.
ESPERANDO AL MESIAS: 11.05, 13.15 y 20.50 hs. P/16.
TIGGER: 17.40 hs. (En castellano). S/R

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.45, 13.30, 15.30, 16.40, 18.30, 19.35, 21.30 y 22.30 hs. Viernes a dgo. trasn.
PLATA QUEMADA: 14.40 y 20 hs. Viernes a dgo. trasn.
TE CON MUSSOLINI: 12.10, 17.20 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
FANTASIA 2000: 12.40, 14.35, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.35 hs. (En castellano). S/R.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 15.50 y 20.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
MISION A MARTE: 13.05, 18 y 22.55 hs. S/R.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I BELLEZA AMERICANA: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II FANTASIA 2000: 13.30, 15.30, 17, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III ESPERANDO AL MESIAS: 13, 17 y 21 hs. P/16.
SOY LINDA?: 14.50, 18.50 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV UNA HISTORIA SENCILLA: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb.trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
GLADIADOR: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 13, 14.50, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.10 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
HUMO SAGRADO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes. a dgo. trasn.
TE CON MUSSOLINI: 12.40, 17.20 y 20.35 hs. S/R.
TODO COMIENZA HOY: 15 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
EL CASAMIENTO: 13.10, 16, 18.10, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes a dgo. trasn.
RECURSOS HUMANOS: 13.30, 15.50, 18.20, 21 y 23.05 hs. Viernes a dgo. trasn.
DULCE & MELANCOLICO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes a dgo. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
DULCE & MELANCOLICO: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 22 y 23 hs. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias)
M:I-2 (Misión: imposible 2): 11.30, 12.30, 14.15, 15.15, 16, 17, 18, 19, 19.45, 20.45, 21.45, 22.30 y 23.30 hs. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.30, 1.15 y 2 hs. (tres copias).
RECURSOS HUMANOS: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1 h.
SIN RESERVA: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R.
TE CON MUSSOLINI: 11.30, 16 y 23 hs. S/R.
FANTASIA 2000: 11.30, 13.15, 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. S/R. (En inglés).
FANTASIA 2000: 12.15 y 14 hs. (En castellano). S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.30 hs.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1.15 hs.
COMO BARRIL DE POLVORA: 11.30, 13.45, 16, 18.30 y 20.45 hs. P/18.
PAPA ES UN IDOLO: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R.
HUMO SAGRADO: 11.30, 16.10 y 21 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
28 DIAS: 13.50, 18.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 14, 18.45 y 23.30 hs. P/13.
MISION A MARTE: 11.30, 13.30, 16 y 20.45 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn 1.30 hs.
ESPERANDO AL MESIAS: 11.30 y 19.45 hs. P/16.
EL CASAMIENTO: 13, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
GLADIADOR: 12.30, 14.45, 15.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
PLATA QUEMADA: 15.45 y 20.45 hs. P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
MI VECINO EL ASESINO: 12, 16.10 y 20.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.45 hs.
MAGNOLIA: 14 hs. P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn. 0.10 hs.
CAUTIVOS DEL AMOR: 12.30 y 17.45 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes a dgo. trasn.
GLADIADOR: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
DULCE & MELANCOLICO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes a dgo. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.
FANTASIA 2000: 12.40, 14.20, 15.50, 17.20 y 18.50 hs. (En castellano). S/R
ESPERANDO AL MESIAS: 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. y dgo. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
PAPA ES UN IDOLO: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R.
DULCE & MELANCOLICO: 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. y dgo. trasn.
HUMO SAGRADO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. y dgo. trasn.
CAUTIVOS DEL AMOR: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. y dgo. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
FANTASIA 2000: 13, 14.45 y 17.10 hs. (En castellano). S/R
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 13.25, 15.25, 17.35, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
PAPA ES UN IDOLO: 12.35, 14.20, 16.25, 18.30, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.25, 14.55, 17.15, 20 y 22.35 hs. Viernes a dgo. trasn.
FANTASIA 2000: 13.15, 15.15 y 17 hs. (En castellano). S/R
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.50, 15.05, 17.30, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
DULCE & MELANCOLICO: 13.20, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. Viernes a dgo. trasn.
GLADIADOR: 18.55 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
PAPA ES UN IDOLO: 14.30, 16.05, 18.40, 20.20 y 22 hs. S/R.
TIGGER: 14.30 y 15.55 hs. S/R. (En castellano).
CAUTIVOS DEL AMOR: 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/13.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función. $ 3). Jueves cerrado.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 15.10, 16.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
ERIN BROCKOVICH (Una mujer audáz): 18.50 y 21.05 hs.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
Calle 89 Nro. 2089. Tel.: 4754-5702.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 14, 16.20, 18.40 y 21 hs. S/R. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles: $ 3). Jueves cerrado.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. Viernes a dgo. trasn. 0 y 1 h.
DULCE & MELANCOLICO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. Viernes a dgo. trasn. 0.50 hs.
FANTASIA 2000: 12.30, 14.10, 15.50, 17.30 y 19.15 hs. (En castellano). S/R
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 0.30 hs.
PAPA ES UN IDOLO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn. 0.30 hs.
28 DIAS: 13, 17.15, 19.30 y 21.45 hs. P/13. Viernes trasn. 0.15 hs.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 15.15, 21 y 23 hs. P/13. Viernes trasn. 1 h.
GLADIADOR: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
PAPA ES UN IDOLO: 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn. 1 h.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb y dgo. trasn. 1.15 hs.
FANTASIA 2000: 13.20, 15.05, 16.50 y 18.35 hs. (En castellano). S/R
PLATA QUEMADA: 20 y 22.25 hs. P/18. Sáb. y dgo. trasn. 1 h.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com. Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
M:I-2 (Misión: imposible 2): 12.30, 13, 14, 15, 15.30, 16.30, 17.30, 18, 19, 20, 20.30, 21.30, 22.30 y 23 hs. Viernes a dgo. trasn. 0, 1 y 1.30 hs. (tres copias
SIN RESERVA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes a dgo. trasn. 1 h.
TE CON MUSSOLINI: 12.20, 16.40 y 21.10 hs. S/R.
FANTASIA 2000: 12.30, 14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
PAPA ES UN IDOLO: 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn. 1 h. (dos copias).
28 DIAS: 12, 14.15, 18.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 0.30 y 1.20 hs. (dos copias).
ROMEO DEBE MORIR: 12.30, 17.45 y 23 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
MISION A MARTE: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn. 1.20 hs.
OJOS QUE NO VEN:14.40, 19.10 y 23.30 hs. P/13.
GLADIADOR: 12.20, 13.20, 15.15, 16.20, 18.15, 19.15, 21.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 0.30 y 1.30 h. (dos copias).
PLATA QUEMADA: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes a dgo. trasn. 1,30 hs. (dos copias).
LA ULTIMA PUERTA: 15 y 20.15 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
MI VECINO EL ASESINO: 12, 16.30 y 21.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn. 0 h.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: 0221-429-1797.
QUINTETO DE VIENTOS NUMEN. Prog.: Serenata, de C. Franzetti Suite Op.37, de L. Fernández; "Tema de María", de Astor Piazzolla; "El Paraná en una zamba", de A. Ramirez y "Aires tropicales", de P. D. Rivera. Miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
DIARIO DE UNA CAMARERA, basado en la novela de Octave Mirbeau. Con "Rita Terranova". Dir.: Manuel Iedvabni. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

TEATRO COLISEO PODESTA
Calle 10 (entre 46 y 47). Tel.: 0221-424-8457.
CORO DE NIÑOS DEL TEATRO COLON Dir.: Oscar Escalada. Prog.: Obras africanas tradicionales, piezas de jazz-spirituals y temas de Lennon y Mc. Cartney. Jueves: 20.30hs. Ent. libre.

ciclos

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. "Ciclo de Cine Nacional". **MOEBIUS** Dir.: Gustavo Mosquera, con Guillermo Angelelli y Roberto Carnaghi. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. **PIZZA, BIRRA, FASO.** Dir.: Adrián Caetano-Bruno Stagnaro, con Héctor Anglada y Jorge Sesán. Ciclo "Los cineastas y el siglo XXI". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. Ciclo "Cronología Histórica del Cine Argentino". (Ent. libre).
AMALIA (1936). Dir.: Moglia Barth, con Herminia Franco y Ernesto Raquen. Viernes: 19 hs.
LA MUCHACHADA DE ABORDO (1936). Dir.: Manuel Romero, con Luis Sandrini y Tito Lusiardo. Sábado: 19 hs.

CINE CLUB CORREO
Córdoba 3418 (Hotel AATRAC). Tel.: 4863-9194/15-5638-0106. **MALEVIL** (1986). Dir.: Christian de Chalongue, con Jean-Louis Trintignant. Ciclo de Cine francés. Viernes: 20.30 hs. Bono cont.: $ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
EL CARNICERO (Le boucher-1969). Dir.: Claude Chabrol, con Stephane Audran. Jueves: 20 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).
EL ESTADO DE LAS COSAS (1982). Dir.: Wim Wenders, con Patrick Bauchau. Sábado y domingo: 18.30 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **LA MARSELLESA** (Francia-1938). Dir.: Jean Renoir, con Pierre Renoir. Ciclo "Clásicos Franceses de los '30". Sábado: 20 hs. Pl.: $ 2 (con debate).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortiz 532. Tel.: 4854-6671. **PARA SIEMPRE Y SIEMPRE**(Alemania-1996). Dir.: Hark Bohm, con Johanna Steege. Ciclo "Inéditos del cine alemán". Domingo: 19 hs. Pl.: $ 3.

COSMOS
(Sala 1) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **COCHE CAMA** (URSS-1989). Dir.: Jiri Weiss. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **SUS DOS PASIONES** (1942). Dir.: Sam Wood. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.M.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Cine francés inédito + Jean-Luc Godard". **EL SOLDADO** (1960). Dir.: Jean-Luc Godard, con Michel Subor. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Función Nro.1 del ciclo de Abono de la Asociación Amigos de DAIA.Dir.:Javier Logioia Orbe. Solista: Mischa Maisky (violoncelo). Prog.: Dvorak y Nielsen. **Hoy:20.30hs.**
LA ZORRITA ASTUTA. Opera de Leos Janácek. Función de Abono Nocturno Nuevo. Con Eva Jenis, Thomas Allen, Jolana Fogasová y elenco. Régie: Jirí Nekvasil. Orquesta Estable del Teatro Colón.Dir.:Rudolph Krecmer. **Miércoles: 20.30 hs.** Pl.: $ 120.
LA ZORRITA ASTUTA. Opera de Leos Janácek. Función de Gran Abono. Con Eva Jenis, Thomas Allen, Jolana Fogasová y elenco. Régie: Jirí Nekvasil. Orquesta Estable del Teatro Colón.Dir.:Rudolph Krecmer. **Jueves: 20.30 hs.** Pl.: $ 190.
LA ZORRITA ASTUTA. Opera, de Leos Janácek. Función de Abono Espacial. Con Eva Jenis, Thomas Allen, Jolana Fogasová y elenco. Régie: Jirí Nekvasil. Orquesta Estable del Teatro Colón.Dir.:Rudolph Krecmer. **Viernes: 20.30 hs.** Pl.: $ 80.
ORQUESTA DE LA RADIO DE FLANDES. Dir. y solista: Philippe Entremont. Solistas: Janine Jansen (violín) y Herre Jan Stegenga (violoncelo). Prog.: Beethoven. **Sábado: 20.30 hs.** Pl.: $ 100.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI, de Bertolt Brecht. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 18.30hs., viernes a domingo: 20.30hs.(Sala "Martín Coronado"). Pl.:$8 (miérc. y jueves:$4).
GASPAR DE LA NOCHE, de Aloysius Beltrand. Con Carlos Almeida, Guillermo Roig y elenco. Dir.: Adelaida Mangani. Martes a jueves: 21 hs. (Sala "Cunill Cabanellas). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
OLEANNA, de David Mamet. Con "Gerardo Romano" y "Carolina Fal". Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.
EL POBRE HOMBRE, de José González Castillo. Con Gonzalo Urtizberea, Héctor Bidonde, Antonio Ugo, María Socas, María Rosa Fugazot y elenco. Dir.: Helena Tritek. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
WALTER RIOS (bandoneón) y "Ricardo Dominguez" (guitarra). Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **ORQUESTA DEL TANGO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Dir.: Carlos García-Raul Garello. Canta: "Hernán Salinas". Hoy: 13 hs. Ent. libre.

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **JETTATORE...!,** de Gregorio de Laferrére. Con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4802-8507. **LA EXCELSA,** de Juan Pablo Santilli. Con Mario Alarcón, María Comesaña, Facundo Espinosa, Daniel Miglioranza y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
INVENTARIO, de Víctor Winer. Con Andrea Juliá y Stella Matute. Hoy: 14 hs. Ent.: $ 3.
ORQUESTA NACIONAL de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: José Colángelo. Cantan: Hugo Marcel y María Gil Arenas. Poemas: Hilda Guerra. Ciclo "Martes de tango". Hoy: 19 hs. Ent. libre.
EL PASAJERO DEL BARCO DEL SOL, de Osvaldo Dragún. Con Luis Campos, Marzenka Nowak, Toni Lestingi, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Rubén Pires. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5). Sala "María Guerrero".
SOLEDAD PARA CUATRO, de Ricardo Halac. Con Ana María Cores, Ana Yovino, Magela Zanotta, Gonzalo Jordan y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo 20.30 hs.(domingo despedida). Pl. $8 (jueves y dgo.: $ 5). Sala "Orestes Caviglia".

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576. **MANI CON CHOCOLATE,** de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 8).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO, de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
MUERE TROLO, MUERE. Dir.: Jorge De Vitta. Viernes: 0 h. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
HUGHIE, de Eugene O'Neill. Con "Lito Cruz" y "Oscar Núñez". Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
EL REÑIDERO, de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 22.30 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
CRIMENES DEL CORAZON, de Beth Henley. Con Irene Almus, Claudia Rucci, Verónica Elizalde y elenco. Dir.: Virginia Lago. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).
SOLO DE BRETCH. Sobre textos de "Terror y miseria del tercer Reich", de Bertold Bretch. Por el grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS. 25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
SEA ACTOR EN 15'.
Libro y dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.
ROJO PASION. Music hall. Con Andrea Mencia, Bárbara Torres, Diego Dember y elenco. Dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LO QUE EL TURCO SE LLEVO. Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS. Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: $ 12.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **ORFEO Y EURIDICE.** Opera de Cristóbal Gluck. Con Lucas Debevec-Mayer, Patricia González y Marcela Contenaro. Esceong. vest. y regia.: Ana D'Anna. Dir. musical: Mtro. Antonio María Russo. Martes: 20.30 hs., domingo: 17 hs.
CYRANO DE BERGERAC, de Edmund Rostand. Adap.: Jean Claude Carriere-Jean Paul Rappeneau. Con Juan Leyrado, Inés Estévez, Iván González y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **MARTES EROTICOS.** Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 23 (incluye cena).

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **A DOLL'S HOUSE,** de Henrik Ibsen. Por "Actors Repertory Theatre". Dir.: Mary Sue Bruce. (En inglés, con subtítulos). Jueves a sábado: 21 hs.

BALVANERA
(Club de teatro) Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **NOCHE DE PRIMAVERA,**de Jorge Bosch. Dir.: Laura Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs.

BAUEN
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906. **MATCH DE IMPROVISACION.** Teatro deporte. "Improvisaciones con estilo". Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1383. Tel.: 4382-2592/7652. **ART,** de Yasmina Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Raul Rossi") Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
ALARMA, de Michael Frayn. Con Alejandra Flechner, Roberto Catarineu, Valeria Bertuccelli y Humberto Tortonese. Dir.: David Grindley. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs (Domingo despedida).

C. E. A.
Defensa 1344. Tel.: 4361-5351/4925-3167. **LAS MIGAS,** de Néstor Sabatini. Con Fernando Caride y Héctor Valdez. Dir.: Víctor Laplace-Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **ANGELES ROTOS,** de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
VISITA DE NOVIOS, de Julio Ardiles Gray. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21.30 hs.

COLISEO
M. T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789. **CORO DE NIÑOS** del "Teatro Argentino de La Plata". Dir.: Mtro. Oscar Escalada. Obras africanas tradicionales, piezas de jazz-espirituals y temas de Lennon y McCartney. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.
ORQUESTA DE LA RADIO DE FLANDES. Dir. y solista: Philippe Entremont (piano). Prog.: Obertura de "La italiana en Argel", de Rossini; Serenata Nº1 en Re, de Brahms. Viernes: 21 hs. Abono verde.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.numeradas: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
EL MAYOR DE MIS DEFECTOS De R. Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2)

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA MOSCA BLANCA. Libro y dir.: Eduardo Rovner. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto").
DE PIES Y MANOS, de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **UMBRAL.** Dir.: Fernando Piema. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala I).
HERMANO DE NUESTRO DIOS. Escrita por su Santidad "Juan Pablo II". 12 actores en escena. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 9. (Sala I)
BANG BANG "...y somos historia", de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes a domingo: 23.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
PYGMALION, de Bernard Shaw. (Versión en inglés). Por el grupo "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 21 hs., viernes: 19 hs. Ent.: $ 10. (Sala 2).

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656. **HORMIGA NEGRA,** de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
EL DESIERTO. Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
LA DERROTA. Con Eleonora Mónaco, Coralia Rios y Fabio Marcoff. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **ESPUMANTES.** Dir.: Luciano Quilici. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef: 4324-1010).

ESCUELA
Humberto 1– y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs.
MACHOHEMBRA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO,** (vida y muerte de F. García Lorca) de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **METEJON** "Guarda con el tango", de Ricardo Halac. Con Norberto Trujillo, Paula Canals y Luis Solanas. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

FUNDACION PROARTE.
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655/4866-0089. **ESA MISION DE ROSA QUE FATIGA.** Sobre textos de Alfonsina Storni. Por el grupo "Los Moreto". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

en cartel





CAPITULO XV
Por Grupo Sanguíneo
Creación colectiva

Teatro experimental elaborado a partir de improvisaciones aportadas por los intérpretes (formados en la escuela de Nora Moseinco), autores de la historia y la puesta. Con Valeria Lois (imaginario del 90ir, *de Hugo Midón), Juan Pablo Garaventa* Los invisibles, *dirigida por Marcelo Bertuccio), Lorena Vega* (Anteboda) *y Martín Piroyansky* (Magazine For Fai). *Musicalización de Wenchi Lazo (de la banda Capitanes de la Industria).* ***En la Sala Ernesto Bianco del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, martes y viernes a las 20.30.***

EL EMPERADOR GYNT
Unipersonal de
Franklin Caicedo

Espectáculo basado en Peer Gynt *(1867), drama simbólico, filosófico y poético del dramaturgo noruego Henrik Ibsen (1828-1906), quien adhirió, superándolos, a los presupuestos del teatro naturalista.* Peer Gynt *es sinónimo de personaje fantasioso, de ndividuo que "ve la vida no a través de un ideal sino de un sueño; quiere, pero no lucha". La adaptación pertenece a Franklin Caicedo y Lito Cruz.* ***En el teatro La Casona de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979. Funciones: jueves y viernes a las 21.***

LA NOCHE DEL IMPOSTOR. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala 2)
LAS DOS ORILLAS,de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.:$ 10. (Sala 2).
MARIA DEL ROSARIO, de Carlos Canales. Dir.: Marcelo Mangone. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala 3).
LA DAMA DE LOS CEIBOS. Libro y dir.: Manuel Cruz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala 4).

LA BODEGA DEL VAPOR DE LA CARRERA
(Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. **NOCHES DE BAILE.** En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época.Libro y dir.: Omar Pini.Sábado:19 hs., domingo: 18 hs. Ent.:$10.

LA CASONA DEL TEATRO
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **EL EMPERADOR GYNT,** de H. Ibsen. Con Franklin Caicedo. Dir.: Lito Cruz. Jueves y viernes: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS.** Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs.,sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
TORRI: "dice no me escuchen". Con Emiliano "Tumba" Carabajal, Roxana "La negra Vázquez" y Verónica Boto. Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).
LA FUENTE SECRETA, de Silvana Silveri. Con Magalí Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
HAY O NO HAY HOMBRES?, de Roberto Fontana Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
SOLO PARA MUJERES, de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **FERNANDA MORELLO-MARTIN ROIG** ptan. su CD: "Tango a dos pianos". Martes y miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **PEPE MONJE** en: "El blues del showman Bonnus Track", de Bobby Flores. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768. **EL GESTO DE GALA.** Autor y dir.: Osmar Nuñez. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. tel.: 4381-0076. **LA CENA DE LOS TONTOS.** Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 y 23 hs. Loc.en vta.desde $15.

L.Y.F.
Perú 823. Tel.: 4457-7091. **EL GRAN DESCHAVE,** de Sergio De Cecco-Armando Chulak. Con Adriana Briancesco, Daniel Loisi y Alberto Gallo. Dir.: Daniel Loisi. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en: "pericón. com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 y 22.30 hs. Pl.: $ 30.
VALSES Y TRENES. Con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Lunes: 21 hs. Pl.: $ 10.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES.** El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 22 hs., domingo: 18.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA,**de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR,** de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20. (domingo: $ 12).

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051. **ADOLESCE QUE NO ES POCO.** "Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápola Morán, Bettina Bochichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lía Jelín.Jueves:21 hs., viernes y sáb: 21.30hs., dgo: 20 hs. Pl.:$10.

REGINA
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **CORPIÑERAS,** de Mirian Russo. Con Claudia Lapacó, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Tritek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA,** de Juan Carlos Gené. Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO.** Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL NIÑO DE PAPEL.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M." Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 4.

NACIONAL CERVANTES
(Sala " María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO,** de Collodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASTRAL
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LA CASA DE CARAMELITO. Con "Cecilia Carrizo". Sábado y domingo: 16 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DOÑA DISPARATE Y BAMBUCO.** Con "Georgina Barbarrosa" y Marcelo Trepat. Con las canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alejandro Robino. Sábado, domingo: 16 hs., lunes: 18 hs. Pl.: $ 20.

AUDITORIUM SAN ISIDRO.
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585/4742-8987. "Pipo Pescador" en:
CASCARA COLORADA. Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 15 hs.
VIVA EL TEATRO. Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 17 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218. **LUCIA, LA MAGA.** Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Libro: Marisé Monteiro. Dir.: Gipsy Bonafina. Sábado: 16 hs., domingo: 15 hs., lunes: 16 hs. Ent. desde: $ 10. Función para colegios: (15)4408-2705.

LA CASONA DEL TEATRO
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
SALTIMBANQUIS. Un clásico para chicos y grandes, con grandes y chicos. Dir.: Mario Martínez. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 10.
SOLTANDO AMARRAS. Por el grupo "La Fiaba". Dir.: Marcela Guerty. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-7200.
LA FAMILIA FERNANDEZ. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Pablo Picasso").
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO. Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 8. (The Cavern Club).
LA HORMIGUITA AVENTURERA. Con Liliana Benard y elenco. Libro y dir.: Emyliano Santa Cruz. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 6. (Jazz-bar).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **CENICIENTA** "La historia continúa". Con Mariana Fabbiani. Dir.: Daniel Casablanca. Sábado, domingo y feriados: 17 hs. Pl.: $ 15.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **WAKU WAKU.** La comedia musicall. Con la presentación del Zoo de Florencio Varela, mostrando y cuidando los animales. Dir.: Emyliano Santa Cruz. Sábado y domingo: 15 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **OBJETOS MARAVILLOSOS.** Libro y dir.: Hugo Midón. Con el grupo "Vocal 5". Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Lunes a domingo: 10 a 17.15 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAR BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **MARTES DE MOÑITO.** Teatro semimontado. Dir.: Carlos Godio-Alberto Drago. Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

CAFE MAHLER
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. (Ent.: $ 7). **PABLO UNER** (voz). Con Germán Kalinsky (piano). "Una noche sin Tzures". Miércoles: 20.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **NORA ROCA** en: "Con tango en la piel". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CASA JOSE HERNANDEZ
México 524. Tel.: 4307-1336. **MARIA GRAÑA** "En concierto". Con César Angeleri (guitarra), Norberto Vila (bajo), Enrique Roizner (batería), José Ogivieki (piano y dir. musical). Artistas invitados. Viernes: 22 hs., sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 25 (c/consumición).

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **ROBERTO GARCIA ARAUJO** (piano). Artistas invitados. Miércoles: 20 a 0 h.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730. **LAS PIBAS:** Paulina Faun (flauta traversa) y Analía Goldberg (piano). Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama... **IGNACIO COPANI.** Sábado: 23 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. **HIERONIMUS KESSLER:** "Música de trovadores, reyes y peregrinos". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **INTI-ILLIMANI** Pta.: "Antología". Viernes y sábado: 23 hs.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. **BERNARDO BARAJ** (saxo tenor, soprano y flauta)-
"Juan Barrueco" (guitarra acústica y eléctrica). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **LA CATANGA ELECTRICA.** Música popular. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. **JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURTS.** Piano a cuatro manos. Sábado: 22.30 hs.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires... **CENA-SHOW** "Silvia Gaudín", "Luis Filipelli" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Cocina internacional. Menú a la carta. Valet Parking. Lunes a sábado: 21 hs. (cena), 22.30 hs. (show).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **LUDMILA FERNANDEZ** (voz), Fernando Gallimani (contrabajo), Alejandro Manzoni (piano), Luis Perez (batería). Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 5.

etc

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. **LILIANA HERRERO.** Folklore. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359. **ORQUESTA DE CAMARA MAYO.** Dir.: Luis Ruggero. Solista: Gustavo Massun (viola). Obras de Piazzolla, Mozart, Bach y Mendelsshon. Hoy: 20 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. **QUINTETO URBANO** pta. su CD: "Jazz Argentino Contemporáneo". Comentarios: Carlos Inzillo. Jazzología. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
EL SIMPLON Adapt. de la novela "El Simplón guiña el ojo al Frejus", de Elio Vittorini. Unipersonal de Alejandro Magnone. Dir.: Carlos Demartino. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. **LA PASTELERA Y LA POBRE DIABLA.** Por el grupo "La Cigarra". Dir.: Oscar Muñoz. Títeres para adultos. Viernes: 19.30 hs. Ent. libre.
HISTORIA CON CIRCO (Circo con historia). Dir.: Carlos Koffman-Carla Baldini. Viernes: 21 hs. (ensayo general con público). Ent. libre.
CARACOL. Tangos. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. **VULCANOS-HIPERIMPULSO.** Ciclo "Molotov". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990. **LORD OF THE DANCE.** Música Celta. Miércoles y jueves: 22 hs., viernes: 21 hs., sábado: 18 y 22 hs., domingo: 16 y 21 hs.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AUDITORIUM.
S Piazzolla. Bv Marítimo 2280 T 4936001 :Mar20 Mie 21: 17.00, 19.00, 21.30 Preestreno.EL NACIMIENTO DEL AMOR, Francia 97. Dir.P.Garrel.A/13 Ent.$3. Org Cine-Arte

ENRIQUE CARRERAS
E. Ríos 1868 . Sec15.00, 16.30, STUART LITTLE . UN RATON EN LA FAMILIA . Cast t/p. 18.00, 20.10, 22.20 E.B.UNA MUJER AUDAZ, J.ROBERTS. A/13 Mie 50% desc Mar cerrado.

LA SUBASTA
Cine Bar. Güemes 2955. T 4512725. Sec.19.30, 22.10 MISION A MARTE. T.Robbins T/P .Platea $4.Mie platea $3. Dom/Mar cerrado

PROVINCIAL
Cine. Bv Marítimo 2554. Cont Doble programa: 16.30, 19.20 LA PELICULA DE TIGER. Walt Disney 17.55.Sáb,Dom y Lun.también 15.00. TOY STORY 2. Walt Disney T/p. Cast Niños $4

PROVINCIAL
Cine. Bv Marítimo 2554. Sec: 20.40, 22.30 CAUTIVOS DEL AMOR, Thandie Newton A/13.Sáb trasn. 0.30 Mar y Mié 50% desc

SANTA FE.
Santa Fe 1854 T 4919728: Sec18.00, 20.10, 22.20 estreno COMO BARRIL DE POLVORA, de Goran Paskaljevic. A/18.Sáb. trasn 00.10 Lun a Mie 50% desc. 1 func diar $3.Jue cerrado

teatro

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Teatro Semimontado: Sáb/ Dom 20.00 Obras de teatro locales Dir. H. Martarena. $2

música

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun. 12, Ciclo Rock Acústico:. Mie, 15.30 PAPELNONOS en Ensayo Abierto. $1. Vie 16, 21.00 ESTAMPAS DE LA HABANA. Rafael de la Torre $3

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue. SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rua. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche LO NEGRO. Rock con Art. Inv.

ORION CAFÉ
Av.Luro y La Costa Vie, Musica en vivo Sáb. 22.15 MARIO CAMPANA en Fiesta Flamenca 23.30 DAVENPORT Jazz Band y ZAPALITA Tango Club

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700.Diar 9.30 A 18.30.Bol cierra 16.00 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos.Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento. Martes cerr

ANAMORA .
Yate Darsena B puerto. Sáb Dom y feriados 11.30, 16.00, Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

COYOTE TEX MEX FOOD.
Constitución 6690 t. 4710748. Vie/Sáb 22.00 Cena show Mariachis baile. Acceso a Complejo Sobremonte Menú degustación $15 s/beb.

MINI ZOO
El Paraíso . Acceso. Sierra de Los Padres . 4630347. Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

PARQUE DEL FARO
M. De Hoz 6000 . 467 . 4400. Diar. 10.00 a 20.00 Parque interactivo. Barco acróbatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN. Mie cerrado

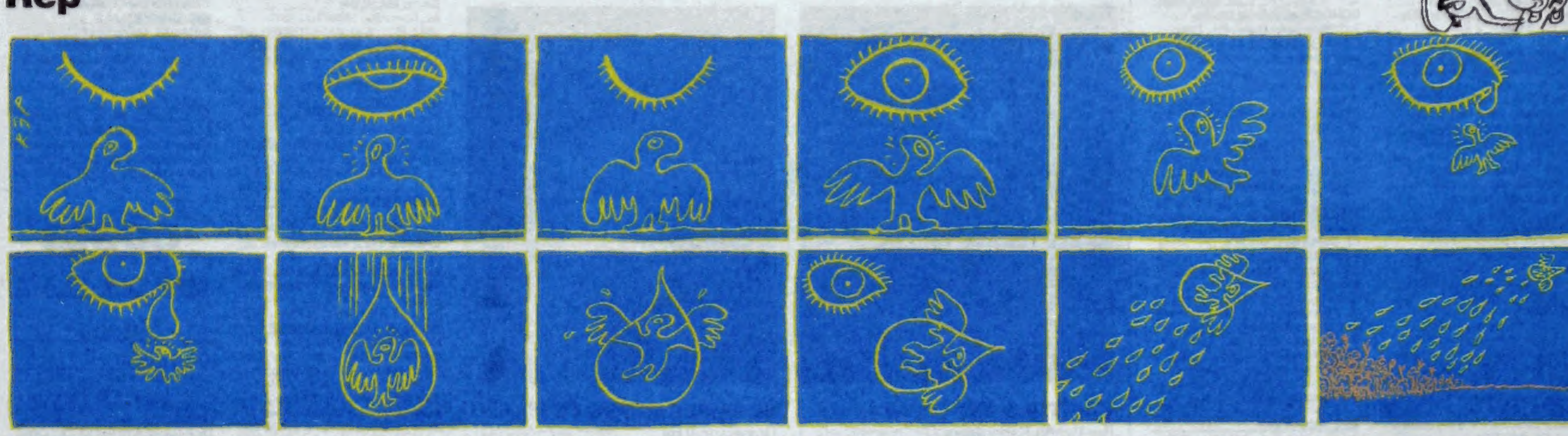
infantiles

AUDITORIUM
Sala G. Nachman. Bv Marítimo 2380 T 4936001: Sáb 17.00. CUATRO GATOS, CUATRO CUENTOS. Títeres . $2

CULT.PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. Dom , 17.00 EL TORO CON LUNARES. Títeres Burbujas. $2 Dom , 16.00 COSAS DE PEPITO. Teatro Infantil Grupo Gamma. $2

JUEGOS & JUGUETES.
Paseo La Loma. J B Justo al 600. Sáb Dom y feriados, 15.00 diversión a lo grande. Entras a todos los juegos las veces que quieras.

Rep



CONTRATAPA

Estábamos mejor cuando estábamos peor

Por Adolfo Pérez Esquivel

La expresión de un campesino frente a las políticas de ajuste, capitalización y privatizaciones refleja el sentir de los pueblos, que viven la exclusión social, el desempleo y el hambre.

Con la promesa del futuro, se está matando el presente y esto está llevando a la desesperación de la población que no puede alimentar a sus hijos, darles salud, educación y una vida digna, viendo día a día cómo se deterioran sus condiciones de vida.

Sin canales de participación y propuestas alternativas concretas, la angustia y la desesperanza estan ganando a amplios sectores sociales; algunos han reaccionado a través de actos de violencia, como los vividos desde hace tiempo en diversas provincias y particularmente en el reciente paro general.

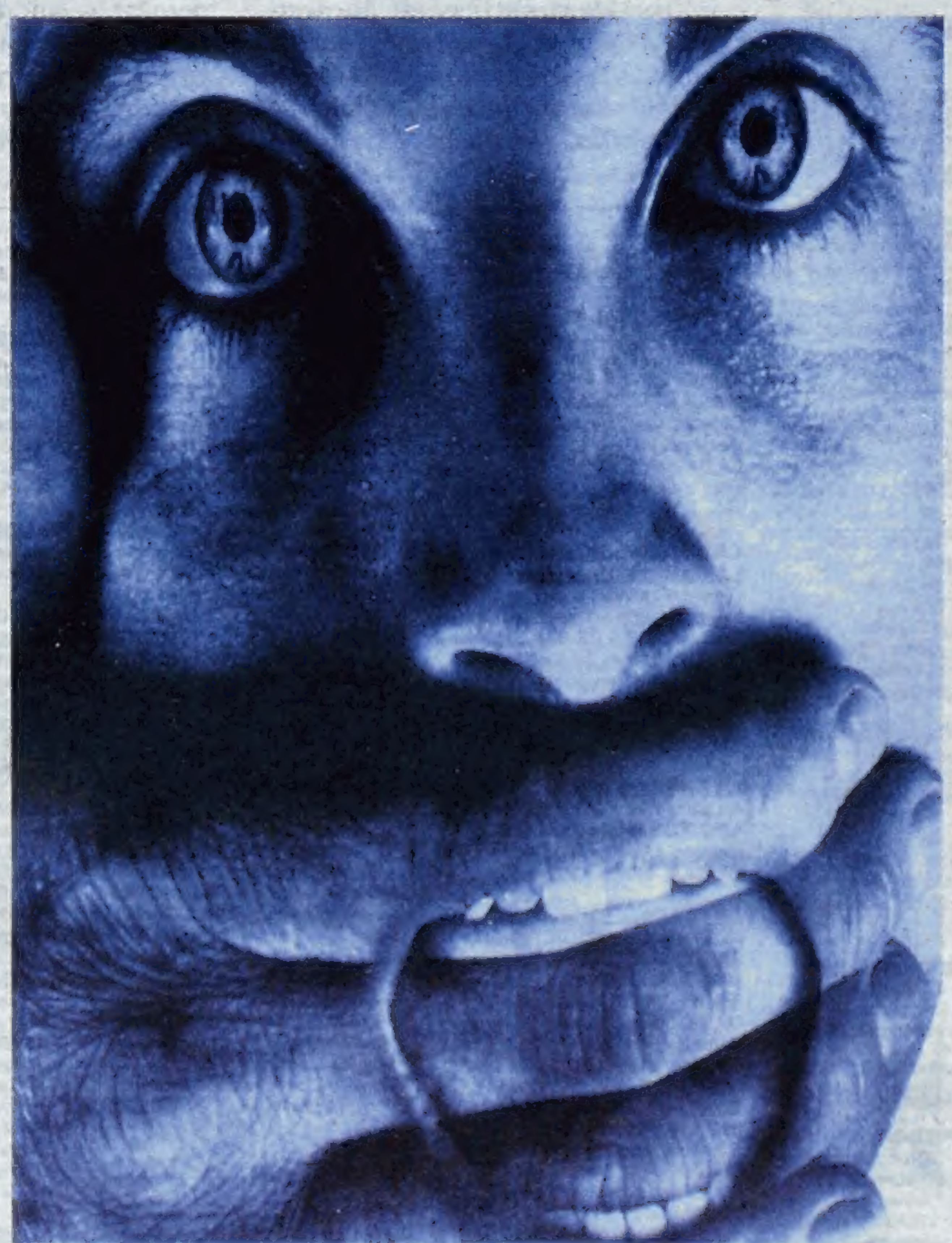
El Gobierno no podrá controlar la situación y los focos del descontento y reclamos sociales con medidas represivas, lo único que conseguirá es aumentar la violencia y agudizar los conflictos, pero no la solución de los problemas.

La actual conducción de la CGT oficial, durante 10 años de gestión del gobierno menemista, fue obsecuente y consecuente con las políticas de ajuste, se llamó a silencio cómplice y permitió la entrega de los recursos del país a manos de las grandes corporaciones extranjeras.

Pero hoy pretende hablar en nombre de los trabajadores y hostiga al gobierno de la Alianza, que ha recibido del gobierno anterior el campo minado de problemas, un alto deterioro social y la corrupción de funcionarios sin escrúpulos.

Algunos dirigentes sindicales alzaron su voz en defensa de los trabajadores y del pueblo en todo momento, como la CTA y el MTA, recordemos la Carpa Blanca de la Dignidad de los docentes, que fueron un ejemplo de lucha por la educación pública.

El Gobierno ha privilegiado aplicar las políticas económicas impuestas por el FMI y el BM, sobre la Deuda Social que tiene con el pueblo. Continuar esta situación, sin



propuestas alternativas, es un suicidio político hacia delante y fuente de la agudización de conflictos sociales.

La progresión matemática de la situación que vive el pueblo es: *"Más pagamos, más debemos y menos tenemos". Nunca pagamos la supuesta deuda externa que aumenta día a día, en su progresiva mecánica incontrolable, de transferencia de capitales como pago de los servicios. El costo humano que el pueblo paga por esta situación de injusticia está reflejado en el aumento de la pobreza, el hambre y la exclusión social. El papa Juan Pablo II viene reclamando poner fin a esta injusta situación, como también numerosas organizaciones nacionales e internacionales.*

Parece imposible que en la Argentina haya niños desnutridos y carentes de cubrir sus necesidades básicas, basta recorrer el país y las zonas periféricas de la Capital, y aun en pleno centro de la Capital, para percibir el aumento de zonas marginales.

Hace más de 40 años, Josué de Castro publica una obra fundamental, que tiene vigencia hoy, *La geografía del hambre*. Decía que el hambre está en relación con las distorsiones económicas, agrupadas con el nombre de "subdesarrollo", y que no es sino la expresión biológica de una enfermedad sociológica. Que la humanidad está principalmente dividida en dos grupos: el compuesto por los que no duermen porque tienen hambre y aquellos que no duermen porque tienen miedo a los que tienen hambre.

¿Hasta cuándo los pueblos soportarán la violencia estructural y la situación actual que los somete a la marginalidad, la pobreza y la falta de políticas sociales que atiendan sus necesidades básicas?

Es urgente que el Gobierno implemente políticas sociales de desarrollo y escuche el grito de los excluidos, de esos millones de niños que quieren sonreírle a la vida y la esperanza, de los ancianos que han aportado toda una vida de trabajo y hoy reciben jubilaciones que apenas les alcanzan para cubrir sus necesidades básicas, de miles de jóvenes a quienes, con la promesa del futuro, les han robado el presente.

"Estábamos mejor cuando estábamos peor" es el reflejo del país. Es necesario abrir el diálogo y sumar voluntades para resolver los problemas. Muchas empresas multinacionales tienen enormes ganancias, pero no distribuyen ni invierten en el desarrollo del país.

Los gobernantes deben "rendir examen", permanentemente, ante el FMI y el BM. La soberanía ha desaparecido fagocitada por la "globalización de los mercados" y por la perversión de la deuda externa.

Es necesario que todos los sectores sociales y políticos piensen en su responsabilidad, tener claro que no es con la violencia social, ni con la represión del Estado como se solucionarán los problemas que afectan la vida del pueblo. Sino sumando esfuerzos y construyendo nuevos espacios de participación y resolviendo los problemas existentes.

Los derechos sociales, económicos y culturales son parte indivisible de la construcción democrática y los derechos humanos y, por lo tanto, espacios a construir por toda la sociedad.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Fresco. Vientos del Oeste.
Mínima: 5°. Máxima: 13°.

14.00
◆ "Violencia y seguridad en las grandes ciudades-Experiencias comparadas: San Pablo, Río de Janeiro y Buenos Aires", debate con juristas y expertos del tema. En el Auditorio de la Defensoría del Pueblo, Venezuela 842. **Gratis.**

14.30
◆ *El soldado*, proyección del film de Jean-Luc Godard. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.00
◆ "Realismo filosófico y realismo científico", disertación a cargo de Evandro Agazzi. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín, 3° piso. **Gratis.**

19.30
◆ Concierto de la Orquesta Nacional Juan de Dios Filiberto, parte del ciclo "Martes de tango". En el Teatro Cervantes, Libertad 815. **Gratis.**
◆ Diálogo abierto con Nelson Castro, con la coordinación de Enrique Vázquez. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943. **Gratis.**

20.00
◆ Proyección de cortos de la muestra retrospectiva del Festival Latinoamericano de Rosario: *Flight 101*, de Diego Lascano; *Legalización*, de Oscar Arango y Stella Unas; *No seas cruel*, de Raúl Perrone; *Tiempo de descuento*, de Flavio Nardini; *El show de los perrolotuditos*, de Esteban Tolj; y *Cuando seus olhos*, de Eduardo Schal. En Plaza Defensa, Defensa 535.

20.30
◆ El Quinteto Urbano presenta su primer disco, en el marco del ciclo "Jazzología". En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1555. **Gratis.**

21.30
◆ *Locuras en el Oeste*, proyección del film de Mel Brooks, dentro del ciclo "Cine Cómico". En Santa Colomba, Gorriti 4812. **Gratis.**

22.00
◆ *Drácula vuelve desde la tumba*, proyección de la película de Freddie Francis, en el marco del ciclo "Cine fantástico y de terror". En el Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja.